



## Visita de S. M. el Rey al Centro Informático de la Armada

### Audiencia regia al secretario general del partido comunista, Gerardo Iglesias

Marbella: busto del Monarca, en lugar del de Franco



Madrid. — S. M. el Rey don Juan Carlos durante la visita efectuada a la Escuela de Informática de la Armada en Madrid, creada el 11 de Noviembre de 1978, y que tiene su sede en el recinto del Centro de Investigación y Desarrollo de la Armada. — (Foto Efe)

Madrid (Efe). — El Rey ha inspeccionado esta mañana el Centro Informático de la Armada y la base de Transmisiones de Santorcaz, que son los centros neurálgicos de la Marina en materia de proceso de datos y de comunicaciones, respectivamente.

Don Juan Carlos, que llegó en helicóptero a las 11.15 a la Escuela de Informática de la Armada, fue recibido por el almirante jefe, Saturnino Suanzes de la Hidalga.

El Rey, tras escuchar la interpretación del Himno Nacional, pasó revista a las tropas.

Seguidamente, el vicealmirante Caamaño pronunció unas palabras de bienvenida en las que expuso al Monarca que las instalaciones constaban, básicamente, de dos centros, el de proceso y tratamiento de datos y la Escuela de Informática.

Seguidamente, el contralmirante

rante de las Heras Palacios, jefe del servicio de Informática, explicó que las tres vertientes del Centro de proceso y tratamiento de datos son la informática de gestión, táctica y científica.

Acompañaron a don Juan Carlos en su recorrido por las diferentes dependencias, el almirante Suanzes y el jefe de la jurisdicción central de la Armada, almirante Miguel Morgado; entre otras personalidades.

Después de inspeccionar detenidamente las diferentes dependencias, don Juan Carlos se desplazó a la localidad madrileña de Santorcaz, donde visitó la base de transmisiones

de la Armada, enclave desde el que el Estado Mayor comunica con las bases desplegadas por el territorio nacional y con los buques que operan en alta mar.

**UN BUSTO DEL REY SUSTITUYE AL DE FRANCO EN MARBELLA**  
Marbella (Málaga) (Efe). — Se ha inaugurado hoy en Marbella un busto dedicado al Rey don Juan Carlos, en virtud de acuerdo de la Corporación municipal de esta ciudad, que sustituye al que estaba dedicado, en el mismo lugar, al general Franco.

El acto ha estado presidido por el gobernador civil, el

(Pasa a la página 12)

POR UNAS DECLARACIONES A "INTERVIU"

## CESE INMEDIATO DEL CAPITAN GENERAL DE VALLADOLID, FERNANDO SOTERAS Y NOMBRAMIENTO DE RICARDO RIVAS NADAL

### El Consejo de ministros aprueba el proyecto de Presupuestos del Estado - 1984

Madrid (Colpisa). — El Consejo de ministros ha decidido el cese inmediato del hasta ahora capitán general de la VII Región militar, Fernando Soterias, y ha nombrado para sustituirle al teniente general Rivas Nadal. Según el portavoz del Gobierno, el cese se ha llevado a cabo, a la vista del contenido de las declaraciones efectuadas por el capitán general a una revista, y tras comprobar su autenticidad a través del jefe del Estado Mayor del Ejército.

Sotillos no quiso extenderse en la explicación de este cese decidido por el Gobierno, afirmando que en temas como este, «lo importante, más que las palabras, son las decisiones». Añadió el portavoz del Gobierno que el ejecutivo no tenía en estos momentos ningún motivo para considerar que pueda existir cierto malestar en el seno de las Fuerzas Armadas. «El único malestar, que comparte el Gobierno y el 99,9 por ciento de los españoles es el que provoca los ultrajes que se han proferido a la Bandera».

Sotillos manifestó que el Consejo de ministros (había valorado) las declaraciones del teniente general Soterias, y calificó la decisión de cesarle como de «norma», ya que el nombramiento de un capitán general de una región militar es competencia del Consejo de ministros.

Señaló que, «por el momento», no existe previsión de destino para el general Soterias, y reiteró como prueba de que no existen graves problemas en el seno de las Fuerzas Armadas el hecho de que el ministro de Defensa inicie mañana su previsto viaje a Grecia.

El teniente general Ricar-

do Rivas Nadal, ha sido nombrado nuevo capitán general de la VII Región militar. En Marzo último consiguió el grado de teniente general, hasta la fecha prestaba sus servicios en el Consejo Supremo de Justicia Militar.

**LOS PRESUPUESTOS IRAN A LAS CORTES EL DIA 23**

El Gobierno dedicó la mayor parte de su reunión a la última lectura del proyecto (Pasa a la página 13)

## EL TENIENTE GENERAL SOTERAS JUSTIFICO LA INTENTONA DEL 23-F Y SOLICITO INDULTO

### Defensa no espera ninguna reacción en los medios militares

## Quintillizos en Huelva

### Todos varones

Huelva (Efe). — Un quintuplo alumbramiento se ha registrado esta mañana en la Residencia Sanitaria «Manuel Lois» de la Seguridad Social, en Huelva.

Los pequeños, todos ellos varones, han pesado entre los 2,200 y los 1,700 kilogramos y se encuentran en incubadoras.

El estado de los niños no inspira preocupación y no se han presentado problemas anormales.

Madrid (Efe). — El Ministerio de Defensa ha sancionado al teniente general Fernando Soterias, ex-capitán general de la VII Región Militar, por unas declaraciones en las que justificó la intentona golpista del 23 de Febrero de 1981. Soterias pidió también el indulto de los compañeros.

En una entrevista que publica el semanario «Interviú», el teniente general Soterias señaló, sobre el intento de golpe, que «el hecho en sí podrá ser condenable, pero había una motivación», y precisó que «a los caballeros, porque lo son, que lo llevaron a cabo, les indujo un móvil patriótico».

El teniente general Soterias indicó también que «había que ver aquella intensificación del terrorismo, la situación económica y el desgobierno que estábamos soportando» cuando se produjo la intentona golpista. Y añadió que «sería un acto anticonstitucional condenable», pero no antimonárquico ni antidemocrático.

El capitán general dijo también que el indulto de los condenados por la intentona golpista sería «un factor de convivencia en la España actual y «una satisfacción para el Ejército».

**EL REY RECIBIO A NARCISO SERRA**

Madrid (Efe). — El Rey ha recibido en despacho esta tarde al ministro de Defensa, Narciso Serra, mientras continuaba en la Moncloa el Consejo de ministros, dijeron a «Efe» fuentes del palacio de la Zarzuela.

Don Juan Carlos recibió al titular de Defensa después de que el Consejo de ministros hubiera estudiado la destitución del capitán general de Valladolid.

(Pasa a la página 10)

Valoración provisional

## En 37.000 millones de pesetas se cifran los daños materiales en el País Vasco

### El PNV pedirá ayuda a los Emiratos Arabes

Bilbao (Luis María Landaluze). — A 37.000 millones de pesetas se elevan las pérdidas producidas por las inundaciones, tanto en viviendas e inmuebles particulares como en las infraestructuras municipales de toda la comunidad autónoma.

No obstante, se trata de una cifra provisional, ya que todavía faltan por conocer las autovaloraciones de daños que hagan constar todos los damnificados.

**MAS DE 17.000 TRABAJADORES AFECTADOS POR REGULACION DE EMPLEO**

Bilbao (Efe). — Diecisiete

mil ciento ochenta y un trabajadores se han visto afectados ya por los 413 expedientes de regulación de empleo autorizados por la Delegación Provincial de Trabajo.

Hasta ahora se han presentado unos 600 expedientes de empresas que piden regulación de empleo para sus trabajadores, de los que se han resuelto ya los 413 citados.

Se espera que aumente todavía el número de expedientes que pueden llegar a afectar de cuarenta a cincuenta mil trabajadores en Vizcaya durante dos meses.

**PEDIRAN AYUDA A LOS EMIRATOS ARABES**

Bilbao (Luis María Landaluze). — Una reducida comisión de representantes del Partido Nacionalista Vasco ha viajado a Madrid con la intención de celebrar entrevistas con los representantes diplomáticos de los países de los Emiratos Arabes, para recabar su colaboración en favor de los damnificados por las pasadas lluvias torrenciales.

Varios de estos países donaron a fondo perdido diez millones de dólares para los damnificados de Valencia el pasado año. Los representan-

tes nacionales tratarán de que los países árabes abran alguna línea especial de crédito.

**CEE: 65 MILLONES DE PESETAS PARA AYUDA INUNDACIONES DEL NORTE ESPAÑOL**

Bruselas (Efe). — La Comunidad Económica Europea (CEE) anunció hoy una ayuda urgente a España de unos 65 millones de pesetas, para paliar los daños por las inundaciones en el Norte.

La ayuda, que responde a una petición de la Cruz Roja Internacional, llegará en forma de bienes de primera necesidad.

(Pasa a la página 10)

## ACTUALIDAD BURGALESA

• A 31 DE AGOSTO LOS «PARADOS» BURGALESES ERAN 18.574

• NORMALIDAD EN EL TRANSPORTE ESCOLAR AL COMIENZO DEL CURSO

• COMUNICADO DE LOS TRABAJADORES EN LAS OBRAS DE LAS VIVIENDAS DE LA CALLE CONCEPCION

(Páginas interiores)



POSTAL

«KARRAS»

**K**ARRAS, claro está, es Karras. Viene a ser apócope de Karraskedo, pero en versión amistosa, generalizada y casi total. Si alguno no sabe quién es, lo que no resulta muy probable, sírvase preguntarle a cualquier niño de la ciudad, de la provincia y de más allá de los mojonos burgaleses. Es seguro que recibirá una información puntual. Pero no se trata de eso.

Se trata de que, finalmente, resulta que acertamos los que hace muchos años, tantos como veintitrés, creímos en este niño eterno, en este hombre formidable, que sabe manejar el lenguaje de los chicos y llegarles al alma, que es la tarea más difícil que puede proponerse quien quiere hacer algo digno por la Humanidad.

O sea: aquí estamos para decir que el Teatro creado, dirigido, escrito, animado, sudado, sufrido, gozado, discutido, negado, aprobado y todos los participios que van de la lágrima a la risa de Karras, del llanto suyo a la felicidad infantil, ha cumplido veintitrés años. Nada menos que veintitrés, que vienen a ser como la indicación de que muchos de los chavales que rieron y aplaudieron los balbuceos de esta creación consolidada, son ya solemnes padres de familia, aunque no lo parezca por el aspecto que ofrece el creador de todo este tinglado de la fantasía niña. Enhorabuena y a seguir adelante, que la misión merece la pena y, como sabemos perfectamente todos los que hemos creído en Karras (porque creemos en los niños), no hay vida que merezca la pena si no se la salpica de motivos de lucha, de lágrimas, desazones e incomprendiones, que son, a fin de cuentas, los mejores ingredientes para saborear las victorias, para recrearse en la felicidad conseguida a pulso y para compadecerse del pataleo que terminan llevándose todos los que intentaron (y van a seguir intentando) derribar todas las acciones dignas.

La ciudad ya le premió. A Karras se le dio un título y todos aplaudieron. Pero las cosas no pueden quedarse ahí. No, porque mientras haya niños y a Karras le quede un poco de aliento, habrá que pensar quién es el que los entiende de verdad, quién es el que sabe que lo mejor de la infancia es la fantasía que hay que dar a todo pasto porque, casualmente, el primordial derecho de todo niño es el de ser feliz.

Veintitrés años pueden ser muchos años si se echa mano de la partida de nacimiento y, tontamente, se especula con el tiempo pasado. Pero no son nada si se miden los años que le deseamos a Karras y a su Teatro «Los Gigantillos». En cualquier caso, veintitrés años son más que suficiente para que todos (todos) nos hagamos cargo de lo que este hombre viene haciendo por los chavales de Burgos y de España. Enhorabuena. **BURGENSE**

Pues lo de las vallas está dando guerra y la que dará, a juzgar por el cariz que van tomando las pintadas que del negro han pasado al rojo y de una posición relativamente lejana a otra más avanzada como es el mismo frente de la fachada del nuevo edificio de la Delegación de Hacienda.

La protesta por parte del sector contrario a las vallas no se conforma con el retranqueo o corrección en marcha sino que exige el «respeto al proyecto». Quienes esto claman deben conocerlo bien pues de lo contrario no invocarían semejante argumento.

Si les asiste la razón, ¿por qué se la niega? Y si no la tienen ¿por qué se permite la protesta?

Ni Burgos ni León en la Feria Nacional de Muestras de Castilla y León.

El pareado no va de coña ni envuelve otra idea que la que ella expresa: una doble ausencia de capital significación en las presentes circunstancias del delicado mapa autonómico regional.

En el caso de Burgos los motivos de su no comparecencia en la Feria que se celebra en Valladolid arrancan de años atrás, cuando los industriales y comerciantes de Burgos se dieron cuenta de que nuestro pabellón en el amplio recinto ferial no reunía las debidas condiciones y cuando otros aires e intereses también legítimos llevaban a los empresarios burgaleses a otras Ferias nacionales viendo en ellas una rentabilidad y salidas que en la de Valladolid no obtenían.

Tras la fiesta de la Cruz los escolares vuelven a clase y entre esos casi seis millones de alumnos que en toda España cursarán estudios de EGB durante el nuevo curso, la población escolar burgalesa que se estima en unos 78.000 niños —incluidos los de preescolar— animará hoy las aulas y patios de los colegios nacionales y privados en toda la geografía provincial.

Hace unos días DIARIO DE BURGOS publicó un reportaje dedicado al tema y en el mismo se hacía hincapié en algunos problemas que la falta de plazas crea a las familias en los sectores de mayor densidad de población como es Gamonal.

Durante estos últimos años Burgos-capital no ha sufrido tensiones en ese terreno, debido a la sucesiva construcción y puesta en servicio de nuevos Centros o ampliaciones.

Vamos a ver si tampoco se registran de ahora en adelante por medio de realizaciones convincentes.

El taller-teatro-escuela «Los Gigantillos» vive horas de acusada ilusión. Lógico. Es lo suyo: el mun-

QUISICOSAS

do de la fantasía y del ensueño.

La Asociación cultural «Los Gigantillos» que preside Román García Rodrigo, junto con la compañía del teatro de titeres dirigido por su fundador José Luis Heras Karraskedo, activan los preparativos para la gran jornada del domingo próximo según el programa ya dado a conocer, y al que se adherirán «Los Trovadores de Castilla», el Ayuntamiento infantil burgalés, el alcalde del Ayuntamiento Mayor y muchas, muchas personas de la vida de Burgos y el presidente español de la Unión Internacional de la Marioneta.

Una noticia procedente del Centro del Envase de Vidrio informa que Burgos figura entre las primeras ciudades españolas de más alto índice de re-

cogida del vidrio, para su reciclado, basándose este informe en datos estadísticos del primer semestre de este año.

No nos extraña la noticia, a juzgar por la abundancia de botellas vacías que desbordan algunos contenedores situados en calles donde abundan establecimientos de hostelería.

A título de referencia puede citarse la de Travesía del Mercado donde un sólo contenedor no da abasto para recoger tanto vidrio.

Habrà que aumentar estos depósitos en la ciudad y multiplicar esfuerzos en la recogida de materiales. ¿Burgos ciudad sedienta?

La Dirección provincial del MOPU informa en el «Boletín Oficial de la Pro-

vincia» que ayer, a las once de la mañana, en el Ayuntamiento de Villaquirán de los Infantes, se procedió al pago de las indemnizaciones correspondientes a las fincas expropiadas en aquel término y en Villanueva de las Carretas con motivo de las obras en la carretera nacional de Burgos a Portugal por Salamanca y en el tramo Buniel-Villodriego y T.P. de Villaquirán.

Martinillos

**EL TIEMPO EN BURGOS**

MAXIMA 27,4° C  
MINIMA 9,2° C

**SUPERMERCADO DEL MUEBLE**  
C/ MADRID, 41 - TLF. 209157

PLATA **ORO** JOYAS

Antigüedades · Papeletas empeno.  
Monedas y relojes en piezas sueltas o colecciones.

*compramos en*  
**San Pablo, 5,2°**  
(frente a correos)

- Pagamos los mejores precios.
- Valoramos a domicilio (consultenos).
- Visitamos toda la provincia.
- Máxima discreción y seriedad.

Telf. 23 48 88 · BURGOS

**AYUNTAMIENTO DE MEDINA DE POMAR**

OBJETO: Obras construcción Matadero Municipal.  
TIPO: 27.071.323 pesetas.  
PROPOSICIONES: Hasta el día 30 de Septiembre.  
ANUNCIO EXTENSO: «B. O. del Estado» del día 7 de actual.  
Medina de Pomar, 8 de Septiembre de 1983.  
EL ALCALDE  
Ilegible.

**BANCA DE METALES PRECIOSOS**

**COMPRAMOS:**  
**PLATA-JOYAS ORO**  
**PAPELETAS EMPENO**

PAGAMOS 10% MAS · DISCRECION Y SERIEDAD  
Calle Santander, 6 · 2º · Oficina 1 · Telf. 201734  
SI LO DESEA PUEDE RECUPERAR SU JOYA

“NOCHES ESTELARES”  
DEL  
**GRAN TEATRO**

MAÑANA, VIERNES  
11 NOCHE

SU CITA CON...  
ROBERT WISE,  
el consagrado director de «West Side Story»,  
Y  
PAUL NEWMAN  
el actor más importante de Hollywood, juntos en la historia más apasionante ofrecida por el cine,

LA PELICULA DE LA W  
**PAUL NEWMAN**  
“MERCADO POR EL ORO”  
OSCAR  
OSCAR  
CHAMP  
DO NOTED M.G.M. PRESENTA ROBERT WISE

“MERCADO POR EL ORO”  
LA PELICULA PREMIADA  
CON 2 «OSCAR»  
UNA PRODUCCION MERO GOLDWYN  
MAYER DOBLADA AL ESPAÑOL  
(No recomendada para menores de 14 años)  
PRECIO UNICO:  
BUTACA 100 PTAS.

por solo 15.000 ptas.  
**DIFERENCIE**  
la reforma de su baño o cocina instalando una excelente CERAMICA ITALIANA

Vea nuestra exposición de cerámiche  
*Gardenia Orchidea*

**mialmen**  
Avda. del Cid, 75 · tlf. 22 2708

**ESTAMOS CON LA GENTE AUTOMATICAMENTE**

Conozca las ventajas de nuestra Red de Cajeros Automáticos. CONSULTE CON SU CAJA.

Red de Cajeros Automáticos de las **CAJAS DE AHORROS CONFEDERADAS**



**H**AY en Israel, sembrados y crecidos, ciento setenta millones de árboles. 65 árboles por habitante. Convertir un país de arenas en un país de bosques es digno de estudio. Esta realización es obra del ingenio judío, único en materia de las prestidigitaciones. La idea original fue hacerlo todo sin gastar un centavo. Los seiscientos cincuenta millones de dólares que ha costado la obra no vienen de ningún empréstito, no están gravando con un dólar al Estado. Salomón y Sara se casan en Montevideo, y el día de la boda comienzan a recibir telegramas, así: «Nueva York, etc. Les deseamos mil felicidades con veinte árboles. Judith, Moisés». En otras palabras: Judith y Moisés han enviado cien dólares al Instituto Forestal en Jerusalén, como saludo a Salomón y Sara el día de su boda. Sembrar un árbol, y ponerlo a crecer, cuesta al Instituto cinco dólares. El día que de la unión de Salomón y Sara nazca un niño, les llegarán telegramas de Nueva York, París, Buenos Aires... respondiendo a la participación del niño. Por cada niño que nace de judíos brotan árboles, muchos árboles en las montañas israelíes. Como por cada enlace, en cada aniversario, o al morir un judío. Es la manera de llenar esa manifestación que entre nosotros da lugar a coronas de flores que se marchitan, de sufra-

**NUESTROS COLABORADORES**

**LOS CIENTO SETENTA MILLONES**

Por Germán ARCINIEGAS

gios y misas. Muere Abraham Levy y nacen árboles. Así crecen los bosques. Israel es cada vez más verde, más frondoso.

Recuerdo hace veinte años y más, cuando iba a Israel, primero simplemente invitado, luego como embajador de Colombia. Salíamos a conocer regiones, y veíamos en peñascales tostados por el sol a sembradores de árboles haciendo algo difícil de entender. Como el alfarero que le va dando forma a un vaso de barro, ellos arrimaban guijarros para hacer un nido, lo llenaban de tierra y sembraban

su pino. Ignoro cómo se las arreglaban para que tuviera modo de echar raíces y crecer. Sólo ahora, viendo los bosques nuevos, lo realizo. El Estado mismo hacía cosas semejantes. Los ríos antiguos de que hablan historia y evangelios de hace veinte siglos, se perdieron, y los descubrieron ahora, a metros de profundidad, bajo la tierra seca. Y comenzaron a brotar las aguas en surtidores para refrescar las piedras, mojar los huertos, saludar a los árboles niños.

Esta historia de la erosión al revés, increíble, hay que verla, leerla, sentirla, porque es la más extraña dentro de este mundo nuestro que rinde culto al hacha que acaba con los montes, y va desnudando las montañas. Todo así. Quienes hacían los nidos de piedra entre peñascos eran aquellos desgraciados zapateros de los Ghettos que nunca tuvieron una flor en la mano, ni una vara de tierra donde sembrar una col.

Cuando le pregunto a quien me guía por el censo de los árboles, y me dice de los ciento setenta millones, me está hablando de un milagro que ha visto con sus propios ojos. Como si me dijera: ¿y por qué, por amor a Dios, no hemos de hacer milagros nosotros mismos? (Iberia Press-Ala).

**CARTAS AL Diario**

**«No recomendado para menores de 18 años»**

Sr. Director: Ese parece ser el nuevo sistema indicativo en la calificación de algunas películas. Y es el motivo de mi indignación, que pienso no debe ser la del único padre o persona normal.

¿Algún podría decirme las ventajas de este sistema? Pues yo, en mi cordedad, no alcanzo ni siquiera a vislumbrar. Entre ellas sin duda se manoseará la palabra LIBERTAD. ¡Qué tristeza! ¡Cómo se «manipula» últimamente esta entrañable palabra!

Lo que sí es cierto, pues lo vi ayer, es que la mayoría de los espectadores, de una película de «miedo y de terror» del día cinco de este mes en la sesión de las ocho, no alcanzaban los 18 años y en muchos casos ni siquiera los 13 ó 14.

A dicha sesión querían ir dos de mis hijas de 12 y 13 años y por causas ajenas al caso sin enterarnos de su calificación no las dejamos ir; si no, hubieran entrado tranquilamente. A otra de 15 la llevé yo y, cuando vi su clasificación, la dije que no debía entrar.

Sólo el título de estas líneas habrá servido para que más de un muchacho, por lo menos, inicie su lectura. ¿Qué ocurrirá en el cine, que lógicamente será más atrayente?

¿Es que nuestros «cabezapensantes» o al menos gobernantes, no tienen hijos?

No se lo que ocurre en otros países más «adelantados» que el nuestro, pero creo haber leído que en Suecia, se prohibió la entrada a E.T. a los niños menores de 10 años o algo así.

Invocando a la LIBERTAD, el señor ministro de Asuntos Exteriores, aprovechando ahora la estancia de su colega británico, podría sugerirle el singular avance conseguido en la calificación de películas, así como intentar conseguir de él que en Inglaterra se suprima el terrible ataque a la LIBERTAD que supone el que los menores no puedan ni entrar donde se consumen bebidas alcohólicas.

Una posible solución, dentro de mi cordedad y desde luego sin pensarlo a fondo, sería ese mismo rótulo añadiendo «Si no van acompañadas de sus padres o personas mayores de 18 años». Siempre podría decirse que la truhanería española salvaría este pequeño obstáculo, pero también pienso que únicamente la irresponsabilidad de unos pocos quizás pocos más de los «cabezapensantes» sería capaz de pasar a sus hijos o cualquier otro peduño que se lo pidiera para ver estas películas.

Lo del cambio, necesario en demasiadas cosas está muy bien pero desde luego, ¡este cambio no!

Si los padres que intentamos una sociedad mejor y más justa para nuestros menores y nos preocupamos por ellos, permitimos algo así y podemos dormir tranquilos, ¡me da miedo del mañana y pena de todos nosotros!

ALBERTO ARROYO HIDALGO

**«Mal empiezan las cosas»**

Señor Director: Me encuentro estos días en Valladolid, a donde, como tantos otros burgaleses he venido de exámenes en estas fechas. Por ese motivo he tenido la ocasión de leer la Prensa local diariamente y ver también que aquí hay un cierto grado de sensibilidad hacia todo cuanto afecta al nuevo Gobierno autónomo de nuestra región.

En el recorte de periódico que me permito acompañarle, se hace un comentario acerca de la reacción que en Burgos ha producido la decisión unilateral del partido socialista de trasladar «provisionalmente» la sede del Gobierno e instalar, de igual forma, las Cortes regionales en la capital del Pisuegra, anticipándose por cuenta de quien suscribe el referido escrito que, tanto la oposición de la Diputación burgalesa como la del Ayuntamiento de su capital, conseguirán el mismo resultado que el obtenido por las amenazadoras declaraciones de los procuradores populares de nuestra provincia. Es decir, que no van a conseguir absolutamente nada.

Desconozco hasta qué punto es del todo irreversible nuestra adscripción a la autonomía de una región tan artificial como la que aquí se inventaron los antiguos centristas y los socialistas que hoy están en el poder. Ahora bien, creo que no habrá ni una sola persona sensata en toda la región, —a excepción de los obligados por motivos de agradecimiento— que en estos momentos aprobara un referéndum que nos condujera inexorablemente a la sustitución de un centralismo madrileño por otro vallisoletano. Porque no sólo es Burgos quien en estos momentos está clamando por el despotismo socialista del Gobierno regional vallisoletano sino el conjunto de las otras ocho provincias que ven impotentes cómo todas las manzanas acaban siempre cayendo en la misma cesta.

Resultado igualmente insultante para Burgos y para las demás provincias de la región el tono de hipócrita comprensión que pretende inspirar el escrito comentado, al consignar que «según los expertos no van a ser un centenar o dos los que sigan a la Presidencia de la Junta sino siete mil funcionarios», añadiendo a continuación su comprensión hacia nuestra pataleta por cuanto para «una ciudad como Burgos podría haber supuesto un aumento importante», mientras que eso mismo para «la ciudad de Valladolid lo notará en menor medida». A esto que alguien le llamará comprensión objetiva, yo, simplemente lo denominaría infantilismo senil y desconocimiento real de la verdad de los hechos. Una realidad que jamás se alejó de la cabeza de cualquier honrado burgalés y que no es otra que la que por el derecho de la Historia debe de corresponderle: La Cabeza de Castilla. Lo de los siete mil funcionarios, quédese para luego.

Mal empiezan las cosas en esta región, y mucho han de cambiar para que el desencanto que día tras día va invadiendo al pueblo llano no estalle de una vez, harto de promesas incumplidas y de ver cómo las autonomías solamente sirven para que unos pocos obtengan unos puestos en la nueva administración a la que sólo es posible acceder cuando se está en posesión de un carné de afiliado o se es pariente próximo de los políticos tan bien instalados y aún mejor remunerados y mientras tanto las fábricas siguen cerrando y el censo de parados aumenta.

Lástima que aún haya que esperarse casi cuatro años para ver la explosión del pueblo, que será una explosión democrática cuando vuelva a enfrentarse de nuevo con las urnas.

LUIS MARIA ESCUDERO



Por Fray Valentín DE LA CRUZ

(Cronista Oficial de la Provincia)

**233 EDUARDO CORREDERA: Historia documentada de Yudego y Villandiego. Un municipio burgalés.**

Este libro, escrito con tanto cariño como verdad, tiene la circunstancia de presentar en su tierra al autor del mismo. Eduardo Corredera es un nombre que se pronuncia con respeto por todos en Cataluña, incluso tras haber publicado una documentada historia de la cruentísima persecución que entre 1936 y 1939 padeció su familia religiosa, que es la prestigiosa congregación de Hermanos Maristas. Una serie de trabajos, construidos con el mayor rigor, sobre historia leridana le han hecho acreedor a ese buen nombre.

Yudego y Villandiego son dos pueblecitos del centro occidental de Burgos que padecen una desgracia inicial: no les atraviesa ninguna vía de primer orden provincial. Pero sus pobladores, lejos de rendirse a un aislamiento estéril, han sabido ordenar sus vidas con la intensidad y actividad que revelan estas páginas, llegando a requerir cuando quisieron manifestar plásticamente la hondura de su fe cristiana, a uno de los mejores, y por tanto más caro, artistas del Siglo de Oro.

Eduardo Corredera ha adoptado para su libro la vía de una digna vulgarización. Así debía ser para que su mensaje fuera captado con fluidez por sus paisanos. Las borlas del doctor quedan para otras ocasiones aunque lamento que ello nos prive de alguna interesante disquisición, por ejemplo, sobre la toponimia de ambos pueblos, tema que sin duda, conoce el hermano Eduardo. Las fuentes de noticia no pueden ser más abundantes y sanas: los archivos parroquiales de ambas localidades y el municipal, ya que ambas constituyen una alcaldía única. Dentro de esa documentación resalta la referida a las «visitas», que es como se llama a las inspecciones en el derecho eclesiástico; y esto es importante, porque no suele ser fondo explotado, siendo tan útil para conocer no sólo la situación moral, sino también la material de los pueblos.

Las páginas se leen con delectación, pues el libro deriva con frecuencia al costumbrismo; hay algunos apéndices sobre vocablos peculiares, personalidades y fotografías. El retablo mayor de Yudego puede apreciarse en algunas, así como en el libro se incluyen noticias nuevas sobre su calificado autor. Simón de Bueras.

Poco a poco y por parcelas, el mapa de nuestra entrañable provincia se va rescatando para la historia, el arte y la etnografía Eduardo Corredera ha alumbrado con su trabajo y saber el pequeño rincón donde naciera. Ojalá haya muchos como él que actúen en sus respectivos pueblos y que no les falte un mecenazgo para que a todos nos alcance el mérito de su esfuerzo. En esta ocasión es justo mencionar a la Caja de Ahorros Municipal que aumente así sus títulos de la buscada «Colección Popular Burgalesa».

**NECESITAMOS DISTRIBUIDORES**

ARTICULO EXCLUSIVO REPRODUCCIONES DE ARTE

Escribir Decoración AUGUSTO Rosellón 55. Barcelona 29. O llamar teléfono: 337 83 24.



## Información religiosa y cultos

### ADORACION NOCTURNA

La vigilia de hoy estará a cargo del turno 5 y se celebrará en la parroquia de San Lorenzo.

### PARROQUIA DE SAN GIL: FESTIVIDAD DE LA VIRGEN DE LOS DOLORES

Hoy, a las 12 de la mañana, misa solemne, que la Real Hermandad de Esclavas de Nuestra Señora de los Dolores, organiza, con motivo de la festividad del día.

Se pone en conocimiento que la Sociedad SOGABUR S. G. R. (Sociedad de Garantía Recíproca de Burgos), ha cambiado su denominación social por la de SOCIEDAD DE GARANTIA RECÍPROCA DEL NORTE DE CASTILLA S. G. R. (SOGANORCA S. G. R.) en virtud de la escritura otorgada con fecha 28-6-1983, ante don Julián Manteca Alonso-Cortés, con el número 2109 del orden de su protocolo.

## Ayuda de Cáritas de Toledo a las zonas afectadas por los temporales

Cáritas Diocesana de Toledo, con motivo de las pérdidas ocasionadas por los últimos temporales que azotaron parte del Norte de España, dirigió oportunamente sendos mensajes de solidaridad cristiana y ofertas de ayudas en metálico, a las Cáritas Diocesanas de Pamplona, San Sebastián, Vitoria, Bilbao, Burgos y Santander, así como al presidente del Gobierno vasco. También expresó este sentimiento de solidaridad fraterna a los presidentes de las Diputaciones Forales y Provinciales de Navarra, Guipúzcoa, Alava, Vizcaya, Burgos y Santander.

Por su parte, el presidente del Gobierno vasco, Carlos Garaicoechea, ha enviado un telegrama de gratitud al delegado arzobispal de Cáritas Diocesana de Toledo.

También el diputado general de Alava y otras personalidades del Norte de España han agradecido a Cáritas Diocesanas de Toledo las muestras de condolencia y sentimientos de fraternidad expresados.

El caso de las viviendas de la calle de la Concepción

## ESCRITO DE LOS OBREROS DE «INMOBILIARIA RIO VENA», DIRIGIDO A LA OPINION PUBLICA

Piden apoyo moral para impedir un atropello que repercutiría en más de cien familias

### Nueva nota de la Dirección Provincial del MOPU

El colectivo de obreros de la Empresa «Inmobiliaria Río Vena», nos ha entregado, con ruego de publicación y firmado por la totalidad de los trabajadores, el comunicado que reproducimos a continuación:

Sr. Director d. DIARIO DE BURGOS. — Nos dirigimos a ese Periódico, para dar a conocer a la opinión pública nuestro problema.

Somos el colectivo de obreros de la empresa Inmobiliaria Río Vena S.A., que quiere expresar nuestra enorme preocupación por el problema suscitado en torno a la instancia dirigida al Ayuntamiento de esta ciudad por la Consejería de Obras Públicas, Urbanismo y Ordenación del Territorio de la Junta de Castilla y León, de paralización de las obras en las calles Concepción, San Cosme y Barrio Gimeno asun-

to de que ese Periódico ya se ha hecho eco.

Ante tales circunstancias y habiendo comprobado por la Dirección de la empresa y en la información a través de la Prensa del día 13 del corriente mes, la total legalidad de la obra para su ejecución, contando con la Licencia de Obras otorgada por el Ayuntamiento y la subsiguiente aprobación del MOPU, no consta que se está atentando no sólo contra una empresa sino también contra nuestros puestos de trabajo y el sustento de nuestras familias.

Este colectivo de obreros es consciente de que esta empresa cumple perfectamente, tanto social como fiscalmente, las cotizaciones a la S.S. y Hacienda, cotizando sobre todos nuestros ingresos reales; por otra parte, creemos ver amenazados otros ingresos económicos sociales que nuestra empresa concede anualmente, como es la ayuda escolar.

Conocemos la alocución en una emisora local del Sr. Rubio Marcos mostrando su inquietud por los compradores de pisos en la obra en cuestión, sin mostrar para nada preocupación por la pérdida de puestos de trabajo que la clausura de esa obra traería consigo, despreciando este ente social de obreros que pasaría a engrosar las filas de desempleo.

Si la obra se está ejecutando dentro de la legalidad vigente y se ha obtenido Licencia Municipal, habiendo sido votada por mayoría por el Ayuntamiento, no vemos cómo en una Democracia puede cuestionarse algo que resulta tan evidente.

Con éste comunicado pedimos a la Sociedad apoyo moral para impedir un atropello que repercutiría en más de cien familias, ya que se nos escapa la razón por la que, siendo algo ajeno a nuestra empresa y a su Dirección, se pueda crear esta tensión en un grupo de obreros que no busca otra cosa que el trabajo para nuestro sustento diario.

(FIRMAN LA TOTALIDAD DE LOS TRABAJADORES)

NUEVA NOT DE LA DIRECCION PROVINCIAL DEL M.O.P.U.

Esta Dirección Provincial agradece las atentas palabras del Consejero Delegado de Inmobiliaria Río Vena, S.A., en relación con el funcionamiento de la propia Dirección, dentro de la réplica a la nota que el día anterior publicábamos en DIARIO DE BURGOS, en el tema de la paralización de las obras de la calle de la Concepción.

Nos sorprende, no obstante, que después de reconocer la claridad de nuestra nota, emita una réplica que, por introducir un mayor grado de complicación en el enojoso asunto, nos obliga a realizar nuevas precisiones.

En la última edición de la Secretaría General Técnica del M.O.P.U. sobre «Comentarios a la legislación de Viviendas de Protección Oficial», dentro del nuevo sistema de V.P.O. se dice: conviene resaltar, aunque se incidirá en ello más adelante, que la abortación de la licencia municipal de obras impedirá la denegación de la calificación

provisional basada exclusivamente en inadecuación al planeamiento urbanístico». La anunciada incidencia en el tema se produce trece páginas más adelante, en la siguiente forma:

En consecuencia, únicamente podrá denegarse una calificación provisional en alguno de los siguientes casos: c) Si se incumple la normativa urbanística (a la que también hace referencia la Ordenanza 20 de V.P.O., si bien con una importante matización: esta causa sólo podrá alegarse como fundamento de la denegación en el supuesto de que no se hubiera aportado la licencia municipal de obras).

Entre los documentos xero copiados que ha reproducido la Prensa local figura nuestro oficio de 25 de Marzo de 1983, por el que, una vez cumplidos los trámites legales oportunos, condición ineludible para la

percepción anticipada de cantidades a cuenta, por parte de los adquirentes de viviendas con anterioridad a la calificación definitiva, se le autoriza a la Inmobiliaria Río Vena para percibir las indicadas cantidades, quedando aseguradas las mismas con el oportuno aval de una Entidad de crédito; lo que descarta, en principio, la posibilidad de que clientes inocentes podrían verse estafados.

Por lo que respecta al artículo 186.2 de la Ley del Suelo; debe aclararse que, en virtud del R.D. 3412-81, de 29 de Diciembre, por el que se transfirieron competencias y servicios de la administración del Estado al Consejo General de Castilla y León en materia de urbanismo, quedaron fuera del M.O.P.U. y del Gobernador Civil también las competencias en materia de disciplina urbanística. — El DIRECTOR PROVINCIAL

## IMPORTANTE ASAMBLEA EMPRESARIAL PARA TRATAR DEL TRANSPORTE ESCOLAR

El curso se iniciará con normalidad, mientras prosiguen las negociaciones

En la mañana de ayer, en la sede de la Federación de Asociaciones Empresariales de Burgos (FAE) se reunieron las asociaciones de empresarios de transporte de viajeros regulares y discrecionales para tratar en asamblea del importante asunto del transporte escolar ante el comienzo del curso a partir de hoy 15 de Septiembre.

Se informó ampliamente del estado de las negociaciones y gestiones que se han llevado a cabo, tanto a nivel de la Junta de Castilla y León, por parte del secretario general señor Martínez Cajal como de la Dirección Provincial de Educación y Ciencia por los presidentes de las Asociaciones señores Uzquiza y Rámila con el vicesecretario provincial de

FAE, señor Aparicio cerca del titular del organismo provincial.

Aunque sin la firma de los contratos correspondientes, pero con las negociaciones en marcha de cara a dar solución a las peticiones y problemas planteados en los próximos tres meses, antes de que entren en vigor las nuevas normas de seguridad en el transporte escolar, se iniciará el curso con normalidad, en la esperanza de que los asuntos que afectan a esta importante actividad tendrán una respuesta favorable por parte de la Administración.

Las reuniones previas habidas parecen haber concluido con acuerdo para continuar las negociaciones, según fuentes de FAE.

LOS DIAS 16, 17 Y 18

## Actuación en Burgos de la Compañía Teatral de Ricardo Hurtado, en el Avenida

Los próximos días 16, 17 y 18 del presente mes de Septiembre actuará en Burgos, y más concretamente en el Teatro Avenida la Compañía de Ricardo Hurtado, de la que son primeras figuras Carmen Apolo y Angel Velasco, con la colaboración especial de María Isbert, populares actores cuya actuación es esperada con gran interés.

La actuación de esta Compañía está patrocinada por las Corporaciones Municipal y Provincial, que desean ofre-

cer al público burgalés unas representaciones francamente divertidas y del agrado de todos, como corresponde a las obras de los geniales autores Alfonso Paso, Miguel Mihura y Carlos Llopi. Las obras a representar son «El canto de la cigarra», «La decénte» y «El diablo, mi mujer y yo».

Una nota de humor en el panorama cultural burgalés siempre será recibida con agrado.



«¡Qué alegría cuando me dijeron: Vamos a la casa del Señor!». Salmo 122.

LA SEÑORA

### DOÑA ASUNCION ALBILLOS DE LA IGLESIA

Falleció ayer, a los 70 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su apenado esposo, don Félix Albillos Romo; hijos, Félix, Alejandro, María Concepción, Pedro, Ana, María Isabel (religiosa), Santos y Francisco; hijos políticos, Chani Sánchez, Teresa Melgosa, Agustín Melgosa, María del Pilar Alonso, Luis Melgosa y Candelaria Mingorance; nietos; hermana, Madre Manuela (religiosa de San José de la Montaña); hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, JUEVES, a las SEIS, en la iglesia parroquial de NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO, de BUNIEL; acto seguido la conducción de la finada al cementerio de dicha localidad.

Vivía en Buniel.

Buniel, 15 de Septiembre de 1983

Funeraria «San José»



LA SEÑORA

### DOÑA ANDREA GONZALEZ ARROYO

(VIUDA DE AUDAD MEDINA)

Falleció en el día de ayer, a los 72 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos, Marina, Audad, María de los Angeles, Santiago, Francisco Javier y Miguel Angel; madre, María Arroyo; hijos políticos, Felipe García, Josefa Santamaría, Teodoro Arribas, Rafael Rodríguez, Consuelo Ruiz y Mari Luz Pérez; nietos, bizneta, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN UNA ORACION POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA.

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, JUEVES, a las CINCO Y MEDIA, en la iglesia parroquial de SAN JOSE; seguidamente la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: Calle Casillas número 7 bis.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José».

Burgos, 15 de Septiembre de 1983



PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

### DOÑA AMPARO DEL HIERRO PEÑA

Y NOVENO DE SU ESPOSO

### DON AGAPITO QUINTANA PUERTA

Fallecieron respectivamente, el día 12 de Septiembre de 1982 y el 15 de Febrero de 1974.

(Q. E. P. D.)

Sus apenados hijos: Sofía, Esther, José Luis, Casilda y Amparo; hijos políticos: Martín Castrillo, Juan Miguel Ibáñez de Aldecoa, José María García y José Ramón Corral; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia.

RUEGAN una oración por el eterno descanso de sus almas y la asistencia al funeral que se celebrará MAÑANA, VIERNES, día 16, a las OCHO Y MEDIA de la tarde, en la iglesia parroquial de San Lesmes Abad. Actos de caridad por lo que les anticipan las gracias.

Burgos, 15 de Septiembre de 1983.



ESTA TARDE SE REUNE EL PLENO DEL AYUNTAMIENTO

# Tratará, entre otras cosas, de las tarifas y de la adquisición de cuatro autobuses

## Renuncia a la concejalía don Roberto López Díez (del PSOE).- Firmado el decreto de nombramiento de la nueva Comisión Mixta de Festejos.- Hoy se cierran las piscinas municipales de verano

El Pleno del Ayuntamiento de la ciudad se iniciará hoy con carácter extraordinario a las siete de la tarde, bajo la presidencia del alcalde don José María Peña San Martín.

Importantes temas figuran en el orden del día que se dió a conocer en la mañana de ayer. Once expedientes y la ratificación de acuerdos de la Comisión Municipal Permanente serán estudiados. Los temas son estos:

-Amortización por sorteo de obligaciones de la deuda municipal de diversas emisiones.

### HACIENDA

-Obras de alumbrado público en las calles Molinillo, San Pedro y San Felices, Diego de Siloe y Mateo Cerezo.

-Adjudicación del contrato de obras de construcción de nichos en el cementerio municipal de San José.

-Adjudicación del contrato de obras de acondicionamiento de locales del polígono Río Vena para Centro Cultural y Social.

-Denuncia del contrato de servicios de recaudador y agente ejecutivo de exacciones municipales.

### SERVICIO MUNICIPALIZADO DE AGUAS

-Formalización del acta de cesión de terrenos a la Confederación Hidrográfica del Duero de necesaria ocupación por las obras de reparación y cobertura del canal de la margen derecha del río Arlanzón en la Barriada de Yagüe.

### SERVICIO MUNICIPALIZADO DE AUTOBUSES

-Adquisición de cuatro autobuses «Pegaso».  
-Tarifas del Servicio de Autobuses Urbanos.

### SERVICIO MUNICIPALIZADO DE DESARROLLO URBANO

-Recurso de reposición de la Junta de Compensación de la Unidad Urbana G-3 contra el acuerdo de 15 de Abril de 1983.

### MOCIONES DE LA ALCALDIA

-Propuesta de aceptación de la renuncia del consejero vecino del Servicio Municipal de Mercados don Enrique Plaza Fernández-Villa y de nombramiento, en sustitución del mismo, de don Enrique Ulloa de Zubiria.

-Propuesta de aceptación de la renuncia del concejal don Roberto Jesús López Díez. La causa parece estar en razones de carácter laboral. El PSOE, hará propuesta de sustitución.

-Ratificación de acuerdo de la Comisión Municipal Permanente.

### LA PROPUESTA DE MODIFICACION DE TARIFAS DE AUTOBUSES

La propuesta aprobada por unanimidad en el Consejo del Servicio de Autobuses para la modificación de las tarifas y que esta tarde será estudiada por el Pleno municipal es la siguiente:

Billete ordinario: actualmente 19 pesetas, se sube 6 pesetas y quedará en 25 pesetas.

Billete de días festivos: 20 actualmente, más seis de subida, total 26.

Billete de servicios especiales, ahora 25, más siete de incremento total 32 pesetas.

Bono bus, cien billetes a 15 pesetas ahora, se suben tres pesetas queda en 18. Para cincuenta billetes, a 13,40 pesetas ahora con la misma subida totaliza 18,50 y 25 billetes que ahora tenían un importe de 16 pesetas unidad, sube lo mismo y queda en 19 pesetas.

Para estudiantes, trabajadores y jubilados, sin tarjeta municipal ahora 11 pesetas, sube 4 pesetas y queda en 15 pesetas.

Para los mismos pero con tarjeta municipal 3 pesetas ahora sube 2 y queda el billete a 5 pesetas.

### ASI SE CONSTITUIRA LA NUEVA COMISION MIXTA DE FESTEJOS

Con fecha 13 de Septiembre, el alcalde de la ciudad ha firmado el decreto de nombramiento de los componentes de la Comisión Mixta de Festejos.

Quedará formada del siguiente modo:  
Presidente don Miguel Vallecillo Rodríguez; vicepresidente don Jesús A. Citores Hierro.  
Vocales corporativos: don José María Pardo Castriello, don Mariano Hervás Lara, don Carmela Azcona Velasco y don Roberto López Díez (en este caso habrá de ser sustituido por el nuevo edil del PSOE al haber presentado la renuncia)  
Vocales representativos de la Hermandad de Peñas, Sociedades y Casa Regionales don Miguel Sánchez Ramos, don Evelio Gómez de Cadifanos, don Angel María Ortega Arnáiz y don Fernando Cifrián Villagraña.

Representante del gremio artístico: Don Luis Ortega Rulpérez.  
Representante del gremio de Hostelería: Don José Luis Cuasante Alvarez.  
Representante de la Caja de Ahorros Municipal: Don Angel Ramos Serna.  
Representante de la Caja de Ahorros del Círculo Católico: Don José Antonio Rodríguez Temiño.  
Vocal adjunto a la presidencia: Don Antonio García Martín.  
Vocal técnico de instalaciones: Don Bernardino Velasco Santiago.  
Secretario, en representación de la Corporación municipal: Don José Pablo Arévalo García-Galán.

EMPRESARIOS DE TRANSPORTES DE VIAJEROS CON EL ALCALDE

A mediodía de ayer, empresarios miembros de las Asociaciones de Transportes de Viajeros integradas en FAE se entrevistaron con el alcalde de la ciudad señor Peña San Martín para tratar de las obras que se realizan en la Estación de Autobuses.

Según nos informaron algunos asistentes a la reunión, se hizo un repaso general a la marcha de las obras de remodelado de la Estación de Autobuses, a algunos aspectos de las mismas y a los problemas que se derivan de la actual situación, informando el señor Peña San Martín de las vicisitudes que han tenido que superarse y de las gestiones que se harán para tratar de plantear y resolver los problemas que se le expusieron.

### GRATITUD DE LOS CURSOS DE VERANO AL AYUNTAMIENTO

En la mañana de ayer, los profesores directores de los Cursos de Verano para Extranjeros, señores Loucutura y Celada visitaron al presidente de la Comisión Municipal de Cultura y Enseñanza, señor Del Diego Simón. Agradecieron al Ayuntamiento la inestimable colaboración que presta a los Cursos, se hizo un resumen de las actividades llevadas a cabo en el presente año y se habló de nuevas iniciativas para veranos próximos, al mismo tiempo que se despidieron de las representaciones municipales hasta el curso inmediato.

También visitó al mismo capitular el director del Conservatorio de Música «Antonio de Cabezón», don Salvador Vega para tratar de la inmediata puesta en marcha del curso en la nueva sede del Centro en el antiguo Monasterio de las Bernardas, tratando de la marcha de todos los trabajos preparatorios para la inauguración de la actividad académica.

### HOY, CLAUSURA DE LAS PISCINAS MUNICIPALES DE VERANO

El Servicio Municipalizado de Instalaciones Deportivas y de Recreo informa que, a partir de hoy, jueves, día 15, se procederá al cierre de las piscinas de verano. Oportunamente se anunciará la fecha de apertura de las piscinas climatizadas, así como el horario y calendario correspondiente a los cursos de natación, infantiles y de adultos.

# MEDIDAS DE "RENFE" CON MOTIVO DEL CAMBIO DE HORA OFICIAL

Según dispone la Orden de la Presidencia del Gobierno, de fecha 23 de Febrero de 1983, la hora oficial de España se retrasará en 60 minutos respecto a la vigente cuando el reloj marque por primera vez las 3 horas del próximo domingo, día 25 de Septiembre de 1983.

Este retraso afectará a toda la vida española, y por supuesto, a los distintos medios de transporte.

RENFE, por su parte y para dar cumplimiento a la nueva normativa horaria, ha dispuesto que todos los trenes que encuentren en marcha, cuando el reloj señale las 3 horas del día 25-9-83 sean detenidos en la estación, abierta al servicio de circulación más próxima hacia la que se dirijan, tengan o no parada prescrita, salvo que el puesto de mando disponga su detención en otra estación más idónea. El tren detenido permanecerá en la estación designada el tiempo necesario hasta que de nuevo sea su hora de salida. El mismo procedimiento se aplicará a los trenes estacionados.

RENFE ha ordenado asimismo las medidas adecuadas para que el cambio de hora se realice con toda normalidad y origine el menor trastorno posible, asegurando que las esperas de los trenes de viajeros se realicen con la debida protección; que se mantengan iluminados los andenes, abiertos los servicios de fonda y cantina y se facilite información megafónica o por cualquier otro medio apropiado.

## FABULOSO VIAJE

## A CANARIAS LAS PALMAS-TENERIFE

15 días de duración

Salida: Lunes día 26 de Septiembre.

Regreso: Lunes día 19 de Octubre.

HOTELES DE 4 ESTRELLAS

EN PENSION COMPLETA

49.950 PESETAS

INFORMACION Y BILLETES:

## VIAJES SAYCA

Moneda, 18. Teléfono: 20 94 38.

Petición de un grupo de dependientes de comercio, sobre el horario

Con el ruego de dar a conocer su petición y de que sea atendida por la Cámara de Comercio hemos recibido un escrito de un grupo de dependientes en el que expresan su deseo de que con el nuevo horario de Invierno, «sea para todo el comercio en general la hora de cierre, lo más tarde a las 7,30 o las 7,45» Motivan su petición en que con el horario de cierre que proponen, cualquier empleado de comercio que lo desee pueda asistir a algún centro de estudios o de trabajos manuales que le permita asistir a las clases con puntualidad y no perder la primera parte de las mismas consideran nuestros comunicantes justa su petición y esperan que por ello sea atendido su ruego.

### SE PRECISAN VENDEDORES

Con sin experiencia para venta de ordenadores. Envía fotos personales dirección de contacto al apartado de 240

## Viajes Sayca

Domingo, día 18.

### A HACINAS SALAS

Romería de Sta. Lucía.

Salidas de Burgos, 9 y 10 de la mañana.

Regresos: 9 y 10 noche.

### A LOGROÑO

Fiestas Carrozas.

Salida: 8,30 mañana

### A VALLADOLID

Feria de Muestras.

Fiestas Toros.

Salida: 9 mañana.

### A SALAMANCA

Fiestas Fútbol.

Salmantino Burgos.

### A SANTANDER

Feria de Muestras.

Salida: 9 mañana.

### A LAREDO

Salida: 7,30 mañana.

FIN DE SEMANA

### ANDORRA

Salida: día 24 Sepbre.

5.400 Ptas.

Despacho de billetes:

## Viajes Sayca

Calle Moneda 18.

Teléfono: 209438.



## CENTRO DE IDIOMAS

Obra Socio-Cultural de la

### CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO INGLÉS Y FRANCÉS

MODERNO SISTEMA AUDIOVISUAL ESTRUCTURO-GLOBAL

Para niños desde 6 años, estudiantes, COU, adultos, profesionales, técnicos.

Preparación para la Escuela Oficial de Idiomas.

CURSO ESCOLAR: 83-84

COMIENZO TODOS LOS CURSOS: 19 Septiembre.

HORARIOS: Mañana y tarde.

ULTIMOS DIAS DE MATRICULA. Información:

**PLAZA DE ESPAÑA, 3, 2.º**

Mañanas, de 11 a 1. Tardes, de 6 a 8,30.

Teléfono: 21 87 90.

ATENDEREMOS POR RIGUROSO ORDEN DE INSCRIPCION

ULTIMOS DIAS DE MATRICULA también en los Centros de ARANDA y MIRANDA

APERTURA DE UN NUEVO CENTRO EN BURGOS

### ZONA GAMONAL

PROGRAMA INAUGURACION Y COMIENZO DE CLASES

INFORMACION Y MATRICULAS:

C/, Vitoria, 253 entlo. Edif. Resid. San José.

Telf.: 22 05 66 GAMONAL

Horas. de 11 a 1,30 y de 6 a 8,30 tarde.

MIEMBRO FUNDADOR DE LA F.E.C.E.I.

(Federación Española Centros Enseñanza Idiomas)



**NOTAS Y AVISOS**

**DIRECCION PROVINCIAL DE EDUCACION Y CIENCIA. ELECCION DE VACANTES**

Se comunica a los profesores agregados de Bachillerato destinados provisionalmente a esta provincia para el próximo curso escolar 1983-84 por Orden Ministerial de 29 de Julio último (BOE 12-8), procedentes de las oposiciones de 1979, 80, 81 y 82, que no obtuvieron destino definitivo en el último concurso de traslados, que la elección de dichas vacantes se celebrará en la sala de Juntas de esta Dirección provincial el próximo día 16 -viernes- a las 6 de la tarde.

drá lugar a partir del próximo viernes día 16 de los corrientes y permanecerá abierta hasta el próximo día 30.

La información y la recogida de impresos se efectuará a través de la Secretaría del Centro en horas de oficina de 9,00 a 14,00.

**VACANTES DE PROFESORES DE EDUCACION FISICA**

Se pone en conocimiento de los posibles interesados que para su debida provisión existe una vacante de Educación Física en los Institutos de Formación Profesional de Lerma, Miranda de Ebro y Quintanar de la Sierra.

Las instancias de solicitud de las mismas deberán presentarse antes del día 24, sábado, del mes en curso.

Las titulaciones requeridas para el desempeño de dichas plazas se encuentran expuestas en el tablón de anuncios de esta Dirección provincial a partir de esta fecha.

**CURSOS DE ESPECIALIZACION Y PERFECCIONAMIENTO PARA PROFESORES DE PREESCOLAR Y E.G.B.**

En el «Boletín Oficial del Estado» de fecha 12 de Septiembre se publica la Resolución de 7 de Septiembre por la que se convocan cursos de perfeccionamiento del profesorado de E.G.B. en las áreas de música y dramática; expresión plástica y pretecnología así como cursos extraordinarios de especialización para todos aquellos profesores que habiendo realizado cursos de educación preescolar; matemáticas y ciencias de la naturaleza; área filológica (francés o inglés) y ciencias sociales en alguna de sus convocatorias, incluida la del curso complementario, no hubieran obtenido la calificación de apto.

Los profesores que realizaron el curso de filología (francés o inglés) o español en el programa de 1976 y en su día no se acogieron a la convocatoria del curso complementario de 1 de Febrero de 1978 podrán matricularse en la materia que les falta para completar el área filológica.

Los interesados deberán retirar de la Dirección provincial del Ministerio de Educación y Ciencia los impresos de solicitud. El plazo de presentación de dichas solicitudes finaliza, para los cursos de perfeccionamiento el 30 de Septiembre y para los cursos extraordinarios de especialización el 15 de Octubre.

Para más información en la Dirección Provincial de Educación, calle Vitoria número 17. Edificio Edinco, segunda planta.

**PROFESORES DE E.G.B. EN FUNCIONES DE APOYO**

Se pone en conocimiento de los profesores de EGB pertenecientes a los colectivos siguientes: Propietarios provisionales en funciones de apoyo curso 1982-83 y que están pendientes de destino. Profesores procedentes de la 8.ª Promoción Plan Experimental de 1971 y los profesores procedentes de la Oposición de 1982 turnos libre y restringido, que en el tablón de anuncios de esta Dirección provincial se encuentran expuestas las relaciones de vacantes y solicitantes, ajustándose el sistema de elección a las instrucciones siguientes:

1. - La petición se realizará por escrito en impreso que será facilitado en esta Dirección provincial.
2. - El plazo de peticiones y de reclamaciones finalizará el próximo día 22 de los corrientes
3. - La petición de plaza no se limitará a las vacantes anunciadas, sino que podrá extenderse a la totalidad de los Centros públicos de la provincia por sí en cualquier momento y hasta el término del plazo de peticiones se produjese la vacante de su preferencia.
4. - Dado que es necesario cubrir en primer lugar las vacantes anunciadas como tales, deberá consignar en la solicitud primeramente las citadas vacantes y continuar posteriormente con el resto de los Centros públicos de su preferencia, en número suficiente para obtener destino, ya que de no hacerlo así por esta Dirección provincial se le asignará destino forzoso en cualquier Centro público donde las necesidades del servicio lo requieran.
5. - Por la Unidad de personal se facilitarán cuantas aclaraciones sean necesarias para el mejor cumplimiento de estas instrucciones y el desarrollo de la elección citada.

**MINISTERIO DE SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL  
INSTITUTO NACIONAL DE LA SALUD  
BURGOS**

Se pone en conocimiento de los asegurados que puedan quedar afectados, que a partir del 1.º de Octubre próximo, entrará en vigor en el Ambulatorio «Alcalde Martín Cobos» de Gamonal, un nuevo horario de consulta.

La recepción de enfermos, será la siguiente:

MEDICINA GENERAL	HORARIO
Dr. Alemán Cuenca	De 9 a 10
Dr. Martín Aguilar	De 9 a 10
Dr. López-Gómez Ortega	De 9 a 10
Dr. Del Hoyo Calleja	De 9 a 10
Dr. Vázquez Pascual	De 11 a 12
Dr. Martín Barahona	De 12 a 13
Dr. Izquierdo Pérez	De 12 a 13
Dr. Del Hoyo Mateo	De 12 a 13
Dr. Mons Revilla	De 13 a 14
Dr. Rivas López	De 15 a 16
Dr. Aliende Miranda	De 15 a 16
Dr. Ortega Soto	De 15 a 16
Dr. González Espeso	De 15 a 16
Dr. Pérez Marina	De 15 a 16
Dr. Pérez Pérez	De 18 a 19
Dr. Rivas Arroyo	De 18 a 19
Dr. Cabia Domínguez	De 18 a 19
Dr. Fernández Gallo	De 18 a 19

PEDIATRIA	HORARIO
Dr. Navarro Pascual	De 9 a 10
Dr. García Zuazo	De 12 a 13
Dr. Rodríguez Santillán	De 12 a 13
Dr. Fuente Niubo	De 15 a 16
Dra. Aguado Romero	De 18 a 19
Dr. Berciano Villalibre	De 18 a 19

ODONTOLOGIA	HORARIO
Dr. Feced Gete	De 9 a 10
Dr. Badillo Hernando	De 16 a 17.

TOCOLOGIA	HORARIO
Dr. Mikkel Skaf	De 9 a 10

Burgos, 14 de Septiembre de 1983.  
EL DIRECTOR PROVINCIAL,  
Fdo.: Teodoro González Tejedor.



**EXPOSICION OLEOS Y DIBUJOS**

**DEMETRIO ALONSO**

HORAS DE VISITA:  
LABORABLES: 12 a 2 y 6 a 9  
FESTIVOS: 12 a 2

HOY, INAUGURACION

**CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO**  
Aula Espolón

FABRICANTE DE SOPLETES DE SOLDAR A GAS Y VALVULAS Y ACCESORIOS PARA INSTALACIONES DE GAS BUTANO, FONTANERIA Y CALEFACCION

**NECESITA REPRESENTANTE**

Introducido en Saneamientos y Ferreterías. Interesados escribir a: Publicidad FRAILE. Ref. Gas. C/. Fuenterrabía n.º 29. IRUN. (Guipúzcoa)



**LOS SABADOS**

REVISTA A TODO COLOR con Diario de Burgos

**TIVOLI**

(EL CINE DONDE TODO EL AÑO ES TEMPORADA)

DESDE ¡Todo un gran DESDE  
HOY ESTRENO! HOY

007 007 007

ALBERT R. BROCCOLI presenta  
**ROGER MOORE** como  
JAMES BOND 007 de IAN FLEMING en

**OCTOPUSSY**

¡James Bond siempre en acción!



007 007 007

«OCTOPUSSY» ES EMOCION... «OCTOPUSSY» ES AVENTURA... «OCTOPUSSY» ES BELLEZA... «OCTOPUSSY» ES ACCION. ¡ SOLO JAMES BOND PUEDE LLEGAR A TANTO!

(FUNCIONES 5 - 7,45 - 10,30) (PARA TODOS LOS PUBLICOS)



# APROBADOS PAGOS DEL AYUNTAMIENTO POR IMPORTE DE UNOS 35 MILLONES

## Subvención concedida a la Guardería «Gacela»

### Numerosos dictámenes aprobados por la Permanente

A las siete de la tarde de ayer celebró sesión la Comisión Municipal Permanente bajo la presidencia del alcalde señor Peña San Martín y con asistencia de los tenientes de alcalde señores Codón Herrera, Muñoz Guillén, Del Diego Simón, Hervás Lara, Martínez Abascal, Moneo Rodríguez, Rubio Marcos, Tejero de la Cuesta y De la Cámara Arranz; secretario general señor Corral García; interventor señor Vilda García y oficial mayor letrado señor Casado Senovilla.

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

#### ENSEÑANZA Y CULTURA

— Conceder una subvención de 700.000 pesetas a la Guardería «Gacela» para sufragar sus gastos de funcionamiento.

— Aprobar la factura por suministro de mobiliario destinado al Centro Cultural de «El Crucero», por importe de 768.027 pesetas, a favor de «Muebles Evelio».

— Aprobar la certificación número 2 de las obras del Centro Cultural de San Esteban, a favor de don Aurelio Pérez García, por importe de 1.290.180 pesetas, y los honorarios del arquitecto don Rafael Rojas correspondientes a mencionada certificación, por importe de pesetas 22.215.

#### HACIENDA

— Acceder a dos solicitudes de fraccionamiento de pagos por la liquidación en el Impuesto de Plus-Valía y en la forma que se señala en los respectivos dictámenes.

— Estimar una reclamación y practicar nueva liquidación por el concepto de contribuciones especiales.

— Anular la liquidación de contribuciones especiales derivada de las obras de urbanización de la zona delimitada por el colegio de las Esclavas, avenida de Palencia y Conde de Guadalhorce, girada a nombre de la Congregación de Esclavas del Sagrado Corazón de Jesús y practicar nueva liquidación en los términos consignados en la propuesta.

— Abonar a un vecino la cantidad de 13.699 pesetas por intereses de demora en el pago del justiprecio señalado por expropiación de un terreno en la plaza doctor Albiñana.

— Aceptar la renuncia a la explotación de la casa-taberna del barrio de Villalonquejar que solicita su concesionario, con efectos de primero de Agosto del año actual, rescindir el contrato y convocar nueva licitación mediante concierto directo y con arreglo al pliego de condiciones adjunto al expediente y que también se aprueba.

#### OBRAS

Aprobar y pagar las siguientes certificaciones por obras realizadas:

— La número 2, referente a obras de remodelación del paseo de los Cubos, por importe de 1.668.732 pesetas, a favor del contratista «Construcciones Angel Duque».

— La número 4, obras de un Centro Cultural en el ba-

rrío de Villatoro, que importa 3.123.776 pesetas, a favor de «Construcciones Ponce, S. L.»

— Única, obras de acondicionamiento de zonas de vestíbulos y escalera de subida al Museo «Marceliano Santa María», en el antiguo monasterio de San Juan, por importe de 603.094 pesetas, a favor de «Esteban Ramos Mediavilla, S. A.»

— La número 2, obras de construcción de la Casa de Cultura de Gamonal, que importa 142.590 pesetas, a favor de «Ferroviario, S. A.»

— La número 8, obras de urbanización del Crucero San Julián, por importe de pesetas, 3.647.694, a favor del contratista don Rafael Sánchez Hernández.

— Las números 3-B, 4-B y 5-B, obras de urbanización del edificio de la antigua Prisión Provincial, adaptado a Centro Cultural, y calle Fernán González, por importe de 1.777.798 pesetas, 2.059.365 y 2.904.082 pesetas, respectivamente, a favor de «Construcciones López Maurer, S. L.»

— Aprobar el adicional de obras en relación con las de ejecución de diversos trabajos en la cubierta de la Casa Consistorial, efectuados por don Nicolás Manero Mendive y que tiene un importe de 324.346, y aprobar y pagar al señor Manero las cantidades de 750.000 pesetas, 73.772 y 324.346 pesetas, importe de los trabajos que se relacionan en la propuesta.

— Abonar a la empresa «Herrero Temiño, S. A.», la cantidad de 318.000 pesetas, importe del derribo y obras complementarias realizadas en el número 57 de la calle de San Juan. El importe de este gasto se descontará al propietario don Manuel Calvo Gutiérrez del precio de adquisición del solar.

#### LICENCIAS DE OBRAS Y DESESTIMACION DE UN RECURSO

Conceder las siguientes licencias de obras particulares con sujeción a los planos presentados y a las condiciones fijadas por la Comisión de Obras, sin perjuicio del derecho de terceros y del de propiedad:

— A don Jesús Merino Rubio, para modificaciones introducidas en la reforma del local sito en calle Miranda número 7

— A «Promotora Burgalesa, S. A.»; aprobación del proyecto de ejecución, presentado según condición impuesta por acuerdo de la Permanente de 18 de Mayo ppd. en virtud del cual se le concedía licencia de remodelación del edificio ubicado en el número 19 de la calle Sombrerera.

— A «Mapfre Mutua Patronal de Accidentes de Trabajo»; reforma de local en avenida General Yagüe y calle Sorla

— Desestimar el recurso de reposición interpuesto por la comunidad de propietarios de la casa número 3 de Benito Gutiérrez y números 3 y 5 de Aparicio y Ruiz contra la condición 6.ª y condición especial del acuerdo de la Per-

manente de uno de Junio del presente año por el que se autorizaba a dicha comunidad a la sustitución de carpinterías exteriores de las galerías que dan a patio de manzana.

#### PERSONAL

— Abonar a la Tesorería Nacional de la Seguridad Social en concepto de liquidación correspondiente a la profesora de música que indica el dictamen, la cantidad de 830.354 pesetas por el período 1-11-1977 31-10-1982.

— Proceder al pago de las cantidades determinadas por la MUNPAL y correspondientes a expedientes de fijación de pensiones de jubilación, viudedad y actualización de pensiones de personal municipal.

— Conceder a una pensionista de la MUNPAL los beneficios de asistencia médico-farmacéutica en la forma reconocida a los funcionarios en activo.

#### SANIDAD

Aprobar y pagar las siguientes cantidades y por los conceptos que se indican:

— Minuta de honorarios por diversas obras realizadas en el cementerio municipal, que importa 237.551 pesetas.

— Certificación —última— de las obras de acondicionamiento de la Casa-Administración del cementerio municipal, a favor de «Construcciones y Aplicaciones Técnicas», por importe de pesetas 1.249.051.

— Certificación —última— de las obras de construcción de servicios públicos, a favor de «Construcciones y Aplicaciones Técnicas», por importe de 1.132.403 pesetas.

— Última certificación de las obras de acondicionamiento de la denominada Casa del Guarda, del cementerio municipal, a favor de «Construcciones y Aplicaciones Técnicas», por importe de pesetas 410.341

— Minuta de honorarios por redacción del proyecto de construcción de un edificio destinado a depósito de cadáveres en el cementerio municipal, a favor del arquitecto don Jesús María Tárrega Pérez, por importe de 1.270.705 pesetas

#### SERVICIOS

Informar favorablemente distintas solicitudes de apertura de establecimientos e instalaciones una vez acreditado en los respectivos expedientes que el emplazamiento y demás circunstancias están de acuerdo con las Ordenanzas municipales y con lo dispuesto en el Reglamento de actividades molestas, insalubres, nocivas y peligrosas

#### ALUMBRADO PUBLICO

— Aprobar y pagar la certificación número 7, del mes de Abril, por importe de pesetas, 5.565.296, en concepto de conservación general del alumbrado público a favor de «Industrias Eléctricas Francisco Benito Delgado, S. A.»

— Aprobar y pagar la certificación número 10, del mes de Mayo, que importa pese-

tas, 4.457.029, por conservación del alumbrado público a favor de la referida empresa.

#### INSTALACIONES DEPORTIVAS

— Aprobar y pagar la factura por trabajos realizados en la instalación de producción de agua caliente para 16 duchas en dos edificios del camping municipal de Fuentes Blancas, que importa 1.973.125 pesetas, a favor de «Construcciones Azpitarte, S. A.»

## «Antena 3» de Burgos cumple mañana un año

Mañana, viernes, se cumple el primer aniversario de la salida a las ondas de la emisora «Antena 3» de Burgos, que dirige el buen profesional José Luis Guerrero. Con tal motivo, en la discoteca Roma, a partir de las 22,30 horas tendrá lugar para celebrarlo la «Fiesta del primer aniversario» Nuestra enhorabuena.

## A final de Agosto, el paro en Burgos era de 18.574 personas

### Según datos oficiales

Según datos oficiales a los que ha tenido acceso nuestro periódico, el 31 de Agosto el número de parados en Burgos era de 18.574. La cifra es ligeramente inferior con relación al 31 de Julio, mes en el que se encontraban en paro 335 personas más.

La cifra de parados, 18.574, se reparte por sectores de la siguiente forma:

Agricultura, 367.  
Industria, 4.993.  
Construcción, 3.740.  
Servicios, 3.925.  
Sin empleo anterior, 5.529.

## ¿SIETE MIL FUNCIONARIOS VA A TENER LA JUNTA DE CASTILLA - LEON?

«El Norte de Castilla», de Valladolid, en su sección «De ayer a hoy» publicaba hace unos días, con la firma de DIEGO un comentario que, bajo el título de «Instalado», se refiere a la instalación, de Demetrio Madrid y su Junta, amén de los funcionarios, en la capital del Pisuerga. La palabra «provisionalidad» no aparece por ninguna parte.

Aprovecha DIEGO la ocasión para ironizar sobre el acuerdo de la Diputación de Burgos de oponerse al traslado de la Junta a Valladolid, sobre el que dice «lo hacen tarde y posiblemente su acuerdo tendrá la misma respuesta que el del Ayuntamiento y las declaraciones amenazantes de los procuradores de esa provincia».

Pero lo más interesante viene después, cuando dice: «Y lo curioso es que razón no les falta, porque, según los cálculos de los expertos, no van a ser un centenar o dos los que sigan a la Presidencia de la Junta, sino siete mil funcionarios. Lógicamente, este aumento de habitantes para una ciudad como Burgos, podría haber supuesto un aumento importante. La ciudad de Valladolid lo notará en menot medidas».

Comentarios, de momento, no hay.

«EL HIERRO HIZO DEL HOMBRE UN SER INVENCIBLE!!

CINE HOY, JUEVES  
CONSULADO Estreno

EN SESIONES: 5,30 - 7,45 y 10,30

«CON EL HIERRO ENCONTRO LA PAZ, TRAS LOS HORRORES DE LA GUERRA!!



LA GUERRA DEL HIERRO  
IRONMASTER

con SAM PASCO · ELVIRE AUDRAY · GEORGE EASTMAN · PAMELA FIELD  
director UMBERTO LENZI

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS



## PARLAMENTARIOS NACIONALES Y REGIONALES DEL GRUPO POPULAR VISITARON EL NORTE DE LA PROVINCIA

### Trataron de los problemas que tienen los pueblos inundados

Los parlamentarios nacionales y regionales de la Coalición Popular visitaron ayer la zona Norte de la provincia de Burgos, interesándose por los problemas y la situación planteada a causa de las riadas del pasado mes de Agosto.

En concreto solicitaron información sobre Educación, especialmente en lo que atañe a centros y transportes escolares en los que esa zona burgalesa es deficitaria, comunicaciones

y, en concreto daños causados por las lluvias habidas en semanas anteriores.

Se entrevistaron autoridades y vecinos de la comarca afectada y celebraron una comida de trabajo.

Por otra parte, el domingo, en Tordesillas, los procuradores regionales del Grupo se reunirán para tratar la estrategia a seguir en materia parlamentaria regional ante el programa anunciado días pasados.

## ACTIVIDADES POLITICAS Y SINDICALES

### PROTESTA POR LA EXPULSION DE UN MIEMBRO DE CC.OO.

Ante la expulsión de CC.OO. de Juan Pablo Pastor Martín los compañeros de la Sección Sindical de Firestone» queremos manifestar nuestro más absoluto desacuerdo con esta medida, por entender que estos fueron discutidos en nuestra Sección Sindical el 31 de Enero del actual y entonces quedó meridianamente claro dos cosas, una, que la mayoría de la Sección Sindical no estaba de acuerdo con sancionar y la otra que los hechos que se le imputaban unos nunca fueron probados y los otros entendíamos que no entraban en contradicción con los principios de CC.OO.

Creemos que los motivos reales para la expulsión, vienen determinados por sus posiciones y planteamientos contrarios a los que la Federación ha impuesto desde que ésta comenzó a dirigir las negociaciones con la Empresa. Posiciones que tienen su enfrentamiento máximo en las negociaciones del último convenio, optando el compañero por no continuar en ellas, por entender que no podía defender algo que iba en contra de los intereses de los trabajadores.

No comprendemos que por discrepar de las posiciones que mantiene la Dirección haya que expulsar a un afiliado, pues entonces a muchos de nosotros también tendrían que expulsarnos, lo comprendemos mucho menos, cuando la dirección se hace abanderada de la defensa de un sindicalismo Unitario y pluralista.

Por todo lo cual entendemos que debe quedar sin efecto esta expulsión y para conseguir un mayor apoyo a nuestra posición, vamos a propiciar una campaña de solidaridad, con recogida de firmas de todos los afiliados de la Unión Provincial. — Carmelo Merino, Pedro García Calzada Gorgonio Juárez, Fernando Rodríguez, F. Javier Alonso.

## ESCUELA UNIVERSITARIA DE ENFERMERIA

### Pruebas de valoración

Se convoca a todos los aspirantes de la Escuela Universitaria de Enfermería en Burgos, para realizar las Pruebas de Valoración el día 27 del presente mes a las 16 horas, en la Escuela Universitaria de Arquitectos Técnicos, Avda. General Vígón, s/n. Irán provistos de Carnet de Identidad y el recibo de haber abonado los derechos de examen y bolsígrafo.

Asimismo se recuerda que los derechos de examen pueden hacerlo efectivo hasta el día 25 del presente mes, en días laborables de las 9 a las 13 horas en la Secretaría de la Escuela.

El Director Provincial del INSALUD  
Teodoro González Tejedor

## FERVOROSA CONMEMORACION DE LA FIESTA DE EXALTACION DE LA SANTA CRUZ

### Una comisión del Ayuntamiento asistió ayer a los actos de la Catedral, cumpliendo históricos votos

Ayer, festividad de la Exaltación de la Santa Cruz, tuvieron lugar en todos los templos actos litúrgicos de homenaje al sagrado símbolo, resaltando por su brillantez las celebraciones que organizó en la Catedral la Real Hermandad del Santísimo Cristo de Burgos bajo el patrocinio y con la cooperación del Cabildo.

Durante todo el día fue incesante el desfile de público por la santa capilla donde se oficiaron misas desde primera hora, renovando los fieles sus ofrendas y adoración a la milagrosa imagen.

Los actos de cierre del solemne septenario culminaron en una solemnisma función religiosa que se inició a las siete y cuarto de la tarde en el altar mayor, mediante el ejercicio del Santo Rosario y la santa misa que concelebraron el deán don Vicente Proaño Gil, el doctor don Ramón del Hoyo y el también canónico don José Luis Rincón, predicando el maestrescuela y abad de la Real Hermandad don Isidoro Díaz Murugarren.

Además del Cabildo asistió una comisión del Ayuntamiento, en cuerpo de comunidad, presidida por el segundo teniente de alcalde don Manuel Muñoz Guillén e integrada por los concejales doña Carmela Azcona Martincorena, don José Antonio Bafuelos García, don José María Pardo Castriello y don José María Cañada Garmendia —pertenecientes al Grupo Popular—, con escolta de maceros y de agentes de la

sección de honores de la Policía Municipal.

La presencia de esta comisión del Ayuntamiento respondió a históricos votos que formuló en su día la Municipalidad en manifestación de gratitud al Santísimo Cristo de Burgos por su amparo en trágicas circunstancias que vivió la ciudad como consecuencia de la peste en el siglo XV y una plaga de langosta en el siglo XVII.

Igualmente hay que anotar la asistencia al acto de los miembros de la Real Hermandad del Santísimo Cristo de Burgos, y de numerosísimos fieles, todos los cuales participaron fervorosamente en el sagrado rito eucarístico. Muchos se acercaron a recibir el Pan de los Angeles que distribuyeron siete sacerdotes.

Después de la misa recorrió las naves del templo la tradicional procesión conmemorativa de la fiesta de la Exaltación de la Santa Cruz. Bajo palio, cuyas varas portaron los concejales señores Cañada y Pardo y cuatro Caballeros de la Real Hermandad, fue llevado el Lignum Crucis, entre cantos de alabanza a Cristo, oficiando de preste el deán señor Proaño y formando en la comitiva el clero, concejales, Real Hermandad y pueblo en general.

Al final se dio a adorar la sagrada reliquia de la Cruz. Hoy, jueves, día 15, a las siete y cuarto de la tarde, en la santa capilla habrá Rosario, preces y misa que se aplicarán por los socios fallecidos.

## Adjudicación de las obras de mejora en la carretera de Medina de Pomar al Crucero

El «Boletín Oficial del Estado», del pasado lunes publica una resolución de la Dirección General de Carreteras, por la que se hace pública la adjudicación por el sistema de subasta, de las obras comprendidas en el proyecto BU-RF-11-15-83.

Las obras del citado expediente corresponden a la carretera d Medina de Pomar al Crucero de Montija, puntos kilométricos 28,0 al 21,244 y 31,834 al 37,850, adjudicados

en la cantidad de 70.865.193 pesetas a «Vincosa, S. A.» y «Yarritu Sociedad Anónima» (conjunta y solidariamente. El presupuesto de contrata era de 99.981.075 pesetas y las obras a realizar consisten en el refuerzo del firme y ensanche.

La subasta se celebró el 21 de Junio. La resolución de la Dirección General de Carreteras, con la adjudicación definitiva confirma la provisional efectuada por la Mesa de Contratación.

## MAÑANA, REUNION EN AVILA DE LA GESTORA DEL GRUPO POPULAR REGIONAL

Mañana viernes, en Avila, se reunirá la Gestora del Grupo Popular de Castilla y León, para estudiar y preparar el Congreso Regional, cuya celebración, en principio, está prevista para finales del próximo

mes de Octubre o en los primeros días de Noviembre.

A la reunión de mañana en Avila asistirá una representación burgalesa encabezada por el presidente de A.P. y senador por Burgos, don Vicente Mateos Otero.

## FIESTA EN LA RESIDENCIA DE LOS PP. AMIGONIANOS

Hoy, día 15 de Septiembre, en la Residencia Amigó de nuestra ciudad, los RR Amigonianos —Terciarios Capuchinos— celebran el día de su Patrona Ntra Sra. de los Dolores.

En esta fecha significativa para ellos tiene lugar la primera profesión religiosa de seis jóvenes que han estado preparándose durante un año de noviciado.

Será a la una de la tarde en la parroquia de San Antonio Abad de las Huelgas. Quieren poner su vida al servicio de la juventud marginada y para ello continuarán ahora su preparación espiritual y técnica.

Ayer hicieron también su entrada el noviciado otros cinco jóvenes que llegan para experimentar más a fondo el género de vida de esta Congregación.E

La Publicidad escrita, es la única que se puede volver a leer

Es la que ofrece

**Diario de Burgos**

junto a su gran difusión

**¡¡HOY!! JUEVES GRAN TEATRO EN SESION CONTINUA DESDE LAS 5 TARDE**

(EMPRESA BURGALESA)

¡¡UN SENSACIONAL PROGRAMA!!

TERENCE HILL y BUD SPENCER

«QUIEN TIENE UN AMIGO... TIENE UN TESORO»

Pagaron una fortuna de puñetazos por ser ricos. Y acabaron siéndolo... ¡pero no de dinero!

— Y —

«LA LEYENDA DEL LLANERO SOLITARIO»

La historia inédita del hombre enmascarado y la leyenda detrás del hombre.

(AUTORIZADO TODOS LOS PUBLICOS)

MUY IMPORTANTE EN BENEFICIO DE TODA LA FAMILIA

A PARTIR DE ESTE PROGRAMA DOBLE Y LOS DOS SIGUIENTES, ULTIMOS DE LA TEMPORADA DE VERANO, POR IR INTERCALADOS CON COMPANIAS TEATRALES Y COMO ANTICIPO DE LA INAUGURACION DE LA TEMPORADA CINEMATOGRAFICA DE GRANDES ESTRENOS,

EL PRECIO UNICO ESPECIALISIMO SERA DE:


**150 PESETAS BUTACA, INCLUSO SABADOS Y FESTIVOS**

**CÁRITAS**

con

**los damnificados del Norte**

CARITAS ESPAÑOLA AGRADECE A TODOS LOS PUEBLOS DE ESPAÑA SU GENEROSA COLABORACION



Ingresos en todos los bancos, a nombre de "Cáritas. Ayuda a los damnificados del Norte", y en las oficinas de Cáritas



CRONICA POLITICA

# LA DESTITUCION DEL GENERAL SOTERAS

Madrid (Colpisa). — La destitución del capitán general de la VII Región militar, teniente general Soteras, es con mucho el gran suceso político de esta hora. Cualquier otro hecho o acontecimiento decae en su importancia ante la trascendencia de unas declaraciones que no pueden ser interpretadas como improvisación o entretenimiento azaroso. Decir, como Soteras ha dicho, que el golpe militar del 23 de Febrero tenía «motivación», o sea, era justificable, es el incidente más grave desde ese episodio cardinal de la vida política española. Las declaraciones a la revista «Interviú» se inscriben plenamente en el marco de los puntos de vista que periódicamente han ido expresando diversos militares en el periódico «El Alcázar».

La primera impresión que de los hechos se desprende es que el Gobierno no tenía otro remedio que proceder a la destitución de Soteras, so pena de dar una lastimosa y peligrosa sensación de debilidad y desbordamiento. Pero también entra en ese capítulo de sensaciones iniciales la creencia de que el capitán general de la VII Región difícilmente ha podido confiar a su exclusiva, individual o personal responsabilidad unas declaraciones de ese alcance. Lo más probable es que las haya consultado. Esta sospecha confiere a los hechos una magnitud excepcional. Es la primera vez que un militar de suprema graduación y con mando en plaza se atreve a asumir y expresar un sentimiento castrense que se presume generalizado.

Se ha roto, pues, el silencio del Ejército en la escala activa y a uno de sus más altos niveles. ¿Ha consultado Soteras con la JUJEM o simplemente con otros capitanes generales? Lo que parece seguro es que no han existido canales de comunicación capaces de rozar las áreas de captación del Gobierno. La bomba ha estallado con toda la

amplitud de su capacidad de sorpresa. La rapidez con que el Gobierno ha respondido ha estado a la altura del impacto acusado.

La gravedad de las declaraciones de Soteras no se agota en la justificación del golpe fracasado ni en la petición de indulto para los militares concernidos. También alcanza a las delicadas áreas interpretativas del artículo octavo de la Constitución, según el cual las Fuerzas Armadas tienen como misión garantizar la soberanía e independencia de España, defender su integridad territorial y el ordenamiento constitucional. Soteras sostiene que en los supuestos de intervención militar, la JUJEM instaría al presidente del Gobierno a que reconociese su ineficacia e incapacidad. En este punto es preciso recordar que la ley sobre declaración de estados de excepción, alarma y sitio se aprobó precipitadamente, tras el golpe del 23-F, para concretar el ámbito de esa intervención y condicionarla a la previa declaración del último de los estados mencionados. La finalidad de esa regulación consistió precisamente en evitar que el artículo octavo fuese interpretado libremente por las Fuerzas Armadas y su supremo organismo decisorio, es decir, la Junta de Jefes de Estado Mayor.

Las declaraciones del capitán general de la VII Región se registran en un momento especial, caracterizado por una cierta satisfacción castrense ante el modo con que el poder político hizo frente al llamado pleito de las banderas. Las circunstancias han querido que casi coincidan con el derribo de la estatua de Franco en Valencia y con el atentado de que ha sido objeto un cuartel de la Policía Nacional en San Sebastián, saldado con siete heridos, pero muy elocuente por su criminal intención.

LORENZO CONTRERAS

# SECUELAS DE LA POLEMICA ENTREVISTA DE TVE. CON PRESUNTOS DELINCUENTES

Balbín será cesado en Televisión Española

También ha dimitido el jefe de Prensa de la Policía

Madrid (Colpisa). — El director general de RTVE, José María Calviño, ha anunciado la próxima remodelación de los servicios informativos de Televisión Española, ajustes en donde entra el cese del actual director, José Luis Balbín. Calviño ha notificado esta medida en la reunión mantenida a lo largo de esta mañana con el Consejo de Administración de RTVE, que llevaba como tema del día la polémica entrevista realizada por el periodista Fernando Cubedo a unos presuntos homicidas en el telediario del pasado lunes.

El Consejo ha analizado en una larga sesión el contenido de dicha entrevista y ha expresado su grave preocupación al director general por este grave incidente que supone «una violación de los bienes jurídicos de estos ciudadanos a quien el periodista daba por sentada su culpa», según expresó el vocal de Alianza Popular, Guillermo Medina.

José María Calviño notificó al Consejo que había aceptado la dimisión de Asunción Valdés como directora de la primera edición del Telediario y este organismo ha valorado el gesto profesional de esta periodista. Asimismo el director general ha anunciado que debe continuar la exigencia de responsabilidades y que se ha abierto una investigación pa-

ra saber a dónde llegan estas responsabilidades.

Por otro lado, el Consejo de Administración ha entendido que se debe una reparación a la audiencia y acordó con el director general establecer una disculpa pública ante la audiencia, en la forma de una breve nota que posiblemente será leída en el telediario de mañana. El periodista Fernando Cubedo, autor de la polémica entrevista, será uno de los principales objetos de la investigación. Todos los consejeros consideraron que la actitud del periodista es inaceptable no sólo por el hecho de haber violado el derecho de unos ciudadanos, sino por los términos en que se expresó a lo largo de la entrevista, en la que utilizó un lenguaje de fiscal. Además, este organismo ha manifestado su estupor ante las declaraciones a un diario madrileño de Fernando Cubedo en las que aseguraba no entender la causa de todo este revuelo.

Los vocales del Consejo de Administración señalan que estos acontecimientos revelan la desorganización de la maquinaria informativa de TVE y «ue así lo ha reconocido el propio director general, quien ha anunciado un próximo reajuste de este departamento. José Luis Balbín, que se encontraba de vacaciones al ocurrir estos hechos, se reincorpora mañana a su puesto aunque abandonará la dirección de los informativos en las próximas semanas. La fecha de su dimisión aún no se ha establecido, ni tampoco el profesional que le sucederá en este cargo, sin duda el más polémico de Prado del Rey.

## DIMISIONES MENORES TRAS LA POLEMICA

Madrid (Colpisa). — A la dimisión de la directora del telediario 1, de TVE, conocida en la noche del martes, se ha unido hoy la renuncia a su cargo del jefe de Prensa de la Dirección General de Prensa de la Policía, organismo del que partió el requerimiento a Prado del Rey para que enviara un equipo de televisión, al que se facilitó entrevistar por vez primera a unos detenidos en las dependencias policíacas.

La polémica información, realizada por el periodista Fernando Cubedo, ha sido tema principal hoy en el Consejo de Administración de RTVE y objeto de algunas preguntas parlamentarias al Gobierno.

Según el relato de Cubedo, tras hablar con el secretario general de la Policía, le presentaron las clásicas fotografías

que facilita la Policía tras las detenciones de presuntos autores de notables hechos delictivos. El periodista pidió ampliar el reportaje, «porque televisión es imagen». «Puedo asegurar, ha explicado Cubedo, que no obligué a los detenidos a que hablaran y la Policía tampoco».

La emisión del reportaje suscitó de inmediato duras reacciones en el Ministerio de Justicia. Hoy mismo, el subsecretario de este Departamento, Liborio Hierro, declaraba a Radio Nacional su sorpresa por el contenido del reportaje, ya que según ha indicado, los detenidos estaban en trámite de instrucción policial, que debe ser secreto, y no habían pasado a disposición judicial, y fueron sometidos por el periodista a un interrogatorio más propio de los jueces.

Un durísimo editorial de «El País» planteaba lo que se sabe ahora ha sido la postura del Ministerio de Justicia.

Hoy, el jefe del Gabinete de Prensa de la Dirección General de Prensa de la Policía, José Antonio Linares ha puesto su cargo a disposición del director general, aunque no se sabe si ha sido aceptada su renuncia.

## DIMITE TAMBIEN EL JEFE DE PRENSA DE TELEVISION ESPAÑOLA

Madrid (Efe). — Francisco Prados de la Plaza, jefe del Gabinete de Prensa de Televisión Española, ha presentado la dimisión de su cargo al director de TVE, Antonio López.

## CALVIÑO CAMBIARA LOS INFORMATIVOS DE TVE. EN OCTUBRE

Madrid (Efe). — El director general de RTVE, José María Calviño, ha anunciado en el Consejo de Administración que efectuará cambios en los servicios informativos de RTVE para Octubre.

El director informó, además, de que continuará la investigación de responsabilidades en el asunto del programa sobre detenidos y que Televisión emitirá un espacio de «reparación a la audiencia» por la emisión de aquel programa. Calviño ha sido convocado para comparecer ante la Comisión de Control Parlamentario el viernes, día 23.

El director general anunció también que abrirá un expediente al director de Televisión de Canarias, Juan Ramón Mediavilla, por unas declaraciones presuntamente ofensivas para Fraga.

## Europa nos importa.

Miles de Seat están siendo exportados al mercado europeo. Miles de Seat están compitiendo de igual a igual con los mejores coches de Europa. Gracias a estos brillantes

resultados obtenidos en el mercado exterior, Seat ha podido ampliar sus series y, por lo tanto, reducir costos. Ofreciéndole oportunidades tan ventajosas como ésta:



# LA NUEVA GAMA RONDA BAJA DE PRECIO: HASTA 63.000 PTAS. MENOS.



Compare. No encontrará coches que le ofrezcan más que la gama Ronda a precios como éstos:

Ronda 1,2 CL	629.100 ptas.
Ronda 1,4 CL	650.000 ptas.
Ronda 1,6 CLX	735.000 ptas.
Ronda 1,6 Crono	780.000 ptas.
Ronda 1,7 L Diesel	725.000 ptas.
Ronda 1,7 CL Diesel	750.000 ptas.
Ronda 1,7 CLX Diesel	805.000 ptas.

Potencia y velocidad con un consumo muy reducido. Confort y equipamiento como no ofrece ningún otro coche de su clase en Europa. Los Seat Ronda triunfan fuera. Se exportan cada vez más. Una posición que permite a la Red Seat ofrecer una oportunidad única en el mercado nacional: mientras todos los coches de su categoría suben de precio, la gama Ronda baja.

Los Ronda son coches que están a la cabeza de la vanguardia tecnológica. Coches

dotados de un completo equipamiento que incorpora todos los avances técnicos de última hora. Econotronic, Check-Control, etc.

Con un diseño atractivo y un estilo que ha sabido encontrar el perfecto equilibrio entre técnica y estética.

Ningún otro coche ofrece tanto como el Ronda. Y además baja de precio. No pierda esta oportunidad. Infórmese en los concesionarios de la Red Seat.

## EXITO EN EUROPA. VENTAJAS AQUI.

RED DE SERVICIOS SEAT DE BURGOS Y PROVINCIA.

Red Seat. La garantía más fuerte.





# Ayudas valoradas en 65 millones de pesetas concede la CEE para los damnificados por las inundaciones

(Viene de primera página)

cesidad, y la Cruz Roja Española la pondrá a disposición de la Comisión interministerial de ayuda al País Vasco, indican fuentes diplomáticas españolas de Bruselas.

La CEE otorgó unos 150 millones de pesetas al País Vasco francés, también por las inundaciones de Agosto.

## EL ALCALDE DIMISIONARIO DE BERMEO AFIRMA QUE INTENTARON LINCHARLE

Bilbao (Efe). — El alcalde dimisionario de Bermeo, Ja-

vier Zabala, ha afirmado que intentaron lincharle y amenazaron a su familia cuando volvió a esta localidad tras las inundaciones del 26 de Agosto.

El grupo «nacionalista de Bermeo», «Euzkadiko Ezkerra» y «Herri Batasuna» han aceptado la dimisión de Javier Zabala, del PNV, cuya renuncia pidieron por no regresar a Bermeo cuando esta población sufría los efectos de las riadas.

Zabala, que se encontraba de vacaciones en Málaga, ha alegado que cumplió las instrucciones que se daban por radio de no viajar hacia las zonas afectadas para no ta-

ponar las vías de acceso.

Estimó que el Ayuntamiento se encontraba en buenas manos y que su presencia en esos momentos podía ser perjudicial. Pasados los primeros días de emergencia pensó que su deber era ponerse en camino.

Javier Zabala ha manifestado que sufrió entonces un accidente que le afectó la espina dorsal y que le retuvo varios días en Benalmádena. Asimismo señala que se puso en contacto con un concejal que le indicó que la situación estaba controlada.

El alcalde acusa a la oposición de aprovecharse políticamente de la situación.

# Reacción de los partidos políticos a la destitución del general Soteras

## Comienzan los interrogatorios de testigos sobre el presunto «intento golpista» del 27 de Octubre de 1982

(Viene de primera página)

Las mismas fuentes dijeron a «Efe» que el ministro de Defensa despacha con frecuencia con el Rey, especialmente cuando hay algún acontecimiento de relevancia que afecta a las Fuerzas Armadas.

## DEFENSA NO ESPERA REACCIONES MILITARES

Madrid (Efe). — El Ministerio de Defensa no espera

reacciones en el seno de la institución militar tras el cese del capitán general de Valladolid, Fernando Soteras, ha manifestado a «Efe» una alta fuente del Departamento.

El ministro de Defensa, iniciará mañana el viaje a Grecia que tenía previsto y la situación en los cuarteles y unidades es de normalidad.

«El Gobierno —añadió— no podía permanecer cruzado de brazos ante unas declaraciones graves como las realizadas por el teniente general Fernando Soteras Casamayor»

El ministro y el Gobierno han valorado como muy graves no sólo las partes de la entrevista en que comentaba su oposición respecto al indulto de los procesados por el intento de golpe de Estado del 23 de Febrero de 1981, sino particularmente la respuesta en la que habla de intervención militar en un supuesto constitucional teórico.

El teniente general Soteras decía al respecto, en su entrevista, lo siguiente: «La misión de las Fuerzas Armadas es garantizar la soberanía e independencia de España y defender su integridad territorial y el ordenamiento jurídico. La Constitución obliga a todos los españoles y al Gobierno en primer lugar, que tiene por misión, también, hacer que se cumpla».

«En esa situación teórica, fantástica en este momento —continuaba—, en que la soberanía, la integridad territorial y el ordenamiento jurídico de España estuviera en peligro real, la JUJEM instaría al presidente de Gobierno de ese momento a que reconociera su ineficacia e incapacidad y el Ejército asumiera su misión constitucional. Pero, repito, estamos hablando de una situación absolutamente impensable y fantástica».

Círculos militares consultados por «Efe» han subrayado que, con independencia de la opinión particular que les merezca la resolución adoptada, la actitud de las Fuerzas Armadas es de acatamiento sin reservas.

NUEVE MILITARES HAN SOLICITADO INDULTO PARA LOS GOLPISTAS DEL 23-F

Madrid (Efe). — Nueve son los militares destacados que, hasta el momento, han expresado públicamente su opinión favorable de indulto para los militares que intentaron el golpe de Estado el pasado 23 de Febrero de 1981.

La graduación de éstos militares que han escrito en medios de comunicación o fueron entrevistados ostentan graduaciones comprendidas entre coronel y general y el inicio de esta serie de peticiones corresponde a los tenientes generales en la reserva, Manuel Cabeza Calahorra y Fernando de Santiago y Díaz de Mendivil, que actuaron como defensores en el proceso.

REACCION DE LOS PARTIDOS POLITICOS

Madrid (Efe). — El Partido Socialista Obrero Español comparte y respalda la decisión del Gobierno de cesar al capitán general de la VII

Región Militar, según dijeron a «Efe» fuentes socialistas.

El PSOE considera positiva la firmeza mostrada por el Gobierno de la nación ante las declaraciones del teniente general Soteras, por estimar que esta medida «es beneficiosa para el buen funcionamiento de las instituciones del Estado».

Por otro lado, la oficina de Prensa de AP ha dado a conocer un comunicado en el que afirma que el cese del general Soteras «ha sido decidido por el Gobierno en su competencia y no será objeto de comentario alguno». Continúa diciendo AP que «lo que es preocupante es el número de ocasiones en que diversos capitanes generales se han visto obligados a pronunciarse sobre temas como las reiteradas injurias a la Bandera, los atentados terroristas o la «guerra de las estatuas», sin duda reflejando la seria preocupación de conciencia de sus subordinados. «Todo ello —termina el comunicado— confirma la reiterada preocupación de Alianza Popular de que tales temas sean abordados de una vez por el Gobierno con la energía y la prudencia que la seriedad de la situación requiere».

Para el Partido Comunista de España la medida es lógica y adecuada a la gravedad de las declaraciones vertidas por el capitán general de Valladolid a propósito del 23 de Febrero. También muestra su conformidad con la actitud del Consejo de ministros en el sentido de que este acto fortalece al poder civil frente a cualquier intento de poder militar autónomo.

El Partido Comunista no presentará pregunta alguna al Gobierno respecto del tema, al contrario de lo que se había anunciado esta mañana.

MILANS DEL BOSCH RECURRE CONTRA LA NEGATIVA A SU TRASLADO

Madrid (Efe). — El abogado Santiago Segura Ferns, defensor de Jaime Milans del Bosch, ha recurrido contra la negativa del Ministerio de Defensa a trasladarle de la prisión naval de Carranza.

El letrado considera que su defendido ha de ser trasladado a un establecimiento idóneo para cumplir la condena de treinta años de reclusión, ya que no es lo mismo una penitenciaría militar que una prisión militar.

Este recurso es previo al contencioso-administrativo, según indica el abogado Santiago Segura en su escrito.

## INTERROGATORIOS

Madrid (Efe). — El juez militar que instruye la causa por el presunto intento golpista del 27-O ha iniciado esta mañana el interrogatorio de unos sesenta testigos propuestos por los defensores de los cuatro jefes militares procesados, según ha manifestado a «Efe» uno de los letrados.

El juez togado permanente número uno de la I Región Militar, coronel auditor Gómez Calero, ha iniciado esta mañana el interrogatorio de los testigos propuestos en los escritos de calificación de los defensores.

# EN JOHN DEERE LA CALIDAD ES EQUIPO STANDARD



## Toda la línea con las características de un gran tractor.

Como el concepto de diseño de John Deere está presente en toda la línea de tractores, cada tractor John Deere es el mejor en su categoría. Desde el potente modelo de 275 CV, hasta el compacto de 54 CV. Todos ellos están diseñados para cumplir con unas funciones específicas. ¿Cuál es el resultado? Todos los tractores tienen en común la misma economía de combustible y enorme capacidad de trabajo. Y le ofrecen.

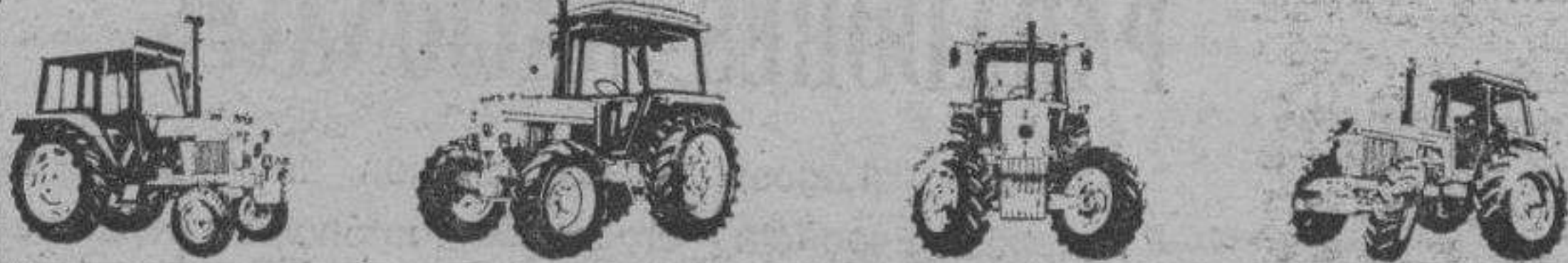
Una excelente tracción mecánica a las ruedas delanteras conectable sobre la marcha mediante un pulsador eléctrico montado en el tablero de instrumentos. Los modelos de más de 70 CV poseen capacidad de inclinación de las ruedas delanteras y consiguen una perfecta maniobrabilidad de un ángulo de giro de 50°. Estos tractores proporcionan el radio de giro más pequeño comparado con otros de potencia similar.

Unas excelentes transmisiones sincronizadas con unos cambios de gran suavidad, muy seguros en carretera, e imprescindibles en el campo. La Power Synchron (modelos de 110 CV y menores) y la Quad Range (modelos superiores) representan la posibilidad de realizar cambios sin embragar a plena carga para realizar el trabajo sin interrupción.

Ofrecen también unos sistemas hidráulicos excelentes con sistemas de circuito cerrado de respuesta instantánea incluso al realizar funciones simultáneas. Gran capacidad y alta presión para levantar con suavidad aperos pesados.

Si desea un tractor con unas características inmejorables, independientemente de su tamaño, visite al Concesionario John Deere más próximo.

1040 Y	54 CV*	1840	72 CV	3140	104 CV	4240S	140 CV
1140	60 CV*	2040S	80 CV	3340	110 CV	4440	176 CV
		2140	91 CV	4040S	123 CV	4640	185 CV



\*Potencias homologadas.  
46-52-62-72-82-92-103-116-133-145-174



ATS111 20 ES

**AGRICOLA DEL DUERO, S. A.**  
Polígono Ind. p. 51. Tel. 50 33 54  
ARANDA DE DUERO  
(Burgos)

**AGROTECA, S. A.**  
Avda. Castilla la Vieja, s/n. Tel. 11 08 66  
MEDINA DE POMAR  
(Burgos)

**EMILIO GIL PERALTA Y CIA., S.R.C.**  
Dr. Albiñana, 1. Talleres: Calle 8  
POLIGONO IND GAMONAL-VILLIMAR  
Tels. 22 49 72 - 20 89 41 BURGOS

**BRAULIO GARCIA E HIJOS**  
Barrio Estación. Tel. 16 10 69  
VILLAQUIRAN DE LOS INFANTES (Burgos)



# RUIZ MATEOS POSEE DOCUMENTOS CONFIDENCIALES DEL GOBIERNO RELACIONADOS CON «RUMASA»

## Liquidación de 90 Empresas del grupo

Madrid (Efe). — José María Ruiz-Mateos afirma que posee varios documentos confidenciales del Gobierno y de los actuales administradores de Rumasa sobre la situación del holding y la estrategia del proceso de reprivatización.

Se señala que medios de la Administración han expresado su estupefacción por el hecho de que Ruiz-Mateos conozca estos documentos, y de forma especial el informe confidencial sobre la estrategia de reprivatización.

Este informe fue enviado por el director general del Patrimonio del Estado, Javier Moral, a dos únicos destinatarios, presumiblemente, el presidente del Gobierno y el ministro de Economía y Hacienda, y que según fuentes de Hacienda sólo podrían tener en su poder cinco o seis personas.

El informe del director general del Patrimonio explica su opinión de las tres etapas en las que ha de hacerse la reprivatización que, en su opinión, debe durar dos años.

El procedimiento a seguir en la reprivatización sería, en primer lugar, la creación de un «pool» de organizaciones pro-

fesionales especializadas. Se suscribiría un contrato entre este grupo de organizaciones y el patrimonio, y el «pool» actuaría en la doble condición de asesor y de intermediario, siempre en última instancia por cuenta del vendedor.

El «pool» se añade, debería estar integrado por cinco firmas, tres españolas y dos extranjeras. Entre las primeras, se encuentran la división Industrial del grupo Hispano Urquijo, Banco de Progreso y la división Industrial del Banco de Bilbao.

De este mismo informe se desprende que el Gobierno proyecta constituir en cooperativas, municipalizar o provincializar la mayor parte de las explotaciones agrícolas cien por cien de Rumasa, con predominio de la fórmula primera.

Se asegura que varios inspectores de Hacienda, han investigado a fondo, por segunda vez, las entregas financieras ordenadas por Ruiz-Mateos al Instituto de Educación e Investigación, cuyo presidente es el ex-ministro Gregorio López Bravo.

**FIRMADA LA LIQUIDACION DE 90 EMPRESAS DE «RUMASA»**

Madrid (Efe). — El director general del Patrimonio, Javier Moral, firmó ayer la liquidación de 90 empresas del grupo Rumasa, de las consideradas instrumentales y «sumergidas» confirmaron a «Efe» fuentes autorizadas.

El objetivo de los administradores del grupo es el de reducir hasta donde sea posible las 670 sociedades, que quedarían en unas 200, y esto se haría a través de un proceso de fusiones, absorciones y liquidaciones.

A finales de año quedarían unas 250 empresas, sin contar las que se hayan reprivatizado para tal fecha (las 80 inmobiliarias quedarán reducidas a unas 15 empresas, conforme a un plan ya elaborado).

De las 670 empresas de ámbito nacional, incluidas las llamadas sumergidas y las participadas no expropiadas, así como las meramente instrumentales, sólo unas 350 realizan alguna actividad, y de éstas, alrededor de 175 empresas suponen el 99,8 por 100 del activo total del grupo.

De las 50 empresas de ámbito internacional detectadas únicamente un tercio son reales.

# Granada contra el aeropuerto de Barajas

## Descubierto en los Pirineos un importante depósito de explosivos y abundante munición de armas de guerra

Madrid (Logos). — La granada anticarro que estalló sobre las dos de la madrugada del pasado martes en las pistas del aeropuerto de Madrid-Barajas pudo ser colocada por activistas de la organización terrorista ETA, según han manifestado a «Logos» fuentes policiales, aunque hasta el momento no se ha registrado ninguna reivindicación sobre la autoría del atentado.

Sobre las dos de la madrugada de la fecha indicada se produjo una pequeña explosión procedente de la zona verde existente en dos carreteras que conducen a la terminal de carga del aeropuerto. En una primera inspección practicada por la Guardia Civil, se comprobó la existencia de restos de cartones y hierro quemados, por lo que se dedujo que la detonación podía haberse producido por la quema de dos cohetes pirotécnicos.

Sin embargo, sobre las once y media de la mañana de hoy, un mecánico de la compañía aérea «Sabena» descubrió un orificio en el pavimento del stand número 69.

El artefacto lanzado en las pistas del aeropuerto fue una granada anticarro, de carga hueca, que fue lanzada desde una zona verde y, después de

describir un arco de cuatrocientos metros, fue a estallar en las proximidades del avión de las líneas aéreas saudíes, sin que llegara a causar daños en el mismo.

El ingenio bélico produjo en el pavimento un cráter de veinte centímetros de profundidad y unos cuarenta de diámetro. La Guardia Civil encontró en el interior del agujero restos metálicos de la granada, cuya marca y fabricación aún no ha sido posible determinar en los análisis realizados. A unos diez metros del orificio fue localizada también la cola estabilizadora del artefacto, según nuestras fuentes informantes.

Al parecer, la granada fue accionada automáticamente mediante un mecanismo temporizador y lanzada desde una rampa improvisada, hecha con un tubo de cartón.

Aunque ninguna organización terrorista ha reivindicado esta acción, en medios próximos al Ministerio del Interior se recuerda que el pasado cuatro de febrero se registró en Madrid un atentado similar, concretamente contra la sede de la Embajada de los Estados Unidos, sita en la calle de Serrano.

Las diversas fuentes consultadas por «Logos» opinan que la paternidad de dichas acciones podría corresponder a alguna organización terrorista extranjera que podría haber contado con apoyo de ETA, grupo que habría facilitado a aquella, tanto la granada anticarro como la infraestructura necesaria para su lanzamiento.

### IMPORTANTE DEPOSITO DE EXPLOSIVOS HALLADO EN LOS PIRINEOS

Perpignán (Francia) (Efe). — Un importante depósito de municiones y de explosivos ha sido descubierto en los Pirineos orientales, cerca de Perpignán (Sur de Francia), en la frontera franco-española, informan hoy fuentes dignas de crédito.

La Policía encontró en una casa abandonada varias toneladas de dinamita, de nitroglicerina y de municiones para armas de guerra cuya procedencia se desconoce, por el momento.

La Policía Judicial de Montpellier, encargada de la investigación, se negó, según las mismas fuentes, a comunicar cualquier información al respecto, alegando que había recibido «serias órdenes de silencio».

### OTRO INSULTO A LA BANDERA, POR MIEMBROS DE H.B.

Alsasua (Navarra) (Efe). — La Guardia Civil ha retirado de un balcón lateral del Ayuntamiento de Alsasua una ikurriña con la inscripción «Ikurriña bai, española ez» (Ikurriña sí, española no), colocada, al parecer por concejales de HB.

Esta ikurriña fue colocada con motivo del comienzo de las fiestas patronales. Sin embargo, en el balcón principal del Ayuntamiento ondea otra ikurriña, además de la Bandera española, la de Navarra y la de Alsasua.

La ikurriña que ondea en el balcón principal fue llevada por los concejales del PNV y, según el alcalde de Alsasua, el socialista Emilio Boulandier, «llegamos a un acuerdo porque queremos que las fiestas se desarrollen con tranquilidad. Accedimos a la colocación de la ikurriña, pero como una bandera invitada, no oficial».

### CUATRO CONCEJALES DE H.B. DECLARAN ANTE EL JUEZ

Tolosa (Guipúzcoa) (Efe). — Los cuatro concejales de He-

rrri Batasuna de Tolosa han prestado hoy declaración, en euskera, ante el Juzgado de la villa en relación con el acuerdo plenario de remitir la Bandera nacional al Ministerio del Interior.

El acuerdo fue adoptado en sesión plenaria del 20 de Junio con los votos a favor de Herri Batasuna y las abstenciones del resto de los concejales.

Los cuatro corporativos de HB comparecieron la semana pasada ante el juez con la intención de declarar en euskera, pero no pudieron hacerlo al no existir ningún traductor.

Por ello, se retrasó la comparecencia y hoy se ha podido llevar a cabo tras ser requerida la presencia del traductor oficial del Ayuntamiento de Tolosa.

### H. B. ANUNCIA «MOVILIZACIONES» CONTRA EL PARLAMENTO NAVARRO

Pamplona (Efe). — Herri Batasuna tiene el propósito de «estudiar unitariamente con otras fuerzas políticas y populares una campaña de movilizaciones» contra el parlamento de Navarra y la Ley de Mejoramiento del Fuero, han dicho hoy en rueda de Prensa.

Esta campaña de movilizaciones se iniciará a niveles locales, «con debates en los Ayuntamientos, con mociones sobre la cuestión y manifestaciones o asambleas de tipo comarcal y se podría culminar con un proceso de manifestaciones o una gran manifestación», precisó el dirigente de H. B. Ignacio Aldecoa.

En su opinión, Navarra engrosa «el pelotón de cola de las provincias que hoy tienen un estatuto de autonomía uniprovincial» y han sido PSOE, AP y UPN «los que han llevado a Navarra a esta situación por el desesperado e irracional intento de conseguir por cualquier medio impedir la unidad política de Euskadi Sur».

### COMIENZAN ACTUACIONES JUDICIALES POR HECHOS DE LA «DIADA»

Madrid (Efe). — El Fiscal General del Estado ha cursado instrucciones al Fiscal Jefe de Barcelona para que inicie actuaciones judiciales en torno a los hechos ocurridos en la «Diada» de Barcelona.

La Fiscalía General del Estado dice haber tenido noticias sobre los hechos ocurridos con la ocasión de la celebración de la Diada en Barcelona y que le ha sido transmitida por el Ministerio de Justicia en el día de ayer información sobre estos acontecimientos.

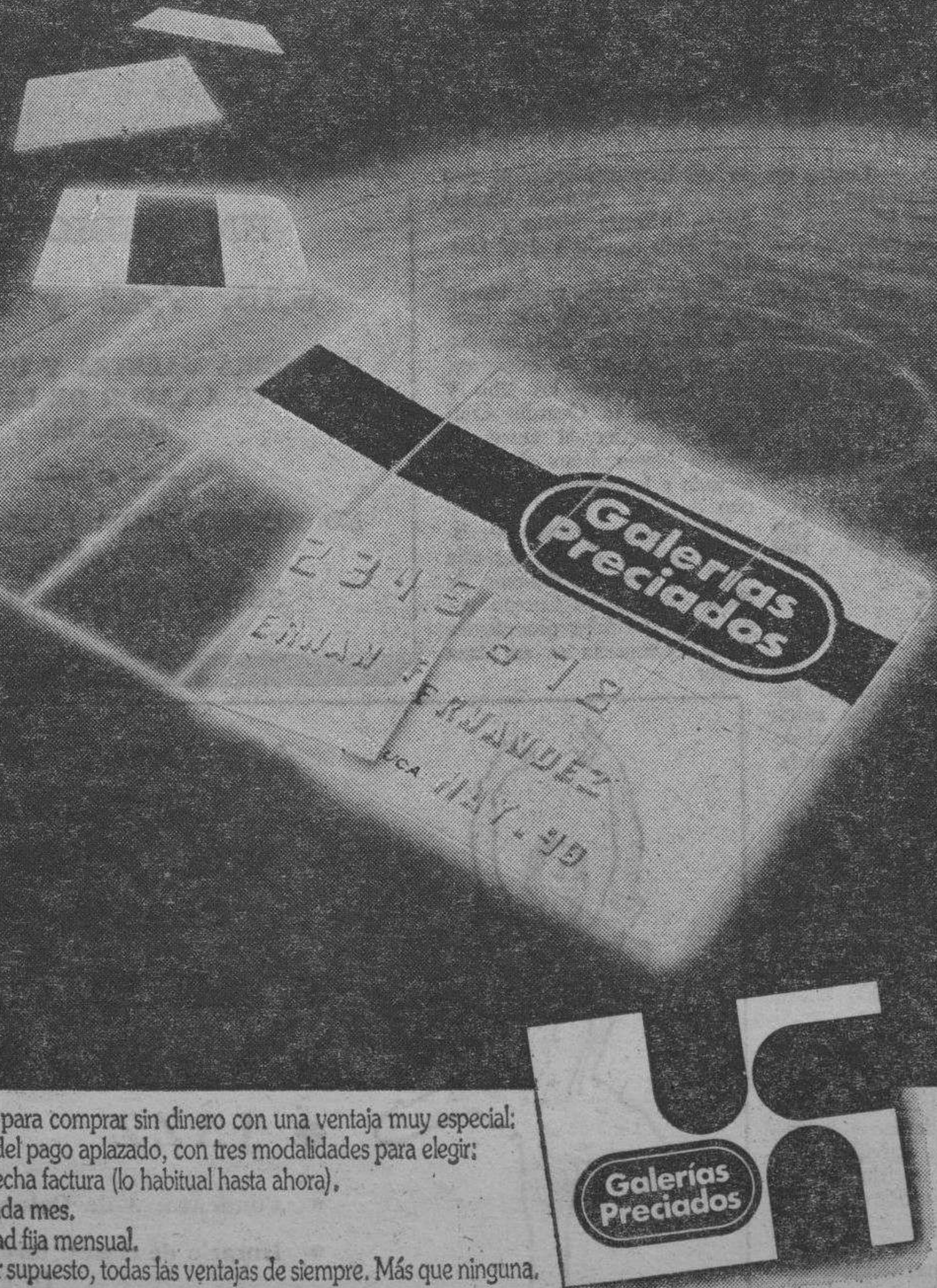
Se refiere la actuación de la Fiscalía a la pasiva actitud adoptada por ciertos funcionarios públicos al servicio de la Generalidad de Cataluña —mozos de escuadra— que se hallaban presentes en alguna de las acciones como la quema de banderas.

Como consecuencia de estos hechos la Fiscalía ha cursado instrucciones por teléfono al Fiscal Jefe de Barcelona para que se inste la depuración de responsabilidades que procedan y de instrucciones que se ratifiquen por escrito el día de hoy.

Según la Dirección General de Seguridad, a las 15 horas de aquel día, «había al lado del monumento a Rafael Casanova un reducido número de aspirantes a mozo de escuadra, por tanto desarmados, en posición de firmes y haciendo guardia de honor, y un mozo de escuadra».

«Este grupo —prosigue— estaba inmediatamente detrás del monumento, dentro de una zona vallada y rodeada de público», y «la quema de la Bandera española se produjo detrás de las vallas y del público».

**AHORA LA TARJETA MAS COMPLETA: PAGO FRACCIONADO.**



Una tarjeta para comprar sin dinero con una ventaja muy especial: la posibilidad del pago aplazado, con tres modalidades para elegir:  
A 30 días fecha factura (lo habitual hasta ahora).  
Un 10% cada mes.  
Una cantidad fija mensual.  
Y tiene, por supuesto, todas las ventajas de siempre. Más que ninguna.

**ABIERTO DE LUNES A SABADO**

**HORARIO: MAÑANA, DE 9,30 A 2 H.**

**TARDE, DE 4,30 A 8 H.**



JAIME GAMA, MINISTRO PORTUGUES DE EXTERIORES

# PREPARATIVOS DE LA CUMBRE HISPANO - PORTUGUESA

«Nuestras relaciones no deben reducirse a una ecuación entre pesca e intercambios comerciales»

«La construcción del puente sobre el Guadiana es un imperativo»

Madrid (Colpisa, por Fermín Cebolla). — Habla pausadamente, en voz muy baja, como si meditara cada palabra. Jaime Gama, 36 años, ministro de Exteriores portugués es el más joven de los integrantes del gabinete que preside el socialista Mario Soares. No pocos le tienen por su delfín, cuando en las próximas elecciones presidenciales el partido tenga que presentar como candidato al actual jefe del Gobierno. Considerado como el uno de los más inteligentes políticos de la nueva oja lisboeta, no se ha alineado con ninguna de las tendencias que han polemizado últimamente dentro del partido socialista. Ha mantenido en cambio posiciones autónomas, aunque próximas a las de Mario Soares.

## HACIA LA CUMBRE HISPANO - PORTUGUESA

De Madrid se ha marchado Jaime Gama con el objetivo de preparar la próxima cumbre hispano portuguesa. A Lisboa acudirá el presidente del Gobierno español, Felipe González, con seis de sus ministros. Aquí, se entrevistó en tres ocasiones con su colega Fernando Morán, y tuvieron ocasión de dar un primer repaso de las relaciones España - Portugal.

—Creo —me dice— que por primera vez las autoridades españolas han tenido ocasión de escuchar claramente la posición portuguesa de que esas relaciones no se reducen a una ecuación entre pesca e intercambios comerciales. He explicado cómo el tema de la pesca se debe ajustar al nuevo derecho internacional del mar y he apuntado claramente la reserva exclusiva de los derechos de pesca en las doce millas para los barcos nacionales de mi país. En cuanto a las 200 millas, se podrán dar algunos pasos hacia adelante, basados en la defensa de recíprocos intereses, a través, por ejemplo, de empresas mixtas, que indudablemente pueden fomentar las relaciones pesqueras entre los dos países. Pensamos que el relanzamiento de área económica tan sensible como es la de la pesca, no es posible ni mantenemos criterios obsoletos de cooperación.

## RELACIONES COMERCIALES

Existe un tradicional desequilibrio en contra de Portugal en las relaciones comerciales con España. Opina el señor Gama que no cabe solucionarlo mediante restricciones aduaneras o barreras administrativas. «Hay que buscarle solución en la perspectiva de la próxima integración de los dos países en la CEE como miembros de pleno derecho. En ese próximo futuro nos van a ser convenientes unas relaciones de complementariedad, y es camino que tenemos que recorrer en el plano de las inversiones industriales, tanto privadas como públicas, en el del desarrollo regional de las zonas fronterizas, en la creación de un moderno sistema de transporte tanto por carretera como ferroviario que agilice la circulación de mercancías y personas. Hay que desarrollar un sistema propio de intercomunicación bancaria, de forma que la Banca española pueda actuar en Portugal y la portuguesa en España, y que ambas faciliten las inversiones en las dos zonas».

—Pero no puede darse voluntad política de cooperación si en la práctica esa voluntad no se acompaña de una actividad empresarial enérgica. Los empresarios españoles y portugueses han de contactar con mayor facilidad, en la perspectiva de una economía de escala, pensando no sólo en el mercado de su propio país, sino también en el del vecino, y cuando sea posible asociándose para inversiones conjuntas».

## VERTIDOS NUCLEARES

Me explica el señor Gama que su Gobierno no ha tomado aún una posición definida sobre la industria eléctrica nuclear, que el tema no ha sido debatido en Consejo de Ministros.

—Sobre los vertidos de residuos nucleares, el Gobierno portugués, y en concreto mi Departamento de Exteriores, ha sido enérgico y ha presentado una nota diplomática al Gobierno Inglés pidiéndole la suspensión de los vertidos. Y hace dos semanas han sido llamados los encargados de negocios de Bélgica y de Suiza, a quienes se ha hecho notar la oposición del Gobierno portugués a los vertidos en la fosa atlántica.

## EJES DE COMUNICACION

Uno de los puntos estudiados por los ministros Gama y Morán, y que será llevado a la cumbre de Lisboa, es el desarrollo de una eficaz red de transportes y comunicaciones. «Es urgente mejorar profundamente la frontera terrestre, de modo que no obstaculice, sino que fomente nuestras relaciones, que sea un factor de integración como lo han sido en los países europeos».

Le pregunto sobre el eterno asunto de la construcción de un puente sobre el Guadiana, entre Ayamonte y Villa Real de Santo Antonio, en lo que actualmente

es la única frontera fluvial de toda la Europa occidental:

—Desde nuestro punto de vista, la construcción del puente sobre el Guadiana es un imperativo, y lamentamos los impedimentos burocráticos que se oponen, que no son otra cosa que la justificación de una falta de voluntad política por desbloquear el tema. La creación de un amplio espacio turístico en la zona Sur de nuestros dos países no será perjudicial para nadie.

## EL HISTORICO PAPEL DEL REY

Para el ministro portugués de Asuntos Exteriores, el Rey don Juan Carlos ha desempeñado un papel histórico en la transición hacia la democracia en España. Y hoy es «una figura de la reconciliación entre la idea monárquica y la idea democrática en el Mundo».

Me explica que, en la conversación que mantuvo con el Monarca, constató su preocupación por el relanzamiento efectivo de las relaciones entre España y Portugal.

## ZONAS FRONTERIZAS

Uno de los problemas que se llevarán a la cumbre es el del desarrollo interregional en las zonas fronterizas. Existen ya programas comunes respecto a la defensa del medio ambiente, pero se pueden desarrollar programas sobre recuperación de zonas degradadas, que desgraciadamente las hay a uno y otro lado de la frontera. Y que deben ser encarados de forma conjunta. Por ejemplo, estima el ministro portugués, que una nueva dimensión de la tradición del veraneo, puede llevar a ciudadanos españoles hacia determinados puntos de Portugal, y crear así unas condiciones para un intercambio turístico más ventajoso para los dos países.

## Cuatro capitanes de la Guardia Civil irán a su Estado Mayor

Madrid (Efe). — Cuatro capitanes de la Guardia Civil serán los primeros miembros de este Cuerpo que irán destinados a su Estado Mayor.

Mañana se inaugurará el cur-

so de Estado Mayor, al que asistirán los capitanes Manuel Nieto, Alfonso María Ferrer, José Luis Ramón y José García.

Un real decreto aparecido en el «Boletín Oficial del Estado» hace cuatro días, aprobado en Consejo de ministros, hace posible que los jefes y oficiales de la Guardia Civil puedan acceder al curso de Estado Mayor, hasta ahora reservado a los mandos del Ejército.

Desde el momento en que éstos capitanes de la Guardia Civil obtengan el diploma de Estado Mayor, el Cuerpo podrá tener oficiales procedentes de la Benemérita en su plana mayor.

## Cuantiosas pérdidas de la Diputación de Vizcaya por las inundaciones

Bilbao (Efe). — Más de diecisiete mil millones de pesetas son las pérdidas sufridas por la Diputación Foral de Vizcaya, en las pasadas inundaciones.

En esta primera valoración están incluidas las pérdidas de patrimonio de la Diputación (1.500 millones), lo que se dejará de ingresar en los presupuestos de 1983 (8.500 millones) y el pasivo fiscal que se tendrá en 1984 (7.000 millones).

A estos daños materiales hay que sumar la pérdida de mercado que sufrirán las industrias vizcainas debido a la paralización de su actividad económica, mientras duran las obras de reparación de sus empresas.

Para paliar esta situación, la Diputación ha decidido llevar a cabo el programa de ayuda a las «Pymes-83» (Pequeñas y medianas empresas), con 800 millones de pesetas; y abrir dos líneas de crédito, una de 250 millones de pesetas y otra especial de 300 millones, para ayudas extraordinarias.

## Visita del Rey al Centro Informático de la Armada

(Viene de primera página)

presidente de la Diputación y el alcalde, y asistieron los alcaldes de otras localidades.

En un breve discurso el gobernador resaltó la trayectoria democrática del Rey y el claro respaldo popular que tiene en todo el país.

EL REY RECIBIO A GERARDO IGLESIAS

Madrid (Efe) — S. M. el Rey I.º recibió esta tarde en el palacio de la Zarzuela al secretario general del PCE, Ge-

rardo Iglesias.

En la reunión, que fue calificada de «cordial» por Iglesias, éste expuso al Monarca la opinión de su partido sobre la situación política en general, pero no quiso precisar los temas tratados.

El líder comunista anunció esta mañana en «rueda de Prensa» una ofensiva de su partido en contra de la política del Gobierno y es previsible que ese punto haya sido tratado durante la entrevista con el Rey.

UN CANTO DE LIBERTAD REALIZADO POR UNOS HOMBRES QUE SUEÑAN CON LA LIBERTAD.

# CINE GOYA

HOY JUEVES, SENSACIONAL ESTRENO

Andrés Vicente Gómez presenta

# YOL

/EL CAMINO/

PALMA DE ORO  
Festival de  
CANNES 1982

Un film de  
YILMAZ GÜNEY



Tarik Akan · Hacil Ergün · Necmettin Çobanoğlu

Realización: SERIF GÖREN · Guión: YILMAZ GÜNEY · Fotografía: ERDOĞAN ENGIN

Música: SEBASTIAN ARGOL y KENDAL

Una producción GÜNEY FILM y CACTUS FILM · [Iberomericana] DISTRIBUCION

EN SESIONES:

5,15, 7,45 y 10,30

UNA OBRA MAESTRA Y UN ARMA DE COMBATE A FAVOR DE LA DIGNIDAD HUMANA.

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 16 AÑOS.

SE RUEGA PUNTUALIDAD

ARMONIA, RITMO,  
BELLEZA,  
CON NUESTRAS  
CLASES DE:

- ◆ BALLET CLASICO
- ◆ DANZA
- ◆ JAZZ

\* Comienzo: 3 de Octubre.

\* Horario de clases: tarde de 6 a 9 h. (a elegir).

Estamos en GENERAL VIGON, n.º 31,  
1.º Dcha. de 12 h. a 2 h. y de 6 h. a 8 h.

TE ESPERAMOS.





# ACUERDOS DEL CONSEJO DE MINISTROS

(Viene de primera pág.)

de Presupuestos Generales del Estado para 1984, que aprobó y que será entregado en el palacio de las Cortes el próximo día 23.

Los Presupuestos del Estado para el próximo ejercicio se situarán, según las cifras que ha analizado últimamente el Gobierno, en unos 5,1 billones de pesetas, y los de la Seguridad Social, en 3,1 billones de pesetas.

## MEDIDAS SOCIALES PARA PALIAR LOS DAÑOS DE LAS INUNDACIONES

Regulaciones de empleo, prestaciones por desempleo y aplazamiento de cuotas de la Seguridad Social son, entre otras, las medidas adoptadas por el Consejo de ministros para paliar los efectos de las inundaciones en el País Vasco, Asturias, Cantabria, Burgos y Navarra.

Estas medidas se recogen en dos órdenes del Ministerio de Trabajo. En la primera se subsana el efecto negativo que el aplazamiento de cuotas va a tener en los ingresos de las Mutuas Patronales de Accidentes de Trabajo y permite que éstas puedan contabilizar como ingresos las cantidades aplazadas.

En la segunda se recogen cuatro tipos de medidas:

—Expedientes de regulación de empleo

—Prestaciones de desempleo con la suspensión del cómputo del período máximo de percepción para los trabajadores que las estuvieran percibiendo y reconocimiento de la prestación a quienes carezcan de cotización suficiente.

—Conciertos con el Instituto Nacional de Empleo para remediar los daños sufridos o para obras de reparación de servicios públicos mediante trabajos de colaboración social.

—Aplazamiento en el pago de cuotas de la Seguridad Social entre los meses de Agosto y Noviembre del presente año. El aplazamiento no comprende las cuotas de los trabajadores, será de un año y no devengará interés.

## AVANCE DEL ESTATUTO DE LA FUNCION PÚBLICA

El Gobierno aprobó hoy un avance del Estatuto de la

Función Pública, que el Ejecutivo remitirá más adelante a las Cortes.

Las líneas básicas de este proyecto, se centra en la racionalización de la función pública y en acabar con la patrimonialización de la misma.

Este proyecto incluye por vez primera no sólo a la Administración Civil, sino al personal civil de la Administración Militar y al de la Seguridad Social. Una planificación de conjunto dará lugar a una oferta anual de empleo público realizada por el Gobierno y no como hasta ahora por cada departamento u organismo.

El proyecto busca adecuar la estructura de los más de 200 cuerpos y más de 1.300 escalas existentes a las funciones a realizar, convocando pruebas unitarias de ingreso y concursos unitarios de traslado, así como plantear una oferta relevante en la actual situación de desempleo.

La coordinación con las competencias propias de las comunidades autónomas en materia de función pública se materializan, conforme a la sentencia del Tribunal constitucional sobre la LOAPA, a través del Consejo Superior de la Función Pública y de su comisión permanente, en la que habrá representación estatal y autonómica.

En el ámbito de las transferencias el proyecto establece para los funcionarios transferidos una serie de garantías relativas a su nivel de

## Simplificación de los trámites de la jubilación

Madrid (Efe). — La tramitación de los expedientes de clases pasivas ha quedado simplificada, por un real decreto que publica hoy el «Boletín Oficial de los Estados».

Las pensiones de jubilación de cualquier clase se tramitarán y concederán, de oficio una vez producida la declaración de jubilación del interesado.

Las pensiones a favor de las familias se tramitarán y concederán a petición de los interesados o sus representantes legales.

tulación, integración e igualdad con los funcionarios de la respectiva comunidad, así como una escala de medidas en caso de traspaso que van desde pruebas especiales, comisiones de servicio y traslado forzoso hasta la excedencia voluntaria y la jubilación forzosa, en ambos casos con compensaciones económicas.

Finalmente, el proyecto establece la jubilación forzosa de los funcionarios en 65 años.

## CAMBIO DE GOBERNADORES

El Consejo de ministros acordó la sustitución de tres gobernadores civiles que habían sido nombrados por el actual Gobierno. En su lugar se nombra para los cargos de: gobernador civil de la provincia de Ciudad Real, a Joaquín Ifigüez Molina; de la provincia de Cuenca, a Rafael Mazarrasa Martín-Artajo; y de la provincia de Toledo, a Pedro Valdecantos García, que antes ocupaba el cargo en el Gobierno Civil de Ciudad Real.

## «FILTRACIONES»

El portavoz del Gobierno transmitió la preocupación del Gobierno por las distintas filtraciones que se están produciendo de documentos de carácter secreto, y especialmente las relacionadas con la expropiación de «Rumasa». «Se está investigando —añadió Sotillos— el alcance y origen de estas filtraciones, que tienen una utilización en muchos casos mercantil, y se está estudiando la posible aplicación de las sanciones correspondientes».

El portavoz del Gobierno rechazó la existencia de enfrentamientos entre los ministros de Interior y Justicia, a raíz del reportaje emitido por el primer telediario de TVE, en el que se emitió una larga entrevista con unos presuntos delincuentes. Sotillos matizó que este conflicto había quedado en un ámbito exclusivamente profesional y calificó de «muestra de honradez» la actitud de la directora de dicho Telediario al haber presentado su dimisión, acto que según el portavoz del Gobierno, «podría resultar muy ejemplificador porque ese tipo de informaciones no solamente se dan en TVE».

# (Ensidesa) parará las instalaciones (Siemens) de la factoría de Avilés

## Los sindicatos de la Enseñanza privada rechazan la postura de la patronal

Oviedo (Efe). — El presidente de ENSIDESA, José María Lucía, anunciará la parada de las instalaciones «Siemens» de la factoría de Avilés, en la próxima reunión de la Comisión de Seguimiento de la Siderurgia Integral.

La plantilla afectada por el cierre es de 260 trabajadores, que serán destinados a otros puestos dentro de la empresa. La parada ya había sido anunciada en Agosto, a los comités de la fábrica por el presidente de ENSIDESA.

Por otra parte, ENSIDESA ha reducido sus pedidos de lingoteras a las empresas asturianas INDUSA y «Duro Felguera», a raíz de la disminución de la producción en la empresa. Esta merma en los pedidos podría motivar la pérdida de unos 300 puestos de trabajo en estas empresas.

## LOS SINDICATOS DE LA ENSEÑANZA PRIVADA RECHAZAN LA POSTURA DE LA PATRONAL

Madrid (Efe). — Los sindicatos representativos de los trabajadores de la Enseñanza Privada han mantenido una reunión para adoptar una postura que sirva de contestación a la postura de la Confederación de Empresarios de Centros de Enseñanza (CECE).

Dicha patronal ha comunicado por escrito a los sindicatos que no está dispuesta a iniciar conversaciones de cara a una revisión salarial prevista en el artículo 4 del tercer convenio de Enseñanza Privada.

Los sindicatos FESITE-USO, FETE-UGT, UTET, CESIE y ELA-STV, manifiestan:

1. — Su total rechazo a la actitud de la patronal por considerarla ilegal e irresponsable.

2. — Comunicar a la CECE que el próximo día 4 de Octubre deberá comparecer ante los sindicatos e iniciar sin más aplazamientos conversaciones formales.

3. — Si la CECE, en esta fecha, sigue manteniendo su actitud negativa para iniciar conversaciones, los sindicatos iniciarán de inmediato las medidas legales que estimen pertinentes.

Por su parte, el sindicato mayoritario FESITE-USO y CESIE manifiestan que en las entrevistas que van a mantener con el ministro de Educación evidenciarán su rechazo a cualquier posicionamiento previo que limite la libertad sindical en la negociación colectiva.

## JORNALEROS ENCADENADOS EN UNA FINCA ONUBENSE

Paterna del Campo (Huelva) (Efe). — Dieciséis jornaleros se han encadenado en el interior de la finca «Las Penas», de este término municipal, para evitar ser desalojados de ella.

Los jornaleros ocuparon la finca ayer, repitiendo de esta forma la acción similar que llevaron a cabo el 31 de Agosto pasado, en solicitud de que se dé ocupación a un mínimo de quince personas en aquella

finca y que sus tierras se destinen a cultivos sociales.

Esta mañana, ante la presencia de efectivos de la Guardia Civil en la zona, los jornaleros han decidido encadenarse para dificultar el desalojo.

Entre los jornaleros encadenados, perceptores todos ellos del Empleo Comunitario, figuran tres concejales del Ayuntamiento de Paterna del Campo, José Fernández Vázquez, José Jiménez Fernández y José Caro Licera.

## LOS OCHO JORNALEROS DEL «SOC», EN LIBERTAD PROVISIONAL

Sevilla (Efe). — Esta tarde han salido en libertad provisional los ocho jornaleros del Sindicato de Obreros del Campo (SOC) que el pasado miércoles ingresaron en la prisión provincial de Sevilla y se declararon en huelga de hambre en protesta por su encarcelamiento y las fianzas exigidas por el juez.

El comité de solidaridad con estos jornaleros ha depositado las fianzas —160.000 pesetas en total— ya que el SOC se negó a pagarla porque no tiene fondos y considera injusta la detención y posterior encarcelamiento de los jornaleros.

Los líderes del SOC, Francisco Casero y Juan Manuel Sánchez Gordillo —éste último alcalde de Marinaleda— esperaban en la puerta de la prisión la salida de sus compañeros, que se trasladaron a la localidad sevillana de Coronil para celebrar una asamblea.

# LOS «PLAY - BOYS» MAS FAMOSOS DEL MUNDO

*Elegantes, divertidos, ocurrentes, dueños de la noche del Mundo*

## Ricos, y hombres que nunca se aburren ni permiten que otros lo hagan en su compañía

Personajes privilegiados de un mundo singular, los play-boys, vienen manteniendo vivas desde hace dos años, las páginas de las revistas y las columnas de los diarios con sus actitudes extraordinarias, en las que el lujo, el amor, lo insólito y el escándalo parecen ser las principales condiciones de su existencia. Realmente, para ellos el dinero es la base de todo, aunque también debe estar unido a una personalidad muy especial que les permita ser el centro obligado de la atención de un gran ambiente internacional que garantiza con su aprobación, cada una de sus ocurrencias por extrañas que sean; aún aquellas que, en otros niveles sociales, serían seguramente criticadas.

A ellos se les perdona todo porque «tienen algo» que los coloca más allá del bien y del mal. Algo que los lleva a convertir la vida en un juego permanente. Tal vez para no burrirse ni un solo minuto de vivir. Eso es un play-boy. Alguien que tiene un toque de magia. Por esa misma razón, no hay demasiados y muy pocos de ellos componen el grupo de los más célebres. Echemos una mira a a sus vidas.

## PORFIRIO Y EL SABOR DE VIVIR

El acaudalado diplomático dominicano Porfirio Rubirosa no podrá faltar nunca en las páginas de una antología de los play-boys, si es que se escribe algún día. Con sus finos modales y su don de gentes Rubirosa conquistó fama y razones femeninas. Para él, sacarle todo el sabor a la vida

era fundamental. Era capaz —y lo hizo— de dejar una fortuna en una mesa de juego con una sonrisa, para consolar media hora después en los brazos de una estrella de Hollywood, bebiendo una botella tras otras del mejor champagne francés en los rincones más divertidos y lujosos de la noche internacional. No hubo club privado donde no fuera privilegio contarle como socio, o, al menos, como habitual. Saltaba de un auto «sport» carísimo a un caballo de polo (deporte que Rubirosa practicaba con mucha frecuencia) y se vestía en las sastrerías más acreditadas de Europa.

Su muerte fue nada más que una consecuencia de su vida: se estrelló contra un árbol con su coupé Ferrari rojo, conduciendo a 250 kilómetros por hora.

## LA ERA GUNTER SACHS

Aunque difícilmente fuera olvidado, Rubirosa tuvo quien llenara en pocos años el vacío dejado por él: Gunter Sachs. Este rubio industrial, que controlaba y aún controla gran parte del acero de Alemania, pertenece a ese gran mundo donde el dinero todo lo permite. Sin embargo, su popularidad como play-boy comenzó cuando se supo que había iniciado un avasallado romance con la bellísima y famosa estrella francesa Brigitte Bardot. No sería justo pensar que este hombre joven, haya buscado publicidad internacional cautivando a la Bardot. Por el contrario, todo indica que fue él quien se enamoró profundamente de ella. Todos los viernes por la tarde al final de su semana de operaciones

financieras, Sachs subía a su avión particular más veloz —un jet— y volaba a Niza. Allí lo estaba esperando su coche «Porsche» convertible con este auto batió varias veces un record para llegar hasta «La Mandrague», la lejana residencia de la actriz. Una vez con ella, Sachs salía a cenar a alguno de los más lujosos restaurantes de la Costa Azul —«en esas ocasiones ha comentado Bardot, Gunter se metía diez mil dólares en el bolsillo»— o a beber en alguna boite de moda. Los sábados por la noche terminaban siempre en el casino Palm Beach de Cannes.

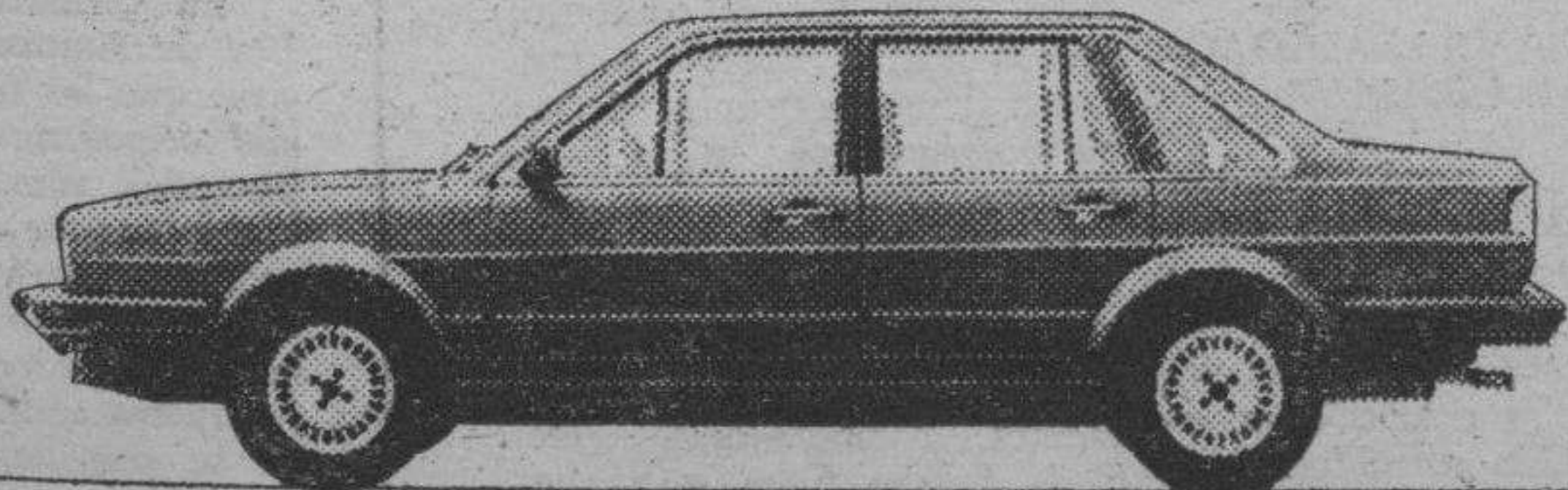
Solamente en propiedades, el alemán posee una verdadera fortuna. Tiene dos castillos, uno en Alemania y otro en Francia. Además cuatro propiedades de lujo en los mejores centros de reunión del gran mundo social al que pertenece: Gstaad (donde iba a esquiar con frecuencia), Saint Tropez, Porto Fino y Porto Cavallo. Y también tuvo por años, varios departamentos modernísimos en Londres, París, Madrid y otras importantes capitales. Los autos fueron y son una de sus grandes pasiones, tanto que llegó a tener una docena de los mejores: Rolls-Royce, Porsche, Ferrari y Jaguar, entre otros. Varios caballos de carrera han participado en los premios internacionales más importantes y su colección de cuadros es una de las mejores del mundo en poder de un particular. Actualmente, casado y con hijos da menos de que hablar gracias a su vida en familia. Sin embargo, es difícil olvidar a un individuo como él.

# Volkswagen Santana.

## Un lujo sensato.

Con el Santana, Volkswagen inaugura otra dimensión del lujo. Sin sacrificar su tradicional economía.

Consumo a 90 Km/h.:  
Santana LX 54 CV, 4,5 litros.  
Santana GX Turbo Diesel 70 CV, 4,8 litros.  
Santana GX5 115 CV, 6,4 litros.



# AUTOMOBILA, S. A.

ABIERTO SABADO MAÑANA

Red Seat. La garantía más fuerte.





# YA ESTAN AHI LOS LIBROS DE TEXTO

Ya tenemos aquí un fenómeno que se repite cada año. «La vuelta al cole». Algunos comerciantes avisados lo anuncian con alegría y ofrecen el oro y el moro. Pero tanto para los propios alumnos interesados — a los que se les acaba la buena vida— como a sus padres, esta vuelta al colegio no les hace ninguna gracia. Trae como primera consecuencia ostensible un gasto adicional, entre lo que destaca el coste de los libros de texto, que es el más generalizado, ya que no a todos los colegios se lleva uniforme. Y años atrás coincidían estas fechas con la paga adicional resultante de la revisión salarial, cosa que este año parece que no hay y veremos a ver cómo se pagan los libros. No obstante, hay que ser optimista. El gasto de los libros de texto, si se mira el bien que reportan y las cifras que resultan, no es caro. Si bien para una familia un poco numerosa puede suponer un desembolso inicial de curso, junto a todo lo demás, nada cómodo.

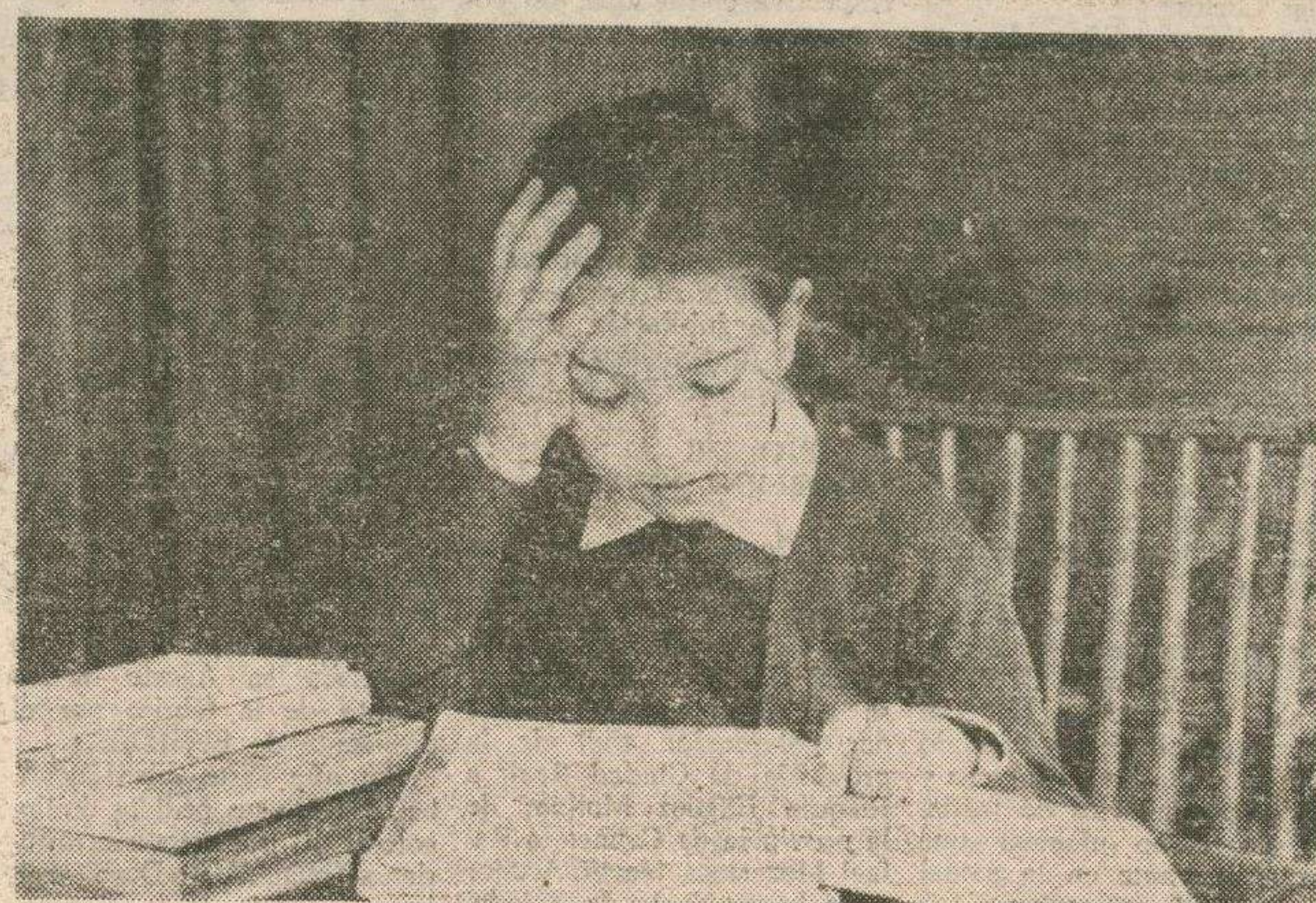
## ONCE MIL MILLONES DE PESETAS

El presidente de la Asociación de directores de Libros de Texto (AELT) ha declarado en estos días que la facturación calculada por el gremio para este año oscila entre los 10.000 y 11.000 millones de pesetas. Y el aumento de precio de los libros sobre los del año pasado estará entre un 8 y un 10 por ciento.

La cifra, que a simple vista parece muy abultada, no parece, por otra parte, nada del otro mundo, si se hacen unos cálculos sencillos y claros. Solamente de los cuatro últimos cursos de E.G.B. y los tres de B.U.P. existen en España 3.786.494 alumnos, de acuerdo con los datos del Instituto Nacional de Estadística. Si se le suman alumnos de los otros cursos menores hasta completar los cinco millones, cifra que estará muy cercana, y di-

## LOS GASTOS INÚTILES

Bastaría con hacer pequeñas cuentas sobre los gastos inútil-



Como cada año, una nueva subida para los libros de texto. — (Foto Efe)

dividimos 10.000 millones por cinco millones, nos sale de costo cada alumno, en libros de texto, por la ridícula suma de 2.000 pesetas. Los propios lectores habrán saltado de inmediato diciendo que ellos pagaron de libros el año pasado, por un alumno de primero de BUP por encima de las 7.000 pesetas. ¿Qué cómo se digiere esto? Muy sencillo. El propio presidente de la AELT ha declarado que las ventas vienen descendiendo últimamente, entre otras cosas porque «ha crecido el mercado secundario en BUP».

## EL MERCADO SECUNDARIO

«Mercado secundario» quiere decir llanamente que unos niños utilizan los libros que los sirvieron a otro niño al año anterior o anteriores. Unos porque los compran a los que los venden, y otros porque se los pasan entre hermanos, primos y demás familiares. Las cuentas no engañan nunca. Y esta sencilla operación de compra o cesión da como resultado una media nacional de 2.000 pesetas en gastos de libros por estudiante.

## DEMASIADOS ESTUDIANTES

Tal vez lo que haya que criticar es el excesivo número de estudiantes de Bachillerato que tenemos en el país. Antes, todos analfabetos y ahora, todos con aspiraciones universitarias. Aquí es que somos así de extremistas. Según la nota citada

del Instituto Nacional de Estadísticas, en España existen 0 estudiantes de Bachillerato por cada 100 habitantes; exactamente el 10 por ciento de toda la población.

Y resulta que somos el número dos en el mundo en porcentaje de estudiantes de Bachillerato. Sólo nos gana Canadá con 11,1 por ciento. Pero Estados Unidos, que es el número tres —por fin lo ganamos en algo— sólo cuenta con 9,4 por ciento e Irlanda y el Reino Unido, por poner otros países occidentales ricos, tienen 8,6 alumnos de Bachillerato por cada 100 habitantes. En el otro extremo, la URSS, ocupa el número 40 en este ranking.

A ver si a última hora estamos haciendo el tonto y gastando excesivo dinero en la educación de nuestros hijos y luego nos faltarán chapistas, fresadores, ebánistas, fontaneros, electricistas y agrimensores.

MANUEL MARIA (Efe)

# LA GURILLA, MITO Y REALIDAD

Por Alvaro VALENCIA TOVAR

El mayor éxito de las guerrillas en Latinoamérica consiste en haber proyectado hacia el mundo imágenes diferentes a su propia realidad, para las cuales las circunstancias de países afectados por su presencia brindan

una imagen específica. Fidel Castro fue el primero en utilizar un ropaje que le ganó apoyo popular. En la lucha contra la dictadura corrupta y abominable de la Sierra Maestra el carácter de guerrilla ardientemente de democracia para la vista y consignas atractivas que ocultaron hábilmente los aplausos y vitores.

Tiranías, regímenes de minorías, injusticias sociales, subdesarrollo, marginación, tenencia inequívoca de la tierra, presentando a las guerrillas. La desesperación popular da lugar a frentes amplios que aglutinan inconformidades para formar una sola rebelión nacional, unida para derrocar dictaduras y formas de opresión.

Una vez atraída la atención política y fuentes de suministro de las armas quedan situados en el papel de malos, en una guerra de excelente montaje teatral. Se invocan derechos humanos en organizaciones montadas en países donde ante los métodos de terror y violencia calculada que los revolucionarios utilizan contra

Colombia ofrece un ejemplo elocuente de estos procesos. Allí hay democracia, pero la guerra ha sufrido tan larga y persistente una sublevación en problemas sociales que, de vez en cuando, se reanuda la guerra. Colombia militan cuatro movimientos de izquierda ideológicos que se han unido en la revolución LAS FARC (Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia) brazo armado del Partido Comunista Linca Moscú, el Ejército del Uruguay, de procedencia urbana y línea castrista, el Ejército de Liberación Nacional iniciado en Cuba, cuando el Che Guevara y el comandante en Sierra Maestra de América Latina, el año 70, de los «EPL» (Ejército Popular de Liberación).

Los dos últimos, «ELN» y «EPL», rechazaron desde el comienzo la amnistía gubernamental. El «EPL» ha sido el más exitoso en las ciudades (la mayor alianza encerradas y el movimiento desmantelado al borde de la guerra rural. Las FARC, sin comprometerse en nada mientras proseguían actividades

Los dos últimos, «ELN» y «EPL», rechazaron desde el comienzo la amnistía gubernamental. El «EPL» ha sido el más exitoso en las ciudades (la mayor alianza encerradas y el movimiento desmantelado al borde de la guerra rural. Las FARC, sin comprometerse en nada mientras proseguían actividades

Los dos últimos, «ELN» y «EPL», rechazaron desde el comienzo la amnistía gubernamental. El «EPL» ha sido el más exitoso en las ciudades (la mayor alianza encerradas y el movimiento desmantelado al borde de la guerra rural. Las FARC, sin comprometerse en nada mientras proseguían actividades

Los dos últimos, «ELN» y «EPL», rechazaron desde el comienzo la amnistía gubernamental. El «EPL» ha sido el más exitoso en las ciudades (la mayor alianza encerradas y el movimiento desmantelado al borde de la guerra rural. Las FARC, sin comprometerse en nada mientras proseguían actividades

Los dos últimos, «ELN» y «EPL», rechazaron desde el comienzo la amnistía gubernamental. El «EPL» ha sido el más exitoso en las ciudades (la mayor alianza encerradas y el movimiento desmantelado al borde de la guerra rural. Las FARC, sin comprometerse en nada mientras proseguían actividades

Los dos últimos, «ELN» y «EPL», rechazaron desde el comienzo la amnistía gubernamental. El «EPL» ha sido el más exitoso en las ciudades (la mayor alianza encerradas y el movimiento desmantelado al borde de la guerra rural. Las FARC, sin comprometerse en nada mientras proseguían actividades

ALBERTO DEL CAMPO (EFE)

# La Antártida, fabulosa caja de tesoros industriales

## Es la mayor mina de carbón del Mundo

La Antártida está de moda, cada día se habla más de este inmenso continente helado. Con razón tienen puestos los ojos en aquellas tierras y mares las mayores potencias del Mundo. El «Club de los Catorce» es una agrupación de países que investigan e marchan contra re- los países que tienen en sus manos la investigación industrial y científica más adelantada que hoy existe.



En la imagen una base científica en la Antártida. Este es un continente con inmensas riquezas en su subsuelo. — (Foto Efe)

## FILÓN INAGOTABLE

Uno de esos catorce miembros de ese Club es Alemania Federal y en Bonn precisamente se han reunido científicos, técnicos, industriales, hombres de empresas y economistas destacados de los países del «Club de los Catorce» para tratar de los inmensos tesoros que enlaza y ofrece la Antártida y que pueden solucionar todos y cada uno de los problemas que hoy tiene planteados la sociedad industrial moderna en crisis permanente y grave. Efectivamente, la Antártida es una gigantesca caja de tesoros

industriales, un filón práctico hielo, duerme un sueño inmenso inagotable de materias raras, un sin fin de materias primas químicas, en auténtico Eldorado donde entre bloques de

## CAPAS DE HIERRO DE HASTA SETENTA METROS

En cuanto a petróleo baste decir que se ha detectado yacimiento que en total sumen un mínimo de siete billones de litros de este carburante. Y en la modalidad de gas la cuantía sobrepasa los 115 billones de metros cúbicos, cifra tan astronómica que equivale a las reservas de gas que hay en Libia, Nigeria y Noruega juntas. En carbón las reservas son ya de cuento de hadas: se ha detectado y medido una inmensa capa de carbón de uno a tres metros y de una extensión de nada menos que un millón de metros cuadrados de terreno. La mayor mina de carbón del Mundo

En hierro se han descubierto capas de hasta 70 metros y extensiones inabarcables, y en cobre hay cantidades como en toda la cordillera de los Andes chileno-argentina.

Finalmente en la Antártida se cría el famoso cangrejo «krill» de riqueza proteínica extraordinaria. Este cangrejo, por la gran abundancia con que allí se da, serviría, se asegura, para erradicar el hambre en el Mundo.

S. PRIETO CANTERO (EFE)

# LA PESCA SIN BARCA LA MAGICULTURA Y ACUICULTURA, FUTURO PARA LA PRODUCCION PESQUERA ESPAÑOLA

## LA PESCA EN LOS PAISES VECINOS

Por lo que atañe a pactos y conciertos de pesca para nuestro país, resulta muy interesante analizar lo que ocurre en los países vecinos. Todo ello, según la F.A.O., con respecto al año 1980 y década anterior. Francia, con cerca de 800.000 toneladas, sigue a España, Marruecos, en el puesto número 30 y casi las 300.000 toneladas de pesca, ocupa el segundo lugar de veintidós. Cierra Portugal, en el puesto 40, con poco más de 200.000 toneladas. Pero es aleccionador observar que Marruecos supera el porcentaje de 32,5 de la década de los setenta. Francia aumenta poco más del 3 por ciento, mientras que Portugal retrocede cerca del 65 por ciento.

## FUTURO: MAGICULTURA Y ACUICULTURA

El desarrollo del cultivo de la pesca, tanto en aguas marinas como dulces, tiene actualmento unos índices muy elevados. Según la F.A.O., en los últimos años, la producción acuícola mundial aumentó en un 40 por ciento, siendo Japón el país con mayores índices. Basta decir que solamente en orden a la producción de algas de consumo humano ha conseguido una cosecha anual de 600.000 toneladas cantidad a la que se aproxima China.

## LOS COLOSOS DE LA PESCA: JAPON Y RUSIA

Con datos recientes publicados por la F.A.O. los dos grandes colosales de la pesca son Japón y Rusia. En el año 1980, el primero de ellos obtuvo casi 10,5 millones de toneladas y Rusia, por su parte, cerca de 9,5 millones. Estas cifras significan que entre 1971 y 1980 Japón aumentó sus recursos en más de un 11 por ciento, y Rusia más de un 28 por ciento. Si tenemos en cuenta que entre 1971 y 1980 los recursos mundiales de la pesca aumentaron en un 9 por ciento, ambos países fueron claramente privilegiados.

Por lo que se refiere a España, con el puesto 18 entre los 50 primeros del Mundo, sus capturas en 1980 alcanzaron 1.240.000 toneladas, con un proceso superior al 20 por ciento en la década de los años setenta.

de costa que puede ser utilizada y 72.000 kilómetros de ríos, ca, tanto continental como marítima. GINES DE GEA (EFE)

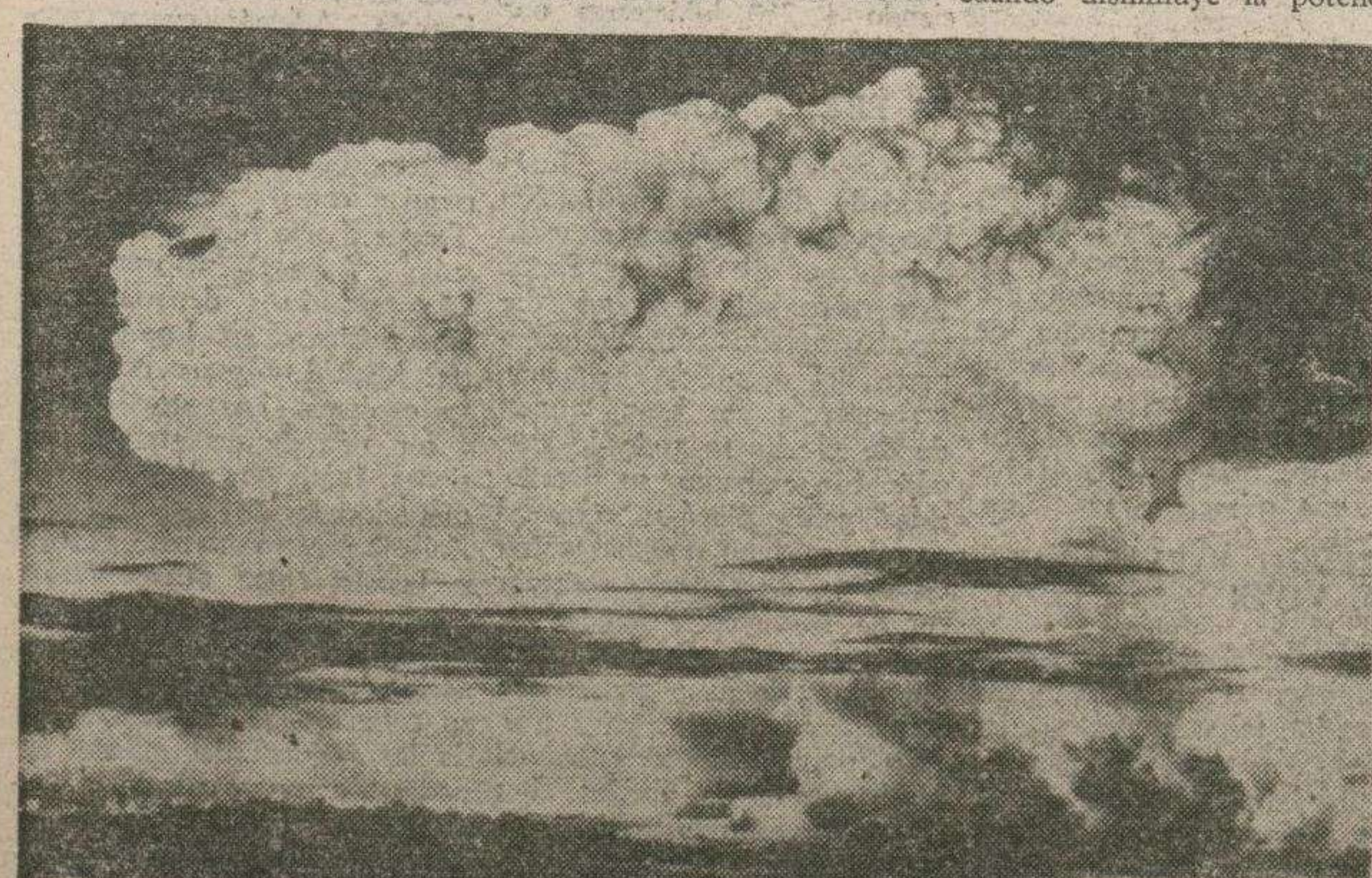


Piscifactoría en España. — (Foto EFE)

# Bombas para todos los gustos

## Los nuevos artefactos atómicos atacarán selectivamente

Pronto aparecerán —nos aseguran los técnicos— las bombas nucleares de la segunda generación. Al parecer, estas bombas estarán especializadas según estén destinadas a aniquilar a los soldados enemigos, destruir su material de guerra o averiar sus equipos electrónicos. Toda bomba nuclear —nos explican estos genios de la guerra— produce radiaciones, efectos mecánicos e impulsos electromagnéticos. Basta con potenciar unos efectos y disminuir otros para producir las distintas clases de bombas que, al parecer, se colocarán próximamente en los cuatomisiles.



Una explosión nuclear. Hay bombas para todos los gustos pero el resultado es más o menos el mismo. — (Foto Efe)

LA BOMBA DE NEUTRONES Como es bien sabido, existen dos modos de liberar la energía del núcleo del átomo: la fusión de los núcleos pesados y la fusión de los núcleos ligeros. El primer método fue llevado a cabo con la construcción de la «Bomba A» que consistió, fundamentalmente, en la fragmentación de los núcleos de uranio. Luego apareció la «Bomba H» que está basada en la fusión de dos isótopos de los átomos ligeros del hidrógeno: el deuterio y el tritio.

La bomba de neutrones es también una bomba de fusión —una bomba de hidrógeno en miniatura— sólo que mucho más débil, con una potencia del orden del kilotón, en lugar de los millares de kilotones que poseen las verdaderas bombas de hidrógeno. Las bombas de hidrógeno son unos gigantes artefactos incendiarios destinados a devastar ciudades enteras. Las neutrónicas, en cambio, sólo se pueden utilizar sobre objetivos mucho más limitados.

¿Qué ventaja se obtiene disminuyendo la potencia de las bombas de hidrógeno? La explicación que nos ofrecen los técnicos es la siguiente: cuando disminuye la potencia

## LA BOMBA DE RADIOACTIVIDAD RESIDUAL

Esta arma nació, paradójicamente, de los pobres intentos que hasta ahora se han realizado para encontrar una bomba limpia que pudiera utilizarse en las excavaciones, en la prospección petrolífera y en la apertura de nuevos canales sin que la explosión produjera residuos nucleares ni contaminara el ambiente.

Pero, como no podía dejar de suceder, se le encontraron también a esta bomba posibles aplicaciones militares. En efecto: una bomba que reduce al mínimo la radioactividad de la explosión y acciona al máximo sus consecuencias mecánicas puede facilitar el avance de las tropas en campo

de una explosión nuclear, los radios de acción de sus efectos mecánicos disminuyen y mucho más rápidamente que sus radiaciones, las cuales continúan siendo tan penetrantes como mortales.

Las radiaciones de las bombas de un kilotón (el tamaño óptimo para su utilización práctica) producen la muerte inmediata de todos los soldados desprotegidos que se encuentren en un radio de 900 metros. En cambio, si los soldados enemigos se encuentran dentro de un tanque, la eficacia de la radiación mortal es inferior a los 500 metros. Por ello, la bomba neutrónica es fundamentalmente un ingenio contra las personas, no contra los tanques.

## LA BOMBA DE IMPULSO ELECTROMAGNETICO

Cuando estalla una bomba atómica, el 70 por ciento de su energía se desprende en forma de rayos X y el uno por ciento en forma de rayos gamma. Los rayos X se absorben rápidamente en el aire y constituyen la fuente principal de los efectos térmicos y mecánicos de la explosión. Los rayos gamma, por el contrario, poseen mayor energía y producen importantes efectos electromagnéticos en la atmósfera.

La impulsión de las ondas electromagnéticas puede saturar y destruir toda clase de equipos electrónicos: radios, radares, computadoras, etc. Si la bomba fuera suficientemente potente podría aniquilar todo el sistema electrónico de una nación y hasta de un Continente entero. Se comprende la trascendental importancia de esta arma: el ejército que sufriera la destrucción de sus instrumentos electrónicos quedaría absolutamente indefenso y perdería necesariamente la guerra.

ALBERTO DEL CAMPO (EFE)



# EL GOBIERNO DE CHILE ESTUDIARA LA EXPLICACION ESPAÑOLA A LA INTERVENCION DE ALFONSO GUERRA

Pinochet cree que una brusca retirada militar en su país desataría «cuartelazos»

## La viuda de Allende llegó a Estrasburgo

Santiago de Chile (Efe). — El presidente de la República chilena, general Pinochet, ha afirmado hoy que las Fuerzas Armadas «no pueden regresar a los cuarteles de un día para otro».

En un discurso pronunciado durante una comida que le ofreció el «Rotary Club», el general Pinochet ha asegurado

que una rápida vuelta de los militares a sus funciones específicas «produciría una serie de cuartelazos».

Pinochet ha agregado que «tiene que entenderse la necesidad de hacer un traslado para entregar el Gobierno a los ciudadanos, en la época en que nosotros lo hemos propuesto».

## LA EXPLICACION ESPAÑOLA, A ESTUDIO

Santiago de Chile (Efe). — El Gobierno de Chile estudiará la explicación del embajador español en Santiago sobre la intervención del vicepresidente del Gobierno español, Alfonso Guerra, en una manifestación celebrada el pasado domingo en Madrid contra el régimen militar chileno de ese país.

Así lo afirmó ayer el canciller chileno, Miguel Schweitzer, que, ante la pregunta de un periodista sobre si el Gobierno chileno quedó satisfecho con las explicaciones dadas por el embajador español, Miguel Solano Aza, indicó que éstas no podían discutirse en ese momento.

Schweitzer añadió que «distinto es el efecto que ellas producen. Nosotros le manifestamos al Gobierno español nuestro profundo malestar por lo que significa una clara injerencia en asuntos internos».

Añadió que «la excusa de que un viceprimer ministro es a la vez miembro de un partido político, es una explicación que el embajador nos ha dado y que nosotros, naturalmente, vamos a evaluar».

El embajador español, Miguel Solano Aza, no admitió la expresión chilena de malestar.

Schweitzer también dijo ayer que la actitud de algunos embajadores europeos de no asistir el pasado domingo a la ceremonia de conmemoración del X Aniversario del pronunciamiento militar, no afecta a los vínculos entre Chile y esas naciones, entre ellas España.

## SECUELA DE LAS PROTESTAS

Santiago de Chile (Efe). — Las secuelas de las jornadas de protesta, parecen demostrar que se está produciendo en Chile un creciente divorcio entre los sectores de la llamada clase acomodada y los núcleos populares.

El semanario «Hoy», de oposición democristiana, razona en su número de hoy que esa diferenciación, «casi irreversible», está reflejada tanto por que la desocupación, el hambre y la miseria se han ensañado en las poblaciones marginales, cuanto porque el trato dado por las fuerzas policiales a los adversarios de uno y otro sector es no sólo discriminatorio, sino «cruel y vejatorio con los más pobres».

## LA VIUDA DE ALLENDE, EN ESTRASBURGO

Estrasburgo (Francia) (Efe). Hortensia Allende, viuda del asesinado presidente chileno Salvador Allende, llegó hoy a Estrasburgo (sede del Parlamento Europeo) para una entrevista privada con el presidente de dicha instancia comunitaria, el holandés Piet Dankert.

Hortensia Busi de Allende ha pedido hoy a los diputados del Parlamento europeo que presionen a sus Gobiernos para conseguir la condena en las Naciones Unidas del régimen del general Augusto Pinochet.

La viuda del último presidente constitucional de Chile, Salvador Allende, ha realizado esta petición durante una reunión que ha mantenido con el presidente del Parlamento Europeo, Piet Dankert (socialista holandés) y con los diputados del grupo parlamentario socialista.

Ha pedido también la suspensión de la venta de armas al actual régimen chileno.

Moscu, Incomunicado con Europa Occidental

## Hoy, se reúne la OACI

Madrid (Redacción central de Efe). — Moscú ha quedado prácticamente incomunicado con Europa Occidental al entrar en vigor la suspensión temporal de vuelos comerciales, decidida por 10 países en represalia por el derribo del «Jumbo» surcoreano.

Las líneas aéreas oficiales de la mayor parte de los países de Europa Occidental han aplicado hoy estrictamente la suspensión de vuelos hacia Moscú, un día antes de la reunión en Montreal (Canadá) de la Organización Internacional de Aviación Civil (OACI).

En esa reunión, convocada urgentemente a petición de Corea del Sur, estarán presentes los 33 países miembros para discutir el derribo del avión comercial y la probable reforma de las leyes internacionales sobre protección de las aeronaves civiles.

El jefe de la delegación estadounidense que estará mañana en Montreal, Lynn Helms, declaró que su país pedirá con «gran firmeza» la investigación de los hechos que se desembocaron en el derribo soviético del avión comercial surcoreano.

Pero con independencia de una posible acción internacional que puede decidir la OACI, las comunicaciones aéreas de la URSS con Europa Occidental quedaron ya seriamente perturbadas por

las sanciones impuestas individualmente.

España, Alemania Federal, Gran Bretaña, Suiza, Holanda, Dinamarca, Italia y Noruega han suspendido —a partir de hoy— los vuelos civiles durante 15 días hacia Moscú. Suecia e Irlanda anunciaron la misma suspensión, pero durante dos meses. Bélgica, que no mantiene líneas regulares aéreas con la URSS, prohibió a los aviones de «Aeroflot» aterrizar en el aeropuerto de Bruselas.

La misma decisión tomaron los Gobiernos de Portugal, Australia, Canadá, Alemania Federal, Gran Bretaña, Suiza, Italia, Suecia y Luxemburgo.

Francia fue el único país del bloque occidental que se negó a decretar sanciones contra la URSS. Un portavoz del Gobierno ha anunciado hoy que «Francia se reserva el derecho de pedir castigos contra la URSS».

Finlandia, país neutral y vecino de la Unión Soviética, tampoco suspendió ningún vuelo, y Austria hizo saber que mantendrá con normalidad los enlaces aéreos.

Viena, que mantiene dieciséis vuelos mensuales con Moscú, se convertirá para «Aeroflot» en el principal punto de enlace y escala para sus vuelos a otros Continentes mientras dure el boicot.

La Organización Europea

de los Pilotos de las Líneas Aéreas (Europilote), que agrupa a 17 asociaciones nacionales, decidió hoy asociarse al boicot de todos los vuelos hacia Moscú.

Por su parte, la Unión Soviética no tiene previsto conceder indemnizaciones a los familiares de las 269 víctimas. Así lo dijo el viceministro de Asuntos Exteriores, Kornienko, en una «rueda de Prensa».

El New York Times escribió hoy que los servicios secretos norteamericanos detectaron la alerta aérea soviética en la península de Kamchatka y en el mar de Ojotsk, una hora antes del derribo del avión surcoreano, pero no supieron, hasta después del ataque, la causa del incremento de las actividades de la defensa aérea soviética.

En las playas del Norte del Japón están apareciendo restos del «Jumbo» derribado.

Buques de guerra norteamericanos y de salvamento de Corea del Sur y Japón están buscando al Norte de la isla de Hokaido los restos del avión. Otros seis buques soviéticos navegan por la zona.

Un equipo de policías encontró hoy en una playa japonesa medio torso humano, entre un montón de escombros metálicos. Desde el día uno de Septiembre, fecha del derribo, están apareciendo cuerpos mutilados, miembros y órganos humanos.

## Negociaciones de Ginebra

# MOSCU NO CEDERA EN EL ULTIMO MOMENTO A LAS EXIGENCIAS DE WASHINGTON

(Redacción de Efe). — El

viceministro soviético de Exteriores, Kornienko, ha declarado hoy en una conferencia de Prensa con los corresponsales extranjeros en Moscú, que la Unión Soviética no va a ceder cinco minutos antes del final de las conversaciones de Ginebra, sobre desarme, a las exigencias de Estados Unidos.

Juntamente con el segundo jefe de Estado Mayor, el viceministro afirmó: «Nuestra flexibilidad tiene un límite: el que impone nuestra seguridad y la de nuestros aliados», y destacó que «las únicas propuestas constructivas y mutuamente aceptables» que se discuten en Ginebra son las soviéticas.

«Estados Unidos pretende el desarme unilateral de la Unión Soviética —dijeron— y sus opciones cero significan: cero de armamento defensivo de medio alcance para la URSS y cero de reducción de arsenales nucleares para la OTAN en Europa».

La única propuesta aceptable sería en su opinión, la reducción del actual nivel de armamento nuclear en los dos bloques a la tercera parte. La instalación de los Persing y Crucero obligaría a la URSS a «buscar nuevamente el equilibrio».

Los dos portavoces mostraron «escasas esperanzas» de llegar a un acuerdo en Ginebra.

Por su parte, el Gobierno estadounidense ha pedido a Moscú que abandone su «intransigencia e inflexibilidad»; esta ha sido la respuesta del departamento de Estado a las declaraciones de Kornienko. El portavoz Alan Romberg insistió en que los Estados Unidos y sus aliados de la OTAN están firmemente decididos a instalar en Europa los misiles norteamericanos de medio alcance.

A propósito del tema, el presidente Reagan ha enviado un mensaje al Gobierno belga, y una carta particular al primer ministro italiano. Textos similares —con la explicación de la propuesta norteamericana— han sido enviados a los países en cuyo territorio se instalarán los misiles: Alemania Federal, Inglaterra y Holanda.

En la carta enviada a Craxi, Reagan le pide que colabore en las negociaciones de Ginebra. Reagan se pronuncia, preferiblemente, por la eliminación de los misiles soviéticos a cambio de la no instalación de los norteamericanos o, en su defecto, una reducción paritaria. El presidente considera algunos aspectos positivos en el último discurso de Andropov al respecto, pero sin que lleguen a «satisfacer la necesidad de la OTAN de reducir la amenaza que representan los SS-20».

# LA DIMISION DE BEGUIN QUEDARA SIN EFECTO SI NO SE FORMALIZA HOY

Jerusalén (Efe). — Todos en Israel, pero especialmente los responsables de la economía, siguen esperando que Begin formalice oficialmente su dimisión como primer ministro.

Su anuncio —comunicado al Consejo de ministros el 28 de Agosto— quedará sin efecto si no se le da forma oficial antes del viernes, según el asesor legal del Gobierno.

Begin, afectado por una enfermedad no bien definida —oscila entre una honda depresión y una «leve gripe»— permanece recluido desde hace una semana en su residencia.

Mientras, el presidente Jaime Herzog espera que le entregue la renuncia y el canciller Shamir, sucesor en la jefatura del partido «Herut», se prepara para gobernar el país.

El aplazamiento de la dimisión de Begin obstaculiza, entre otras cosas, la puesta en práctica de una serie de medidas oficiales aprobadas para frenar una crisis económica que se agrava a diario. Esas medidas pretenden reducir los gastos públicos y el consumo privado.

Una difícil herencia que deberá afrontar Shamir es la elevada deuda externa, que supera los 20.000 millones de dólares.

# INTENSIFICACION DE LAS GESTIONES DIPLOMATICAS EN TORNO AL LIBANO

Ultimo intento por detener lo que puede constituir una gran catástrofe con implicaciones mundiales

Beirut (Efe). — El Ejército libanés cuenta desde hoy con un nuevo aeropuerto en la zona cristiana de Biblos, a pocos kilómetros al Norte de Beirut, desde donde podrá, a partir de ahora, recibir ayuda militar aérea, en su guerra contra los drusos.

La terminación de las obras del aeropuerto de Biblos coincide con el anuncio de nuevas ayudas norteamericanas al régimen libanés. La Casa Blanca anunció hoy que los marines estacionados en Beirut están autorizados a utilizar la aviación y la artillería naval, en apoyo del Ejército regular libanés. El anuncio incluye nuevos suministros de armamento al Ejército de Gemayel, que van a llegar vía Egipto o Chipre a las costas libanesas.

## EL EJERCITO TERMINA EL NUEVO AEROPUERTO

Ante la inminente participación norteamericana, la Unión Soviética, a través de su órgano «Pravda», hizo hoy una severa advertencia a Estados Unidos, para que se abstenga de internacionalizar la situación.

Sobre el terreno, la situación en la zona del Chuf no sufrió cambios sustanciales, pero la radio falangista acusó a las milicias drusas de haber masacrado a otros 84 cristianos.

La artillería drusa y de sus

aliados palestinos, sirios e iraníes, continúa su ataque, más moderado que en días anteriores.

Por otra parte, fuentes del Ejército libanés informaron que una patrulla israelí había franqueado el río Awali, dirigiéndose a la zona de Iklín el Jarrub.

Las tropas sirias en Líbano instalaron nuevas empalizadas, en la carretera Beirut-Ayun (en la montaña, al Este de Beirut), para impedir el paso del Ejército libanés. Los soldados sirios montaron otros dos puestos «de control» en la carretera de Mar Mussan y en Sehayle, también al Este de Beirut.

La carretera que une Beirut con Taralos (Trípoli), fue cortada también a la altura de Barbara.

En El Chuf, los medios de comunicación libaneses informaron hoy que las milicias drusas están recibiendo nuevos refuerzos palestinos. La guerra de Líbano continúa casi por inercia o la espera de los resultados de las negociaciones diplomáticas, que aparecen en punto muerto. El enviado norteamericano McFarlane viajó a Damasco desde Beirut en un último intento por detener lo que puede ser una catástrofe en la zona y con

implicaciones mundiales.

El mediador saudí no parece tener suerte en sus conversaciones en Damasco con el ministro sirio de Exteriores y con el líder druso Jumblatt.

En medio de la tensa situación, los cristianos libaneses están hoy de luto, al cumplirse el primer aniversario del asesinato del presidente Bechir Gemayel, quien fue víctima de un atentado con bomba, en la sede del Partido Falangista en Asrafive.

El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas continúa sus consultas sobre un «documento de trabajo» distribuido por Líbano a los miembros. En el documento se pide un alto el fuego inmediato a todas las partes.

En las consultas, los miembros deliberan sobre la conveniencia de presentar el documento como proyecto de resolución para su posterior votación en el Consejo.

Según fuentes diplomáticas, la reunión del Consejo de Seguridad sobre Líbano sufre retrasos desde principios de esta semana, debido a la oposición de algunos miembros. Algunos puntos del texto Las Naciones Unidas precisaron que la URSS es uno de los países que se oponen con más vehemencia al documento de trabajo.



San Sebastián

## Detenidos los presuntos autores de la muerte de un agente comercial

Se trata de delincuentes comunes

San Sebastián (Efe). — Han sido detenidos por la Policía dos delincuentes comunes, uno de ellos presunto autor material del disparo que costó la vida al agente comercial Julián Alberdi, el pasado día 6 en San Sebastián.

La detención se produjo después de que uno de ellos protagonizara un atraco frustrado en una sucursal del Banco Guipuzcoano.

En la Comisaría se le ocupó un arma que, según declaración del detenido, le había sido entregada por otra persona y que resultó ser, según fuentes fidedignas, la misma con la que se atentó contra la vida de Julián Alberdi. Su dueño ha sido, igualmente, detenido.

## FALSA ALARMA DE BOMBA EN UN AVION SOVIETICO

Méjico (Efe). — Un avión de la línea aérea soviética «Aeroflot», ha recibido un falso aviso de bomba, cuando se encontraba en el aeropuerto internacional de Méjico.

La Comandancia del aeropuerto internacional de Méjico ha informado de que una voz femenina llamó a Aeroflot y dijo que en el avión que hacía el vuelo Méjico-La Habana había una bomba.

Personal de seguridad del aeropuerto y de la Embajada soviética en Méjico trasladaron el aparato a la pista de seguridad para revisarlo.

Tras una búsqueda de más de dos horas, los expertos concluyeron la revisión sin encontrar explosivos en la nave ni en los equipajes preparados para el vuelo.

Y, el avión de «Aeroflot» salió rumbo a Cuba, sin novedad.

INTERNACIONAL

## OTROS CUATRO ASESINATOS DE LA MAFIA

Ex dirigente petrolero mejicano acusado de fraude

Nápoles (Efe). — Cuatro asesinatos fueron cometidos esta madrugada en la región napolitana con todas las características de las venganzas de tipo «camorristico».

Tres de las víctimas cayeron en una emboscada que se les tendió en una calle de Nápoles, donde varios individuos les acibillaron en el acto, causando gran pánico entre el vecindario.

Según la Policía, se trata de un ajuste de cuentas entre bandas rivales de la «Camorra», mafia napolitana, que no parece ajena a la muerte de un cuarto individuo pocas horas después en Pagani, pueblo próximo a Salerno, al Sur de Nápoles.

Este último conducía su automóvil y fue interceptado por otro desde el que le dispararon numerosas veces.

EX-DIRIGENTE MEJICANO ACUSADO DE FRAUDE

Méjico (Servicio especial por Mario de Cautín) — Los Tribunales de Justicia decretaron formal prisión contra un ex-líder petrolero acusado de fraude y embargaron precautoriamente parte de sus bienes por un total de 700 millones de pesos (unos 28 millones de dólares), en un espectacular proceso que involucra al mayor sindicato del país, informaron fuentes judiciales.

Héctor García Hernández, conocido en círculos sindicales como «El Trampa», fue secuestrado el jueves pasado en una localidad norteamericana fronteriza por supuestos funcionarios sindicales y traído a la fuerza a Méjico, donde quedó detenido por la Policía, lo mismo que sus captores.

Entre los bienes embargados figuran ocho residencias, un edificio de departamentos, diez automóviles deportivos, una colección de cien armas antiguas otra de pieles finas y piezas de marfil y las instalaciones de un periódico, en el Este del país, señalaron las fuentes judiciales.

Según estimaciones públicas, la fortuna personal de este ex-líder sindical de 48 años de edad y estudios en la enseñanza primaria se calcula en unos 200 millones de dólares que acumuló, según la Prensa, en casi treinta años como dirigente del poderoso sindicato petrolero.

El actual líder de este sindicato, Salvador Barragán Camacho lo acusó ante los Tribunales de un fraude de casi mil millones de pesos (unos 40 millones de dólares) que presuntamente cometió García Hernández con los fondos sindicales.

En su primera declaración ante un juez, el inculpado afirmó por su parte que esa suma y otras que totalizan unos 20 mil millones de pesos (unos 800 millones de dólares), pertenecientes a los fondos sindicales otorgados por la empresa Petróleos Mexicanos (PEMEX), los entregó a los líderes del sindicato entre los cuales mencionó a Barragán Camacho y al senador de Gobierno, Joaquín Hernández Galicia, asesor del sindicato, al que se conoce públicamente como «La Quina».

La Prensa local y otros dirigentes sindicales se han referido en forma crítica a este hecho y sostienen que se trata de indicios de una grave corrupción en el mayor sindicato del país que agrupa a más de 124.000 afiliados.

Fidel Velázquez, secretario general de la poderosa Confederación de Trabajadores de Méjico (CTM), señaló que la detención de García Hernández evidencia que existe corrupción en el gremio petrolero, «pero ello no significa que toda la dirigencia sea corrupta».

Por su parte, Barragán Camacho declaró en conferencia de Prensa que «continuarán las acciones contra la corrupción» en el sindicato petrolero que encabeza y que la denuncia contra García Hernández es la primera que se efectúa.

Asimismo, calificó de falsas las imputaciones formuladas por el ex-líder detenido contra él y otros dirigentes petroleros.

Barragán Camacho rechazó igualmente antecedentes que está manejando la Prensa de oposición y en los cuales se imputa supuestamente a la actual dirigencia del sindicato petrolero la responsabilidad de graves delitos.

La última edición del semanario «Proceso» contiene extensas notas relativas a estos hechos que han impactado a la opinión pública mejicana y menciona casos de muertes sospechosas, negocios ilícitos, enriquecimientos inexplicables en los cuales presuntamente estarían implicados algunos líderes petroleros.

En la conferencia de Prensa, Barragán Camacho afirmó que desde hace tiempo está en marcha una campaña en contra del sindicato petrolero, que atribuyó a «los enemigos emboscados que están dentro y fuera del Gobierno».

Aseguró que entregará al presidente Miguel de la Madrid una lista de nombres de los primeros y sobre los segundos, que están fuera del Gobierno, afirmó que pertenecen a «grupos de izquierda y de derecha».

Por otra parte, algunos medios de Prensa continuaron manejando la tesis de vincular la detención del ex-líder petrolero con el accidente automovilístico que costó la vida, el viernes pasado, a Oscar Torres Pancardo, también dirigente nacional de los petroleros.

NACIONAL

## Tragedia familiar en La Coruña

Un joven hallado muerto con varias puñaladas

Rescatado ileso un minero atrapado en un pozo

La Coruña (Logos). — Carmen Pardo entró en la casa de sus vecinos, llevaba sus manos ensangrentadas, portaba un cuchillo de grandes dimensiones... una vez dentro, tomó aliento, trató de serenarse y pronunció una frase que estremeció a quienes la oyeron: «Matei a Ramón». Nadie podía creer que la mujer hubiese dado muerte a su marido, Ramón Suárez García. Hasta que penetraron en la pequeña casa, escenario del crimen...

Todo sucedió en apenas unos minutos. Ramón Suárez García, un albañil de 32 años, regresaba a su casa de Leiloyo-Buño, en el municipio de Malpica, después de haber terminado su jornada laboral en Meicende. Ramón Suárez traía la garganta seca, por lo que decidió tomar un vaso de vino en una taberna de Buño, aprovechó el alto en el camino para comprar unos caramelos para sus tres hijos, dos niñas: Sandra y Marta, de ocho y siete años, respectivamente, y José Ramón, de cuatro. En la tasca no se entretuvo excesivamente. Pagó y continuó su camino. Cuando llegó a la puerta de su casa —una pequeña chabola construida con ladrillo y uralita—, Ramón Suárez García contempló encolerizado como la pequeña Marta jugaba con la arena acumulada frente a la casa. Eran las nueve de la noche. Un martes y 13.

Ramón Suárez, según relataría después a sus vecinos la presunta homicida, cogió a su hija por los pelos y la introdujo en la vivienda. También, aseguran las mismas fuentes, le propinó una patada. En la cocina, Suárez García se encaró con su mujer y le recriminó que la niña no estuviese ya en la cama. La pequeña Marta recibió nuevos golpes de su padre, que incluso llegó a coger una navaja y hacer amago de acercarla al cuerpo de la niña. Así revivió esos momentos ante sus vecinos Carmen Pardo, de 25 años.

Al ver a su hija en peligro, la presunta homicida se ofuscó. El destino quiso que tuviese a mano un cuchillo de grandes dimensiones. Ese utensilio, destinado en principio a tareas domésticas; acabaría con la vida de Ramón Suárez. Bastaron dos o tres puñaladas —las fuentes no se ponen de acuerdo—. Nueve años de matrimonio, tres hijos, una vida...

Cuando Carmen Pardo tomó conciencia de lo ocurrido, recurrió a sus vecinos «Que llamen a la Guardia Civil». La llamaron, y fueron los agentes, acompañados de José Gorín, un dirigente vecinal, quienes descubrieron el cadáver. En la cocina, un gran charco de sangre en torno al cuerpo. Será difícil borrar las huellas de la tragedia. Los hijos del matrimonio, testigos presenciales de los hechos, no podrán olvidar lo sucedido un martes y 13 de 1983.

Después ya vino la consternación vecinal. Y los comentarios. Que si la víctima tenía atomorizados con sus malos tratos a los niños, que si en las últimas Navidades tuvieron una violenta reyerta, que si ya se veía venir...

ENCONTRADO MUERTO EN SU CASA CON NUMEROSAS HERIDAS DE ARMA BLANCA

Madrid (Logos). — Alfonso

Martín Beltrán, de 25 años de edad, fue hallado muerto en su domicilio de la Gran Avenida de Orcasitas, en Madrid. Al parecer, el cadáver del joven presentaba numerosas heridas de arma blanca que presuntamente le fueron inferidas por el asesino.

El cuerpo sin vida de Alfonso, que vivía solo en su domicilio, fue descubierto por unos vecinos que se alarmaron de no haberle visto desde el pasado viernes, por lo que inmediatamente comunicaron el hecho a la Policía.

Según los rumores que circulan entre el vecindario de la zona, el crimen podría ser obra de algún homosexual, debido a las especiales características de sadismo y ensañamiento con que fue asesinado el muchacho.

RESCATADO UN MINERO, EN POZO CANDIN

Oviedo (Efe). — El minero Leonardo Montes Campal, que a primera hora de la mañana quedó aislado en el interior del pozo Candín, de la empresa «Hunosa», ha sido rescatado este mediodía.

Al hundirse parte de una galería de la mina, Leonardo Montes logró desplazarse hacia atrás y quedó aislado.

Inmediatamente, se organizaron los trabajos de rescate, logrando sacar ileso a Leonardo.

El minero ha sido trasladado a un sanatorio de Sama de Langreo, donde sólo le apreciaron magulladuras en una pierna.

CARRETILLAS ELEVADORAS



el 15 de Septiembre

PRESENTACION

en la Feria de Muestras de Valladolid

POR EL NUEVO CONCESIONARIO

para Valladolid, Zamora, Palencia, Salamanca y zona sur de Burgos



ANGEL SANTIAGO, S.A.

Avda. de Burgos 62-64 - Tel. 332344/77/99 y 332622



ARANDA DE DUERO

CONCURSOS, VAQUILLAS, FUTBOL Y JOAN MANUEL SERRAT

Aranda de Duero de nuestra corresponsal, MERY VARONA). — De todo ha habido. Y con abundante participación. Comenzaron ayer los festejos de vaquillas que durarán todavía hoy y mañana, es de esperar que con mejor fortuna y ganado. Las vaquillas que salieron ayer por la puerta de toriles eran poco menos que unas cabras despidadas, a juego con lo que vimos en el último encierro del Marqués de Ruchena. Una cosa es que se evite el peligro y otra bien distinta es que se envíe un ganado mansurrón. Valga el deseo tanto para el festejo de vaquillas, gratuito y con muchos seguidores, cuanto para las corridas de abono, con elevados precios y no menos aficionados. Y sirva asimismo el comentario para hacerse eco del malestar existente entre estos aficionados por el pésimo juego dado por los toros del tercer día de la feria. Si esto ocurre el primer año de actuación del nuevo empresario, habrá que irse poniendo en lo peor, sobre lo que nos puede esperar en temporadas sucesivas. El ganado sevillano fue imponente y así debe de anotárselo la empresa para evitar tropiezos semejantes. Una cosa es que las figuras no quieran vérselas con Miras o Vitorinos que presentan más dificultades; y otra bien diferente es que se traigan novillos inválidos. Porque los precios de taquilla son de corridas con cuajo.

CONCURSOS PARA TODOS LOS PUBLICOS

Pocos pueden quedar al margen, si desean participar, en la amplia variedad de concursos convocados por organismos oficiales, privados o mixtos, con ocasión de las fiestas patronales. He aquí una breve muestra de algunos resultados conocidos hasta el momento:

Campeonato «Virgen de las Viñas»

Balonmano: Campeón. — Pink-Flويد, 29 goles.  
Subcampeón. — Gromber, 24 goles.

Frontenis individual: Campeón. — Elias Alonso, 21-21.  
Subcampeón. — Carlos Martín, 14-0.

Tenis juvenil parejas: Campeones. — Juan Miravalles y Luis Mariano Martín.

Subcampeones. — Enrique Herrero y José Ignacio Cabezón.

Baloncesto femenino: Campeones. — N.B.A., 82 canastas.

Subcampeones. — «El Torazo» de Aranda, 63 canastas.

Concurso de piraguas

K-1: 1.º Delfin Esteban; 2.º José Félix Velasco; 3.º Juan Manuel Esteban.

K-2: Primeros. — Manuel Martín de Valmaseda y Ramón Abajo. Segundos. — Mariano Abejón y José Luis Hernández.

Concurso infantil de pintura

ra y dibujo organizado por la Caja de Ahorros Municipal. Tuvo lugar en la mañana de ayer, en los jardines de don Diego que se encontraban abarrotados de niños. Participaron alrededor de 300 concursantes comprendidos entre los 6 a 14 años. El jurado estuvo compuesto por don Octavio Narros, de la Comisión de Festejos del Ayuntamiento, don Teófilo García Adeliño, director del Grupo Escolar del II Distrito, don Ignacio Hernando Leal, director del Grupo Escolar «Santa María» y doña María Luisa Hernando, pintora, y concedió los siguientes premios:

Categoría «A» de 6 a 8 años

- 1.º Francisco Javier Juan Sánchez.
- 2.º Susana Cebrián Quero.
- 3.º Jacobo del Ama Arenales.

Categoría «B» de 9 a 11 años

- 1.º Loreto del Valle Varona.
- 2.º Daniel García Hernández.
- 3.º María Belén Martínez Vela.

Categoría «C» de 12 a 14 años

- 1.º Luis Ignacio Sanz Romero.
- 2.º Miguel Angel Martínez Núñez.
- 3.º María José Pérez Blaya

PROGRAMA PARA HOY

A las 9 de la mañana, en la plaza de toros, vaquillas para todo el público.

A las 12 horas, desfile de gigantillos y cabezudos que serán acompañados por los alumnos de la Escuela Municipal de Dulzaina y que recorrerán las calles del Polígono Residencial. En el mismo barrio se celebrarán distintos concursos infantiles.

A las 12.30, en el río Duero, carreras infantiles de barcas, pudiendo inscribirse media hora antes en el embarcadero.

A las 10, en el Polideportivo Municipal, velada de lucha libre. Organiza esta velada el popular Víctor Castilla más conocido por su nombre artístico de «Torito arandino». Los combates son de categoría profesional, se disputarán a 4 asaltos de 5 minutos, y estarán controlados por la Federación Castellana de Lucha. Dentro de la pomposidad habitual en este tipo de acontecimientos, el programa se presenta así:

Primer combate. — Entre Spiderman (El hombre araña) y el Gran Jacobo (internacional).

Segundo combate. — Combate de lucha femenina, la revancha esperada entre Susant (triunfadora de Méjico) y Encarnita González (gran revelación).

Tercer combate. — Dos colosos frente a frente: Madrazo (campeón asturiano) y El Exótico (luchador gay).

Cuarto combate. — Entre Santi (fino estilista) y El Karateca (fuerte luchador).

Los precios se han definido como populares en tanto los niños entrarán gratis.

De 10.30 a 3 de la madrugada, gran verbena en la plaza Atlántico a cargo del grupo «Odessa», quemándose en el intermedio una colección de fuegos artificiales.

A las 7 de la tarde, se disputarán partidos de pelota en el frontón del Polideportivo de ADC Michelin, de la carretera de Soria.

SERRAT, EXITO TOTAL

Con un lleno absoluto como no se recuerda en el Polideportivo, ha sido recibido Joan Manuel Serrat y se le ha aplaudido durante las dos horas largas que ha durado su actuación. Tres mil personas se han dado cita para este recital, que puede considerarse entre lo más destacado de estas fiestas patronales. Tres mil personas de todas las edades, desde niños a jubilados y una gran mayoría de parejas jóvenes que han aplaudido anoche lo que no pudieron hacer en los toros del martes.

Joan Manuel Serrat, visiblemente cansado, se ha metido al público en el bolsillo cantando canciones cuyas de todos los tiempos: «Cantares», «A quien corresponda», «Cada loco con su tema», «Mediterráneo», «Una de piratas», «A usted», «Mi niñez», «Estos locos bajitos», «Las moscas» son algunos de los títulos que ha ido desgranando ante un público totalmente rendido.

Joan Manuel Serrat compartió un trago de una bota y se dejó anudar el típico pañuelo de hierbas. Especialmente emotiva la interpretación de la saeta, durante la cual se encendieron multitud de cerillas en la oscuridad del Polideportivo. En su recital de ayer, a pesar del breve espacio de tiempo pasado en nuestra Villa, Joan Manuel Serrat ha dejado un grato sabor y un aire optimista entre el personal, porque hoy puede ser un gran día.

FARMACIA DE GUARDIA

Don Luis Mira Berzosa, Plaza Mayor, 28.

OQUILLAS

Programa de las fiestas de San Cipriano

Con el pregón de don Felcísimo Casado Orcajo y las actuaciones de Fernando Ganzo y dulzaineros de Capiscot, se inauguran las fiestas patronales de San Cipriano.

Mañana día 16 y después del feliz regreso de la peregrinación a Lourdes darán comienzo las fiestas patronales de S. Cipriano en la localidad de Oquillas.

Todo está a punto para la solemne inauguración de unas fiestas que van marcadas año tras año con un significativo relieve cultural. Este año, una vez concluidas las obras de pavimentación de nuevas calles, que van embelleciendo este pequeño pueblo burgalés y que han sido realizadas por los vecinos del pueblo en estrecha colaboración con los veraneantes, colaboración digna de ser resaltada, seremos testigos de la presentación de un grupo de teatro que comienza a andar en el camino de la cultura y testigos también de un sencillo pero emotivo homenaje a la mujer de Oquillas en una exposición de trabajos realizados por las mujeres del pueblo.

En Oquillas, no se olvidará, el primer concierto «Homenaje al labrador» que la orquesta de Cámara del Conservatorio de Música Antonio de Cabezón con su director Salvador Vega al frente, ofreció generosamente a todos los labradores de la comarca en presencia de las primeras autoridades de la provincia así como el concierto ofrecido en otra ocasión por el coro infantil del Orfeón Burgalés junto a su director Pedro María de la Iglesia y las actuaciones de otras entidades como son Grupo de teatro Alfoz cuyos componentes colaboran en este



Cogida de José María Manzanares. — (Foto Florentino Lara)



Concurso infantil de dibujo. — (Foto Florentino Lara)

pueblo con exquisita generosidad a las órdenes de su director Juan José Rojo y la agrupación Trovadores de Castilla que alegró con sus canciones a las gentes de este pueblo.

DIA 16, VIERNES

12 horas. Santa misa con volteo de campanas.

8 tarde. Pregón de fiestas a cargo de D. Felcísimo Casado Orcajo. Finalizado éste, se disparará el cohete anunciador de las fiestas.

de las fiestas, izándose la Bandera Nacional con el canto del Himno a Burgos.

A continuación, inauguración de la exposición «Homenaje a la mujer de Oquillas» instalada en el Centro cultural en la que se expondrán trabajos realizados por las señoras de la villa y cuadros realizados por Máximo Barbero.

Acto seguido, recital de acordeón por Fernando Ganzo en la plaza del pueblo.

11 noche. Presentación del Grupo de teatro «Candilejas» de Oquillas con la puesta en escena de piezas del teatro clásico español. Dirige Alfoz, Teatro Escuela» con actuación de dulzaineros de Capiscot.

DIA 17, SABADO

9 horas, dianas.

10.30 horas. Carrera ciclista para niños.

12.30 horas, misa mayor con procesión y Danza del Santo.

2 tarde, baile vermouth.

6 tarde, final de mus y calva.

8 tarde, baile amenizado por la orquesta Huracán.

12.30 noche, baile de disfraces y gran verbena.

4 de la madrugada, tradicional chocolatada.

DIA 18, DOMINGO

10 horas, dianas.

12 horas, misa de ofrendas, y finalizada ésta se efectuará la tradicional subasta de frutas.

13 horas, juegos infantiles.

2 tarde, baile vermout.

6 tarde, fiesta del cochino.

8 tarde, baile con la entrega de trofeos de los diferentes concursos y competiciones.

12.30 noche, gran verbena fin de fiestas.



ORGANOS

Música '75



MIRANDA DE EBRO

# Reunión de Demetrio Madrid con alcaldes o concejales de la comarca

Ha dicho que el traslado de la Junta de Castilla-León es «cuestión de lógica» y está basado en razón de la equidistancia

“Se respeta absolutamente la autonomía municipal”

Pasaron los festejos patronales, que en sus actos cumbres han resultado brillantes y de gran animación, el bien en lo que más se han caracterizado ha sido en el fervor religioso, que los mirandeses han puesto en honor de su Excelsa Patrona la Virgen de Altamira. El templo de Santa María ha sido escenario de una multitudinaria asistencia de fieles a la Novena celebrada que finalizó con la Procesión del Santo Rosario, con la Imagen de la Virgen de Altamira que recorrió las calles de la ciudad en la tarde del domingo, con masiva participación del pueblo mirandés.

El lunes, a las once, en el mismo templo se celebró la misa solemne, concelebrada por todos los párrocos y superiores de las distintas órdenes religiosas de la ciudad, corriendo el sermón a cargo del caepllán castrense de Vitoria D. Plácido González, presidida por las reinas de las fiestas y autoridades

civiles y militares. El Orfeón Mirandés interpretó una pontifical de Perossi, dando mayor brillantez al acto religioso y, al Ofertorio, las reinas hicieron la tradicional ofrenda de flores a la Excelsa Patrona de la ciudad. El templo se hallaba totalmente abarrotado de fieles, demostrando con su asistencia la profunda devoción que Miranda siente hacia la Virgen de Altamira. La nota colorista la puso el Grupo de Danzas «Portal de Castilla» de las Tres Calles, que ante el Altar Mayor que preside la Imagen de Altamira bailó la danza de Ofrenda de las Vegas y a la salida del templo ofreció la interpretación de varias danzas regionales castellanas. Así culminaban diez días de actos religiosos dedicados a la Madre de Dios en su advocación de Altamira, durante los que el pueblo mirandés ha demostrado su religiosidad y entusiasta fervor hacia su Patrona.

### COLABORACION GENERAL EN LAS FIESTAS PATRONALES

No puede quejarse la Comisión Municipal de Festejos de la colaboración que ha tenido durante las fiestas patronales. Entidades, sociedades, grupos de teatro, corales, de danzas, musicales, deportivos, todos, absolutamente todos, han aportado su granito de arena para llenar de atractivos y dar variedad al program durante estos días pasados. Y como todo hay que decirlo, por parte municipal ha habido algo así como un olvido, mejor dicho, poca consideración con los grupos corales, ya que mientras los de teatro, deportivos, etc. etc., han tenido sus oportunidades de actuar en condiciones óptimas y en actos perfectamente programados, los grupos corales, no han disfrutado del mismo trato y no han dispuesto ni un solo día de un escenario



El señor Madrid, presidiendo la cena que el Ayuntamiento mirandés ofreció a autoridades, «reinas», alcaldes de la comarca y medios informativos de la ciudad, en el Hostal Achuri. — (Foto Truchuelo)

donde ofrecer a sus cientos de incondicionales al menos un concierto de canto coral, cosa extraña por cuanto que son precisamente los grupos corales mirandeses los que durante todo el año y desde hace tiempo, son más solicitados para actuar en capitales, ciudades y pueblos tanto de la provincia como de otras latitudes, hecho que evidencia de por sí una calidad y asimismo, la importancia que para Miranda supone contar con estos grupos que la honran en cuantos lugares actúan.

Y sin embargo durante las fiestas patronales, solamente han sido requeridos para aquello que era poco menos que imprescindible, como puede ser el Pregón y la Misa Solemne. Pensamos con toda sinceridad que junto al agradecimiento que la Corporación pueda tener con cuantos han colaborado en las fiestas, tiene una deuda pendiente con los grupos corales. Y que no nos vengandiciendo que el presupuesto festero no daba para todo, porque precisamente estos grupos corales pueden ofrecer —y ofrecen en muchas ocasiones— magníficos conciertos en los diversos templos mirandeses—, escenarios ideales —y gratuitos claro— para estas manifestaciones artísticas.

MONEO GOMEZ

### REUNION CON DEMETRIO MADRID

Alcaldes de la comarca mirandesa se reunieron el lunes en el Ayuntamiento mirandés con el presidente de la Junta de Castilla y León, Demetrio Madrid López, en un intercambio de información e inquietudes entre las que destacaron como temas prioritarios el proyecto de comarcalización, el traslado de la sede provisional de la Junta y los criterios que han de vertebrar el desarrollo económico regional.

Compartieron la presidencia del encuentro nuestro alcalde, Julián Simón Romanillos; el gobernador civil, David León Blanco; el procurador en las Cortes catallanoleonesas, Julián Simón de la Torre y el director provincial del Insalud, Teodoro Tejedor. Asistieron el gru-

po municipal socialista y, entre otros, los alcaldes o concejales de Briviesca, Treviño, La Puebla de Arganzón, Pancorvo, Oña, Trespaderne, Santa María de Ribaredonda, Miravache, Altable, Ameyugo, Cascajares, Santa Gadea del Cid, Frías, Bugedo, Jurisdicción de San Zadornil y Cubo de Bureba.

El acto se inició a las siete de la tarde en el salón municipal de sesiones, con unas palabras de bienvenida del señor Simón Romanillos.

Tras él, el presidente de Castilla y León manifestó la voluntad de la Junta de respetar absolutamente el marco de autonomía municipal, «del mismo modo que hemos recibido del Estado un respeto absoluto a nuestro marco de decisiones. Ahora bien, esta voluntad de delimitar campos no oculta por otro lado nuestro deseo de prestar toda nuestra colaboración a través de una asistencia administrativa y técnica».

La comarcalización mereció la atención prioritaria del señor Madrid López. «Un elemento más en esa descentralización del poder —dijo— es la Comarca. No es casual que de forma casi espontánea se hayan celebrado en nuestra Comunidad encuentros con los alcaldes del área del Bierzo y de Miranda de Ebro. Son comarcas de características muy específicas que tienden a estructurarse como conjuntos orgánicos para optimizar sus recursos. Vosotros, como autoridades municipales, sois conscientes de que a veces los recursos de vuestros respectivos Ayuntamientos son insuficientes. Y esto no hace sino ratificar la necesidad de unión y de organización. Tenemos el propósito de enviar pronto a las Cortes de Castilla y León un proyecto de estructuración de las comarcas. Y tenéis una Administración regional absolutamente permeable a vuestras inquietudes».

El traslado provisional de la sede de la Junta, harto conflictivo en nuestra provincia, fue el segundo gran tema del encuentro.

«Se trata —afirmó el presidente— de una cuestión meramente instrumental e inspirada por la lógica. Había que

ubicar las oficinas en aquel lugar que resultara más cómodo para el conjunto de los administrados. Y ese lugar equidistante desde un punto de vista de la geografía humana, es Valladolid. Una decisión de este tipo implica necesariamente el descartar otras ciudades que deseaban ser sede del aparato ejecutivo de la Junta pero, en último término, debemos regirnos por lo que beneficie a la mayoría».

Concluida su breve alocución, intervinieron algunos de los asistentes. Así, un municipio de Trespaderne se refirió a los insultos y presiones que vienen sufriendo los concejales socialistas como consecuencia del traslado. Demetrio Madrid le contestó afirmando conocer esa situación y calificando la actitud de los socialistas burgaleses como digna de elogio «por su energía moral y su capacidad de disciplina. De cualquier modo —continuó— nadie va a desarraigarnos la preocupación que sentimos por los problemas de Burgos. Ir a Valladolid no va a suponer hacer centralismo en Valladolid».

Cuestionado sobre los proyectos de la Junta para la industrialización de la región, el presidente aludió a una conversación mantenida el mismo lunes con el profesor Sánchez Albornoz, quien le reiteró la necesidad de «aprovechar nuestros kilovatios, de industrializar Castilla y León».

«Nosotros —dijo— somos absolutamente conscientes de esta necesidad, y como tal la fijamos en nuestro programa electoral. Ahora necesitamos estos cuatro años para plasmar nuestro programa en la realidad. Para ello, vamos actuar con realismo, basando nuestra industrialización en la transformación de nuestras materias primas, haciendo que el valor añadido de nuestra producción agrícola y ganadera quede entre nosotros. Estamos dispuestos a crear empresas mixtas, a potenciar la exportación de nuestros productos y a hacer que los recursos del ahorro regional reviertan en nuestros pueblos, para superar de una vez por todas situaciones de auténtica necesidad».

## ECOS DE LAS PASADAS FIESTAS



Han pasado las fiestas. De ellas no resta ya sino el recuerdo, un buen recuerdo. Como eco apagado, estas tres fotografías de Juan Muro recogen otros tantos aspectos de actos bien diferentes: en la parte superior, una vista de la procesión del Santo Rosario con salida y regreso de y a la parroquia de Nuestra Señora de Altamira; a continuación la carroza «Sinfonía Musical», primer premio del concurso y finalmente, una mesa de la postulación de Cruz Roja en la tradicional «Fiesta de la banderita».

## Fiestas en Palazuelos de la Sierra



La bella localidad de Palazuelos de la Sierra se dispone a celebrar sus fiestas patronales en honor de Nuestra Señora de la Yedra. Estas serán los próximos sábado y domingo. Para hacer una invitación general, de esa localidad nos envían esta fotografía que muestra, retrospectivamente, un aspecto de la recogida de la hierba. Nos ha parecido muy bien la idea y ahí la tienen ustedes, junto con la invitación a las fiestas.



Hoy se exponen las listas

## El 4 de Noviembre se elegirá al presidente del Real Burgos

Los colegiados castellano - leoneses no arbitrarán a alevines e infantiles

Al objeto de que no salten impugnaciones, pues las listas de socios tenían que haber quedado expuestas el 1.º de Septiembre, la elección de presidente del Real Burgos C. F. se retrasa en quince días. Nos parece muy acertada la decisión adoptada, después de tener luz verde de la Federación y de esta forma dar tiempo a los aspirantes para sus campañas electorales. En principio, la elección estaba prevista realizarse el 20 de Octubre, pero lo expuesto anteriormente marca la fecha del 4 de Noviembre. Una fecha para elegir democráticamente al primer presidente oficial del Real Burgos C. F. por un espacio de cuatro años.

La exposición de listas quedarán expuestas hoy mismo en el domicilio social del club, ubicado en la calle Laín Calvo número 31. En las mismas, solamente figurarán aquellas personas que hasta el 31 de Agosto causaron alta y cuyo censo se acerca a los tres mil socios. Es decir, los aspirantes a la poltrona para ser proclamados candidatos oficiales deberán de reunir, al menos trescientas firmas de afiliados. Aquellos socios que con posterioridad al 31 de Agosto se inscribieron como afiliados no figurarán en las listas y por lo tanto no tendrán derecho ni opción al voto. Por cierto, quien retiró su carnet horas antes del partido de presentación Real Burgos-Valladolid, fue el señor Terán. Simple curiosidad de las muchas que aguardan cuando la anunciada «movida» sólo acaba de ponerse en circulación.

En cuanto a la candidatura que saldrá de la actual directiva provisional nada hay decidido. Según nuestras noticias, el señor Castrillo ha pedido a sus compañeros algunas jornadas de reflexión para estudiar el apoyo de sus compañeros o, de forma especial, del señor Marañón. Como ya apuntamos

en la edición de ayer, el actual vicepresidente es otro hombre fuerte y si Félix Castrillo renunciara a encabezar la lista —nunca a colaborar con el club— el señor Marañón sería el elegido.

Por todo ello, el paréntesis se prolonga hasta el lunes o martes. Mientras, esperan la recogida de firmas y después la elección. Que gane el mejor porque el único beneficiado sería el Real Burgos.

### LOS COLEGIADOS QUIEREN COBRAR

Hoy, jueves, es esperado en el Colegio de Arbitros un escrito oficial por el cual se informa que los árbitros castellano-leoneses no arbitrarán partidos de alevines e infantiles de la temporada 1983-84.

La razón se centra, exclusivamente, en la deuda que mantiene la Española por un importe de un millón de pesetas correspondientes a la pasada temporada. Estos arbitrajes no tenían gasto alguno para los clubs al correr con el pago la Federación. Ahora, se reclama la deuda y, lógicamente, se esperan las reacciones. La nuestra se centra en este interrogante: ¿Qué hace el presidente de la Territorial por el fútbol modesto de la Región? Y otro más, ¿por qué no se va a su casa? Ya es hora de que las voces de los clubs sean escuchadas. Primero fue la Mutualidad con el abono de sus gastos; ahora, la deuda a los árbitros. Son dos problemas que necesitan gente capacitada para resolverlos. Y como dato final, recoger la actuación del señor Delgado Santa Cruz, para el próximo sábado en Andorra. Además de este árbitro, varios del Colegio local dirigirán encuentros en Terceira y Preferente. Suerte.

LOPEZ OCHOA

## Concluye la Vuelta ciclista a Cataluña con el triunfo absoluto de José Recio

Coll ganó el primer sector de la última etapa y Gorospe el segundo, contra reloj

Igualada (Barcelona) (Efe). José Recio se ha proclamado vencedor de la Vuelta a Cataluña, cuya última etapa se ha disputado hoy dividida en dos sectores.

### COLL GANO EL PRIMER SECTOR

Igualada (Barcelona) (Efe). El corredor Antonio Coll, del Teka, ha ganado el primer sector de la última etapa de la Vuelta Ciclista a Cataluña, disputado entre Piera e Igualada, con una ventaja de 28 segundos sobre el pelotón, cuyo sprint ha ganado Van Calsdster.

El tiempo empleado por el vencedor para cubrir los 129 kilómetros de la etapa ha sido de 3 horas 11 minutos y 34 segundos, a una media de 40,560 kilómetros por hora.

### GOROSPE GANA LA CONTRARRELOJ

Igualada (Barcelona) (Efe). Julián Gorospe ha ganado el segundo sector de la última etapa de la Vuelta Ciclista a Cataluña, que se ha disputado contrarreloj individual en Igualada, sobre una distancia de 33,300 kilómetros.

José Recio, que ha sido sexto, ha ganado esta 63 edición de la Vuelta Ciclista a Cataluña, mientras que Faustino Rupérez, que ha sido tercero en la contrarreloj, conservó la segunda plaza, aunque superando por sólo un segundo de ventaja al suizo Thalman.

Pocas sorpresas se han registrado en esta contrarreloj, ya que José Recio no quiso arriesgar, consciente de que difícilmente podrían anular esos casi cinco minutos de ventaja que tenía sobre el segundo clasificado.

José Recio empleó un desarrollo máximo de 54 por 12, el mismo que anteriormente había utilizado el holandés Bert Oosterbosch, máximo favorito en la contrarreloj, pero que finalmente ocuparía la décimocuarta posición.

Hay que destacar también el abandono de Antonio Coll, ganador del primer sector de esta última etapa, que no pudo recuperarse del esfuerzo realizado esta mañana.

### CLASIFICACION

DEL SEGUNDO SECTOR		
1. — Julián Gorospe (Esp.),	48-04.	49-24.
2. — Josep Thalman (Sui.),	48-47.	7. — Jesús Blanco (Esp.),
3. — Faustino Rupérez (Esp.),	48-54.	49-27.
4. — Gerard Veldscholten (Hol.),	49-00	8. — Faustino Cueli (Esp.),
5. — Pedro Delgado (Esp.),	49-10.	49-32.
6. — José Recio (Esp.),		9. — Vicente Belda (Esp.),
		49-58.
		10. — Henk Lubberding (Hol.),
		50-00.
		11. — Alberto Fernández (Esp.),
		50-02.
		12. — J. Luis Lagufa (Esp.),
		50-07.

### PARTIDO ENTRETENIDO

## La Arandina, venció al Oviedo Af. (3-2)

Aranda de Duero. — La Gimnástica Arandina ha vencido al Oviedo Aficionados por 3-2, en partido de fútbol correspondiente a la Copa del Rey.

Al descanso se llegó con el resultado de 2-1.

ARANDINA. — Marcos; Fano, Fradejas (Angulo, 65 m.), Vega, Briones; Ortega, Bayón, Luis (Javi, 70 m.); Dami, Zapico y Martín.

Oviedo Aficionados. — Orlandi; Iñiqui, Checo, Carneiro, Nieto, (Emilio, 55 m.); Quique, Vázquez, Robert; Hevia (Mesones, 75 m.), Díaz Pradera y Mata.

Árbitro: Ruiz, del Colegio de Burgos, que estuvo bien y sin problemas.

### GOLES

1-0. Minuto 5. Zapico inaugura el marcador, a entrega de Briones, tras driblar a la defensa visitante.

1-1. Minuto 19. Mata, en jugada personal y aprovechándose de un despiste de la zaga arandina.

2-1. Minuto 23. Luis, a pase de Zapico.

3-1. Minuto 46. Centro de Vega a Luis, que pasa a Bayón y remata a placer.

3-2. Minuto 60. Nueva jugada personal de Mata, que acorta distancias.

Se señaló un penalty en el minuto 11 a favor de la Arandina por zancadilla de Iñiqui a Fradejas. Lanza Bayón y para el guardameta ovietense.

### COMENTARIO

Resultado entretenido este encuentro, pues fue bien jugado por ambos conjuntos. La victoria mínima quizá quede un poco justa para afrontar el partido de vuelta; pero, en definitiva, el juego de hoy ha ofrecido fases interesantes. Los locales dominaron con mayor intensidad en la primera mitad, para hacerse el juego más equilibrado en la continuación.

El triunfo arandino hay que estimarlo justo, aunque no sabemos si es suficiente para asegurarse el pase a la siguiente eliminatoria.

## COPA DEL REY

### Resultados

Lemos, 0; Arosa, 1. Compostela, 0; Lugo, 0. Celta, 1; Orense, 0. Ferrol, 1; Gran Peña, 0. Pontevedra, 1; Coruña, 0.

Avilés Industrial, 0; Oviedo, 2.

Santander, 2; Torrelavega, 0.

Anaitasuna, 1; Aurrerá, 1. Sestao, 0; Real Sociedad, 0. Bilbao Ath., 2; Basconia, 0. Jacetano, 1; Osasuna, 8. Sabiñánigo, 3; Peña Sport, 0. Tudelano, 1; Logroñés, 1. Aragón, 5; Huesca, 1.

San Andrés, 1; Andorra, 1. Sabadell, 1; Figueras, 0. Olot, 0; Lérida, 0. Español, 1; Tarragona, 0. Badalona, 1; Barcelona Atl., 0. Lloret, 2; Bañolas, 2.

Castellón, 3; Mestalla, 0. Valencia, 3; Alcoyano, 1. Benidorm, 2; Burriana, 2.

Real Madrid (3.ª), 0; Badajoz, 0. Manchego, 1; Aranjuez, 0. Parla, 3; Atl. Madrileño, 0. Tarancón, 2; Caceres, 0.

Imperial, 0; Cartagena, 1. Hércules, 2; Almansa, 1. Torrevieja, 1; Murcia, 1. Eldense, 1; Elche, 2. Albacete, 1; Orihuela, 1.

ARANDINA, 3; Oviedo, Af., 2. Salamanca, 3; Astorga, 0. Valladolid Pr., 1; Palencia, 1. Ponferradina, 1; Valladolid, 2.

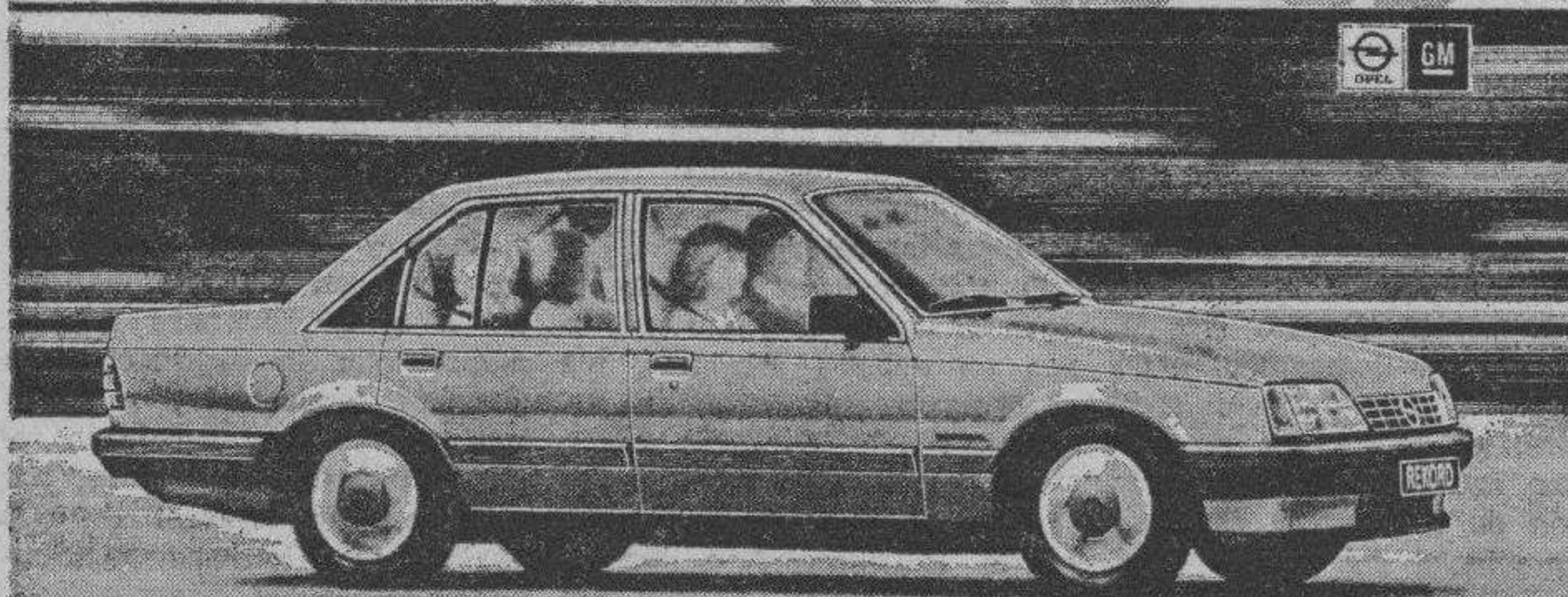
Pozoblanco, 1; Benamiel, 1. Melilla, 1; Málaga, 3. Linares, 3; Córdoba, 3. Linares, 1; Antequera, 1. Granada, 2; Villanueva, 0. Marbella, 3; Macael, 1.

Huelva, 2; Algeciras, 0. Cádiz, 9; Ceuta, 0. Telde, 0; Las Palmas, 0. Tenerife, 1; Guimar, 0.

Constancia, 1; Murensa, 1. Manarco, 0; Mallorca, 2.

Los partidos de vuelta se jugarán el próximo día 28 de Septiembre.

## OPEL REKORD '83



### La belleza clásica perfeccionada por el viento.

El Opel Rekord es el coche ideal para quien exige, tanto para sí mismo como para los suyos, la máxima tecnología y el más alto confort, dentro de unas líneas armónicas y elegantes.

Porque a su tradicional calidad, el Opel Rekord suma un nuevo diseño, aún más aerodinámico, logrando una economía de consumo excepcional y unas altas prestaciones.

Equipamiento: luz en guantera, maletero y motor; asientos delanteros reclinables con reposacabezas; reposacodos central en asiento trasero; espejo retrovisor térmico regulable eléctricamente desde el interior; parabrisas laminado; pre-equipado de radio; lunas tintadas;

cerradura centralizada; asiento del conductor regulable en altura; elevavoz eléctricos; caja de 5 velocidades; aire acondicionado (en opción) y computadora de a bordo (en opción).

### OPEL DA MAS

Garantía: Un año sin limitación de kilometraje.

Asistencia: Un año, en España y 25 países de Europa, con el carné Opel Euroservice Assistance.

Mantenimiento: Una vez al año o cada 15.000 kms.



Innovaciones en marcha.

Características técnicas:  
Opel Rekord 2.0i: Motor de 1.979 c.c. 100 CV DIN. Velocidad máxima 181 km/h. Consumo 6,2 litros a 90 km/h. (5 velocidades).  
Opel Rekord 2.3i Inyección: Motor de 1.979 c.c. 110 CV DIN. Velocidad máxima 187 km/h. Consumo 6,2 litros a 90 km/h. (5 velocidades).  
Opel Rekord 2.3 Diesel: Motor de 2.266 c.c. 65 CV DIN. Velocidad máxima 155 km/h. Consumo 5,2 litros a 90 km/h. (5 velocidades).

VEALO EN: **Automóviles PEDROSA, S.A.**  
CTRA. MADRID - IRUN, KM. 244. TELF. 227767 (2 LINEAS)

## PLAZA DE TOROS DE ARANDA DE DUERO

EMPRESA: FRANCISCO J. GIL ALVAREZ.  
GERENTE: M. GARCIA

FIESTAS PATRONALES EN HONOR DE NTRA. SRA. DE LAS VIÑAS, SE VERIFICARAN, SI EL TIEMPO NO LO IMPIDE Y CON SUPERIOR PERMISO.

LOS DIAS 17 y 18 DE SEPTIEMBRE DE 1983

SABADO, 17:

### SENSACIONAL CORRIDA DE TOROS

6 Enormes toros señal: brincada en ambas orejas; divisa: azul y blanca; de la famosa ganadería de SRES. NUÑEZ HERMANOS, de Sevilla.

ESPADAS

### DAMASO GONZALEZ

### TOMAS CAMPUZANO

### J. A. RUIZ ESPARTACO

acompañados de sus cuadrillas de picadores y banderilleros.

DOMINGO, 18:

### ESPECTACULO COMICO-TAURINO-MUSICAL

### EL CHINO TORERO

(VER PROGRAMAS ESPECIALES)  
LAS CORRIDAS COMENZARAN A LAS 5,45 DE LA TARDE



# COMIENZAN LOS TORNEOS EUROPEOS DE FUTBOL

## EL LECH POZNAN DERROTO POR 2-0 AL ATHLETIC DE BILBAO

### Posible fuera de juego en el primer gol polaco

Poznan (Polonia) (Efe). — El Lech Poznan ha derrotado al Athletic de Bilbao por 2-0 (2-0), en partido de Copa de Europa disputado en el estadio Bulgarska, ante 32.000 espectadores y correspondiente a la ida de dieciséisavos de final.

Lech Poznan. — Plesnerowicz; Pawlak, Szewczyk, Jakoniewicz, Barzac; Adamiec, Obiewski, Okonski; Miloszewicz (Malek, 82 m.), Niewadowski (Kapica, 77 m.) y Bak.

Ath. Bilbao. — Zubizarreta; Urquiaga, Goicoechea. Liceranzu, Núñez; Gallego. Sola (De la Fuente, 73 m.), Urtubi; Endica (Noriega, 58 m.), Sarabia y Argote.

Árbitro. — Halle (Noruego). Ha mostrado tarjetas amarillas a Urtubi, Bak, Niewadowski, Argote y Adamiec.

**GOLES:**

1-0. M. 34. Niewadowski, en posible fuera de juego.

2-0. M. 44. — Okonski, de gran disparo desde fuera del área.

Comentario: Difícil se le ha puesto la eliminatoria al Athletic de Bilbao, en esta su primera comparecencia en la Copa de Campeones desde 1957. Los polacos, que han demostrado hoy saber cerrarse y contragolpear con peligro, serán una pesadilla dentro de quince días en San Mamés.

De salida, los hombres de Clemente se mostraron muy nerviosos, hasta que han logrado fijar los marcajes a los jugadores del Lech, que han presentado un esquema 4-4-2 muy elástico, girando toda su proyección ofensiva en el magnífico Okonski, un media punta de mucha clase.

Después de recibir un par de sustos, han creado alguna ocasión de peligro ante el marco visitante, la principal de ellas un cabezazo de Endica, que ha salido ligeramente alto. Por parte polaca un gran disparo de Okonski, respondió por un gran parada de Zubizarreta. A partir de los 15 minutos el juego se ha circunscrito al centro del terreno, en un toma y daca que a veces ha sido violento, pero que ha sa-

bido cortar bien el colegiado noruego.

Sin embargo, el árbitro ha tenido un considerable error a los 33 minutos, al no señalar un fuera de juego de Niewadowski, quien sólo ante el poste derecho de Zubizarreta se ha limitado a empujar el balón a la red. Esta circunstancia ha desconcertado al Athletic, y han encajado un segundo tanto.

En la segunda parte los bilbaínos han adelantado sus líneas, pero no han acertado con la puerta contraria. Sin embargo, los huecos creados en el centro del campo y la negra tarde de Urquiaga ha podido propiciar algún tanto más del Lech, cuyo delantero centro Niewdowski ha fallado dos goles prácticamente hechos ante Zubizarreta.

Por contra, los bilbaínos, que han presionado mucho más, no han tenido oportunidades claras en los últimos metros, quizá porque tampoco han tenido su tarde Sarabia, primero, y Noriega, después.

Magdeburgo (RDA) (Efe). El Barcelona ha vencido al Magdeburgo por cinco goles a uno, en partido de dieciséisavos de final de la Recopa de Europa, disputado en el Ernst Grube Stadion ante 32.000 espectadores.

El primer tiempo finalizó con el resultado de 0-2.

Magdeburgo. — Heyne; Schobler, Stahmann, Wittek, Cramer; Mewes, Steinbach, Halata; Pommerenke, Streich y Hoffman.

Barcelona. — Artola; Sánchez, Migueli, Alesanco, Julio Alberto; Perico Alonso, Schuster, Víctor, Esteban; Maradona y Carrasco (Morán, 84 minutos).

Árbitro. — Luigi Agnolin (Italia). Ha mostrado tarjetas amarillas a Julio Alberto, Alesanco y Cramer.

**GOLES:**

0-1 minuto 2: Schuster remata de cabeza un centro de Maradona.

0-2. Minuto 13: Maradona, en jugada personal

## CONTUNDENTE VICTORIA DEL BARCELONA EN EL CAMPO DEL MAGDEBURGO: 5 - 1

### Maradona se anotó 3 de los cinco goles marcados

1-2. M. 57: Pommerenke, a la salida de una falta.

1-3. Minuto 64: Perico Alonso, de fuerte disparo.

1-4. Minuto 75: Maradona, tras jugada con Schuster.

1-5. Minuto 79: Maradona, de penalty.

Un Barcelona muy ambicioso ha asegurado su pase a los octavos de final de la Recopa, venciendo con contundencia a un Magdeburgo que nunca ha podido frenar las acometidas de los jugadores azulgrana, que hoy han estado muy acertados.

El Barcelona, a pesar de que ha salido únicamente con dos puntas —Maradona y Carrasco—, ha avanzado sus líneas cada vez que tenía el balón, poniendo en continuos aprietos a la zaga del equipo alemán, que tampoco ha sabido desbaratar el «pressing» de los barcelonistas en el centro del campo.

Parecía entonces que el Barcelona podría pasar por algunos apuros pero no fue así, puesto que jugando a contragolpe el equipo azulgrana se ha encontrado mucho mejor, máxime al tener delante a un Maradona muy inspirado que acaba de desbarolar la zaga del Magdeburgo.

El Barcelona ha dominado totalmente el partido y ha podido incrementar su cuenta en el primer período, principalmente en el minuto 37, cuando Alesanco ha cabeceado al travesaño un centro de Maradona.

Tras el descanso, el Magdeburgo ha salido con más fuerza y acosó más la meta que hoy defendía Artola Fruto de esta presión llega el único tanto alemán, conseguido por Pommerenke, que ha rematado a la media vuelta un lanzamiento de córner.

## MARCADOR EUROPEO

### RESULTADOS

Madrid (Efe). — Resultados de los partidos de fútbol disputados hoy, correspondientes a las distintas competiciones europeas:

**COPA DE EUROPA** (Dieciséisavos de final). — Roma, 3; IFK de Gotteborg, 0. Athlone Town (Eire), 2; Standard Lieja, 0. Ajax, 0; Olimpiakos, 0. Fenerbahce (Turquía), 0; Bohemians de Praga, 1. Rapid de Viena, 3; Nantes, 0. CSKA de Sofía, 3; Omonia de Chipre, 0. Odense de Dinamarca, 0; Liverpool, 1. Dynamo de Berlín, 4; Jeunesse d'Esche, 1. Partizan de Belgrado, 5; Viking Savanger de Noruega, 1. Kuusysi Lathi de Finlandia, 0; Dinamo de Bucarest, 1. Hamrun Spartak de Malta, 0; Dunde United, 3. Dynamo de Moscú, 1; Grashoppers de Zurich, 0. Rapa Eta de Hungría, 2; Vikingur de Islandia, 1. Lech Poznan, 2; **ATHLETIC DE BILBAO**, 0. Benfica, 3; Linfield, 0.

**RECOPA** (Dieciséisavos de final). — Akranes de Islandia, 1; Aberdeen, 2. Wacker Innsbruck, 1; Colonia, 0. Magdeburgo, 1. **F. C. BARCELONA**, 5. Juventus, 7; Lechia Gdansk, 0. Fammagoosta de Chipre, 2; Beveren, 4; Coleraine de Eire, 0. Oporto, 1. Mersin Iyk de Turquía, 0; Spartak Varna de Bulgaria, 0. Manchester United, 1; Dukla de Praga, 1. Servette de Ginebra, 4; Avenir de Luxemburgo, 0. Nec Nimega, 1; Brann Bergen de Noruega, 1. La Valetta de Malta, 0; Glasgow Rangers, 8. AEK de Atenas, 2; Ujpest Dosza, 0. Sligo Rovers de Eire, 0; Haka Valkeakoska de Finlandia, 1. Nykobing de Suecia, 4; Nontori de Tirana, 0. Glentoran, 1; Paris Saint Germain, 2.

**COPA DE LA UEFA** (Trentadosavos de final). — Rabat Ajax de Malta, 0; Inter de Bratislava, 10. Guimarães, 1; Aston Villa, 0. Sparta de Praga 3; **REAL MADRID**, 2. Zurich, 1; Amberes, 4. Sparta de Rotterdam, 4; Coleraine de Eire, 0. Banik Ostrava, 5; B 1903 de Copenhague, 0. Aris Bonnevoie, 0; Austria de Viena, 5. **SEVILLA C. F.**, 1; Sporting de Lisboa, 1. PSV Eindhoven, 4; Ferencvaros, 2. Kaiserslautern, 3; Watford de Inglaterra 1. **ATLETICO DE MADRID**, 2; Groningen, 1. Larissa de Grecia, 2; Honved, 0. Widzew Lodz, 0; Elfsborg de Suecia, 0. Vestmannaeyjar de Islandia, 0; Carl Zeiss Jena, 0; Spartak de Moscú, 2; HJK de Helsinki, 0. La Gantoise, 1; Lens, 1. Bryne de Noruega, 0; Anderlecht, 3. Nottingham Forest, 2; Vorwaerts (RDA), 0. Celtic de Glasgow, 1; Aarhus de Dinamarca, 0. Dinamo de Kiev, 0; Laval, 0. Werder Bremen, 1; Malmoe, 1. Drogheda United, 0; Tottenham Hotspur, 6. Saint Mirren, 0; Feyenoord, 1. Girondins, 2; Lokomotiv de Leipzig, 3. Radnicki, 3; Saint Gall, 0. Lamaca de Chipre, 0; Bayern Munich 1. Sportu de Bucarest, 1; Sturm de Graz, 2. Lokomotiv de Plovdiv, 1; PAOK Salónica, 2. Stuttgart, 1; Levski Spartak, 1. Universitatea Craiova, 1; Hajduk Split, 0. Trabzonspor de Turquía, 1; Inter de Milán, 0.

## COPA DE LA U. E. F. A.

### POCO CLARO PARA LOS EQUIPOS ESPAÑOLES

#### El Atlético de Madrid ganó por 2-1 al Groningen y el Sevilla empató a uno con el Sporting de Lisboa

#### Derrota mínima del Madrid ante el Spartak de Praga: 3-2

Praga (Efe). — El Spartak de Praga ha vencido al Real Madrid por 3-2 (1-1) en partido de ida de la primera eliminatoria por la Copa de la UEFA, disputado esta tarde en el estadio Letna, ante 45.000 espectadores.

Spartak de Praga: Olejak, Bielik, Straka, Chovanec, Hasek, Jarolin (Berger), Calta, Lavicka, Denk (Drahokoupil), Griga y Prochaska.

Real Madrid: García Remón, Juan José, Salguero, Metgod, Camacho, San José, Bernardo, Lozano (Isidro), Angel, Juanito y Santillana.

Árbitro: Delmer (Francia). Ha mostrado tarjetas amarillas a Juanito, Lavicka, Juan José, Hasek y Camacho.

**GOLES:**

1-0. Minuto 27. Chovalec, al lanzar una falta.

1-1. Minuto 40. Santillana, en remate de cabeza.

2-1. Minuto 52. Prochaska, tras driblar a la defensa.

2-2. Minuto 59. Juanito, desmarcado, a pase de Santillana.

3-2. Minuto 78. Griga, después de regatear a defensa y portero.

puestos más avanzados, al escon Lozano y Bernardo en los tar Santillana muy vigilado.

**AT. MADRID, 2; GRONINGEN, 1**

Madrid (Efe). — El Atlético de Madrid ha ganado al Groningen por 2-1.

Atlético de Madrid: Mejías, Ruiz, Balbino, Artech, Quique, Votava, Julio Prieto. Landáburu, Marián (Marina), Hugo Sánchez y Rubio (Cabrera).

Groningen: Schellenkens, Steenge, Waalderbos, Hiddink, Van Tigelen, Brocken, Van Dyk, E Koeman, Kelikens, Mc Donald y Jans (A. Mulder).

Árbitro: Menicucci (Italia). Ha mostrado tarjetas amarillas a E. Koeman, Julio Prieto y Artech y ha expulsado del banquillo al masajista holandés.

**GOLES:**

0-1. Minuto 56. Mc Donald dispara desde fuera del área.

1-1. Minuto 86: Ruiz cabecea el balón a la salida de una falta.

2-1. Minuto 90. Waalderbos intenta el despeje y marca en su puerta.

Cuando ya todos daban por buena la victoria del Groningen, en los últimos cuatro minutos el Atlético de Madrid ha conseguido dar la vuelta al partido.

Pero lo cierto es que el Atlético ha jugado mal. No ha conseguido hacer un fútbol inteligente, con lo que ha favorecido, desde el principio, el sistema defensivo del conjunto holandés. Este no dejaba un hueco libre atrás y sabía abrirlos muy bien en sus contragolpes, siempre peligrosos por la inseguridad de la zaga rojiblanca.

El Groningen se ha mostrado más rápido, con mayor sentido de la anticipación, aunque muy estático en su planteamiento.

A esto había que sumar un dato importante: el Atlético, al ir perdiendo descuidaba su defensa de forma peligrosa y los holandeses ponían contragolpes que tenían el sello del gol.

**SEVILLA, 1; SPORTING LISBOA, 1**

Sevilla (Efe). — El Sevilla y el Sporting de Lisboa han empatado a un gol.

Sevilla: Buyo, Blanco, Serna, Alvarez, Sanjosé (Curro), Francisco (Juan Alvarez), Pintinho, Juan Carlos, Moisés. Magdaleno, Montero.

Sporting Lisboa: Katriz, Gabriel, Virgilio, Zezino, Mario, Jorge, Fespas, Romeu (Futre), Oliveira, Lito, Manuel Fernández y Jordao.

Árbitro: Petrovic (Yugoslavo).

1-0. Minuto 18. Magdaleno, al saque de una falta.

1-1. Minuto 27. Manuel Fernández, a centro de Jordao.

El Sporting de Lisboa ha conseguido un importante y merecido empate en el partido que ha disputado ante un Sevilla que desaprovechó la gran oportunidad de desnivelar el marcador, al fallar Pintinho un penalty en el minuto 85.

El resultado puede considerarse como justo, ya que el equipo portugués, que ha sorprendido por su brillantez en el juego, dominó a su rival, hizo mejor juego y llevó la iniciativa casi durante todo el encuentro, excepto los últimos minutos de la primera parte.

El Sevilla se ha visto sorprendido por el equipo lusitano, de quien esperaba quizás un juego de contragolpe y no tan ofensivo como el que ha mostrado esta noche en el Sánchez Pizjuán.

Comentario: Pese a la derrota, el Real Madrid ha logrado un resultado ciertamente favorable para el partido de vuelta, que jugarán ambos equipos el próximo día 28 en el Santiago Bernabéu ya que una mínima victoria de los madridistas (1-0 ó 2-1) les calificará para la segunda ronda.

En el estadio de Letna, con una afición que ha animado continuamente a su equipo, el Spartak de Praga ha dominado en la mayor parte del juego al Real, que ha pasado, sobre todo en el segundo tiempo, por momentos de agobio, con ataques dirigidos por Chovanec que ha puesto en serio peligro a la defensa madridista.

El Real Madrid empleó en los primeros veinticinco minutos una táctica de contención,

## GOLF Ballesteros, miembro honorario de la Asociación Europea de Jugadores Profesionales

Londres (Efe). — El español Severiano Ballesteros y el británico Tony Jacklyn han sido nombrados miembros honorarios perpetuos de la Asociación Europea de Jugadores Profesionales de Golf, como reconocimiento a sus victorias en los más importantes Campeonatos del Mundo.

**RYDER CUP**

St. Mellion Cornwall (Inglaterra) (Efe). — El británico Nick Faldo, vencedor en cinco torneos del actual circuito europeo de golf, y el español Severiano Ballesteros son los jugadores que encabezan el equipo de Europa que se enfrentará al de Estados Unidos por la Ryder Cup.

El español Manuel Piñero y el británico Gordon Brand se verán sin duda presionados en el Tournament Players —que comenzará mañana en St. Mellion— por sus rivales más cercanos.

## HOSPITAL MILITAR DE BURGOS

Hasta las doce horas del día 27 del actual, se admiten ofertas para la contratación de **VIVERES DE DIFÍCIL CONSERVACION** para las atenciones de este Hospital durante el próximo mes de Octubre y viveres de **FÁCIL CONSERVACION** para las atenciones del cuarto trimestre de 1983

Burgos, 14 de Septiembre de 1983.

**EL COMANDANTE SECRETARIO ACCTAL.,**

Ilegible.



VUELTA CICLISTA A BURGOS

Cuatro burgaleses en la prueba: González, Paulino Martínez, Juárez y Eulalio García

El día 28 de Septiembre se pone en marcha la quinta edición de la Vuelta Ciclista a Burgos, bajo la organización de la Diputación y con licencia federativa de la Peña «Isidro Juárez», presidida por Carlos Fuentes.

Esta prueba, sin la ayuda de la Diputación firmas comerciales y Cajas de Ahorro no podría ser, una vez más la realidad que se acerca.

Los preparativos, siempre arduos, siguen su curso. Sólo confiamos en disponer de los medios suficientes para poder contar al lector cuanto ocurra a lo largo y ancho de esta quinta edición. ¿Quiénes estarán en la ruta?

Hemos realizado algunas gestiones y estamos en condiciones de asegurar que no vendrán los siguientes corredores: Juan Fernández y Ocaña (Zor), Heredia y De la Peña (Hueso), Arroyo y Hernández Ubeda (Reynolds) ni tampoco el corredor del Hueso «Belda». Estos ciclistas, al parecer, corren en Granada el 2 de Octubre, fecha de finalización de la prueba burgalesa. No obstante, algunos, caso Arroyo prefiere venir a las carreteras burgalesas, pero el equipo manda. Salvo los apuntados, aquí en Burgos, estará el mejorcito del ciclismo español son el duelo: Zor - Reynolds.

En cuanto a los burgaleses, son hijos los Arsenio González (Kelme), Paulino Martínez (Teka), Isidro Juárez (Hueso) y Eulalio García (Reynolds) En la escuadra La Basleña, figura, otro burgalés, pero con licencia de segunda categoría por lo que no podrán estar en Burgos junto a su equipo amateur. Además de esta formación, como ya sabe el lector, acuden al Cajamadrid, y el Dormilón.

Como en años anteriores, DIARIO DE BURGOS hará entrega de un trofeo al mejor ciclista burgalés en la clasificación general. El pasado año se lo adjudicó Isidro Juárez. Esta quinta Vuelta cuenta con un total de 808 kilómetros y un presupuesto de seis millones de pesetas.

El francés George sucederá a Artemio Franchi en la UEFA

Los presidentes federativos lo confirmaron en Florencia

El francés Jacques George, vicepresidente primero de la UEFA, será el sucesor del italiano Artemio Franchi, recientemente fallecido en accidente. De momento seguirá al frente de la Unión Europea de Fútbol hasta Junio, cuando, tras la celebración de la Eurocopa en Francia, se procederá a la elección, en la que el galo será candidato único.

Ejecutivo, aunque no se ve probable que vaya a mandarse repetir el partido, que se jugó en Aquisgrán, en la frontera con Holanda y con triunfo «tulpán» por 0-6, corriendo a su cargo, de forma improcedente, la organización del encuentro.

Otra cita federativa importante será la del día 5 en París ante el amistoso Francia-España. Tal vez aprovechando el viaje se estudie el posible alojamiento, caso de clasificarse para la fase final de la Eurocopa de nuestra selección nacional. El 7 de Octubre habrá Junta de Gobierno federativa, y el 11 Domínguez y Porta viajarán a Zurich a una reunión preparatoria del Mundial del 86 a disputarse en Méjico.

Sobre el tema televisivo no hay nada nuevo. Se ha informado a TVE de lo tratado en la reunión de presidentes de Primera de la pasada semana y se espera que tras el miércoles europeo, tal vez mañana, haya una nueva negociación, ya que el plazo para seguir emitiendo «Estudio estadio» expira este domingo con permiso de los clubs. El fin de semana puede ser caliente. Mientras se espera al «sponsor» desconocido.

Todo está a favor de George, y así se lo confirmaron los presidentes y secretarios de Federaciones europeas que asistieron el pasado mes en Florencia al funeral en memoria de Artemio Franchi, al mes de su fallecimiento. Un acto brillante, con asistencia de unas 500 personas, con intervención de George, del presidente de la Federación Italiana de Fútbol, del presidente del Comité Olímpico Italiano y del alcalde de la ciudad. Por España asistieron Porta, Domínguez y Vilaseca.

Los días 25 y 26 habrá reuniones uefísticas en Francfort, si bien en ellas no se tratará del fraudulento Malta-Holanda, del grupo séptimo de la Eurocopa, donde participa nuestra selección. Habrá que esperar a la próxima reunión del Comité

BALONMANO

¿Cuatro equipos burgaleses en Segunda División?

Los equipos burgaleses de la Segunda División Nacional (categoría masculina) siguen con los entrenos de cara a una nueva temporada. Es muy probable que el balonmano burgalés cuente con cuatro equipos. A saber: Autocid, Villadiego, Gromber de Aranda y Deportivo Burgos. Este último sigue siendo, a pesar de su SOS, gran incógnita por falta de apoyo económico. Por ello el interrogante: ¿cuatro equipos en Segunda?

El número es importante al objeto de promoción este deporte. Sin embargo,

ciertas autoridades deben «mojarse» si en verdad quieren al deporte y, en especial, al balonmano.

Siguiendo con el tema de las ayudas recordamos al lector que aquellas personas que deseen hacerse socios del Autocid Ford pueden cursar la inscripción a: Deportes Marathón, Discoteca Coups, Autocid y boutique Del Barco. La campaña de afiliados continúa abierta para un club que lanzará al ruedo de la competición siete equipos (uno de ellos de féminas) y cuyo presupuesto ronda por el millón trescientas mil pesetas.

FUTBOL BURGALÉS

PROXIMOS PARTIDOS Y SANCIONES DEL COMITE

Relación de los partidos que se celebrarán en esta capital y provincia, correspondientes a los encuentros que organiza esta Delegación Provincial de Fútbol el próximo día 18 del actual.

CAMPEONATO PROVINCIAL DE AFICIONADOS. «TROFEO JULIAN CAMPO»

Alcázar C. D.-Vadillos C. F., a las 17,30 en Medina de Pomar

A. D. Capiscos-Villarcarayo Nela, a las 11,30 en Pallafría número 4.

**SANCIONES**  
Estas son las sanciones impuestas por el Comité de Competición de esta Delegación de Fútbol correspondientes a los encuentros celebrados el día 11 del actual.

Amonestación y multa por hacer observaciones al árbitro. — A José Santamaría Rodríguez, (Villarcarayo Nela).

Amonestación y multa por empleo de juego peligroso. A Eduardo Alfonso Vargas, (A. D. Capiscos).

Suspender por dos partidos por empleo de procedimientos violentos. A José Santamaría Rodríguez, (Villarcarayo Nela C. F.).

JUEGOS MEDITERRANEOS

ORO Y PLATA PARA ESPAÑA, EN VELA

Victoria española sobre Francia en waterpolo con lo que asegura, como mínimo, el bronce

Casablanca (Efe). — La jornada de ayer de estos IX Juegos Mediterráneos puede calificarse de modesta respecto a España. Sólo se consiguieron tres medallas de bronce.

Hubo bronce en los 3.000 metros femeninos, donde Pilar Fernández se pegó a las dos favoritas, la italiana Possamai y la yugoslava Mrsic, y se fue con ellas hasta donde pudo. Cuando la dejaron descolgada se había asegurado el tercer puesto.

El segundo bronce, Raúl Jimeno, en martillo, sólo realizó un lanzamiento válido, el primero, y le supuso el tercer metal.

La tercera medalla, la que mejor ha caído entre los miembros de la delegación española, ha sido la de nuestro judoka Francisco Rodríguez, que la ganó en la categoría medio-ligero. Superó al turco Erol Omer, por waza-ari.

En ciclismo, Ruiz Cavestany se había clasificado para los cuartos de final. Estuvo bien nuestro representante y entró en la lucha por el bronce con el francés García, que le venció en persecución individual (4.59.94 por 5.01.44).

En Decathlon, Gerardo Trujillano fue cuarto con 7.065 puntos, y Eduardo Lobo, sexto y último, con 6.955. Iniciaron el torneo 10 atletas y sólo llegaron a la prueba final, los 1.500 metros, seis. El mejor fue el yugoslavo Josco Valsik, con 7.440 puntos. Segundo quedó el italiano Huber Indra, con 7.314, y tercero, el argelino Mohamed Bensaad, con 7.197.

ESPAÑA ADELANTA SU REGRESO

Casablanca (Efe). — La delegación española, que in-

terviene en la novena edición de los Juegos Mediterráneos, ha adelantado su regreso en diez horas y no podrá asistir a la ceremonia de clausura, que tendrá lugar el próximo sábado en el Estadio de Honor Mohamed V, de Casablanca.

El motivo de este adelanto va desde facilitar el enlace con las diversas localidades de destino de los expedicionarios, que no se podrían hacer con el primitivo horario, hasta la protesta por la llamada «marcha verde».

VICTORIA DE ESPAÑA EN WATERPOLO

Casablanca (Efe). — España ha derrotado a Francia por 11-4, en partido correspondiente a la fase final del torneo de waterpolo de los Juegos Mediterráneos, disputado esta tarde en la piscina del complejo deportivo Mohamed V.

Partido de claro dominio español, que en ningún momento ha encontrado resistencia en el equipo francés, que tan sólo puso buena voluntad.

Mañana España se enfrentará por la tarde a Yugoslavia, en partido que servirá para adjudicar las medallas, aunque España, tras su victoria de hoy, se ha asegurado como mínimo el bronce.

ORO Y PLATA EN VELA, PARA ESPAÑA

Mohamedia (Efe). — Los

españoles Joaquín Blanco y José María van der Ploeg, han conseguido, respectivamente, las medallas de oro y plata, en la prueba de vela, clase finn, correspondiente a los Juegos Mediterráneos.

Joaquín Blanco se ha clasificado en la última prueba en quinto lugar, mientras que a lo largo del campeonato ha llegado en primera posición en cuatro ocasiones, ha sido segundo en una, y en otra, descalificado por salirse de la línea de salida.

José María van der Ploeg en la regata de hoy ha llegado en tercera posición, mientras que la victoria ha sido para el griego Pelekanakis, lo que le ha permitido al español mantener la segunda plaza en la general y conseguir la medalla de plata con 24,4 puntos

No han tenido tanta fortuna los representantes españoles de la clase 470, ya que la pareja Andrade-Alonso ha tenido que conformarse con un cuarto lugar, después de haber sido sextos hoy. El dúo compuesto por Doreste y Molina han dejado escapar la medalla de bronce al quedar descalificados por la protesta de «Brenac», al que han abordado: la reclamación del francés ha prosperado y la medalla de bronce ha sido para el galo.

El medallero, después de la décima jornada, es el siguiente:

PAIS	ORO	PLATA	BRONCE	TOTAL
Italia ... ..	42	36	32	110
Francia ... ..	30	31	22	83
ESPAÑA .. ...	16	17	20	53
Yugoslavia ...	12	12	12	36
Turquía ... ..	10	1	12	23
Grecia ... ..	7	8	10	25
Marruecos ...	2	3	3	8
Líbano ... ..	1	2	0	3
Egipto ... ..	0	5	5	10
Argelia ... ..	0	1	4	5
Siria ... ..	0	1	0	1
Túnez ... ..	0	0	3	3
TOTALES ...	120	117	123	360

Anulados 19 minutos del partido Guecho - Santurce Sanciones del Comité de Competición

Madrid (Efe). — El Comité de Competición de la Federación Española de Fútbol, ha decidido en su reunión de hoy anular los últimos 19 minutos del primer tiempo del encuentro Guecho Santurce, debiendo jugarse de nuevo, partiendo del resultado 0-1 favorable al Santurce y debiendo intervenir en el Guecho solamente 9 jugadores.

Asimismo ha decidido dar cuenta al Comité Nacional de Arbitros de la posible negligencia cometida por el colegio de que dirigió dicho encuentro, al haber permanecido en el terreno de juego un jugador que fue expulsado.

Otros acuerdos acordados han sido los siguientes:

**Primera División:**  
Entrenadores y auxiliares. — Amonestación y multa a Luis (At. Madrid), Cacherina (At. de Madrid) y Pérez (Sevilla).

**Clubs.** — Multa al Cádiz.

**Segunda División:**  
Jugadores. — Suspender por dos partidos a Boro (Oviedo).  
Suspender por un partido a Malavert (Algeciras).

**Clubs.** — Multa al Hércules.

**Tercera División:**  
Delegados. — Suspender por un mes a Vázquez Gorgojo (Co-

yanza).  
Directivos. — Suspender por dos meses al presidente del Coyanza.

Clubs. — Multa y apercibimiento de cierre al Coyanza.

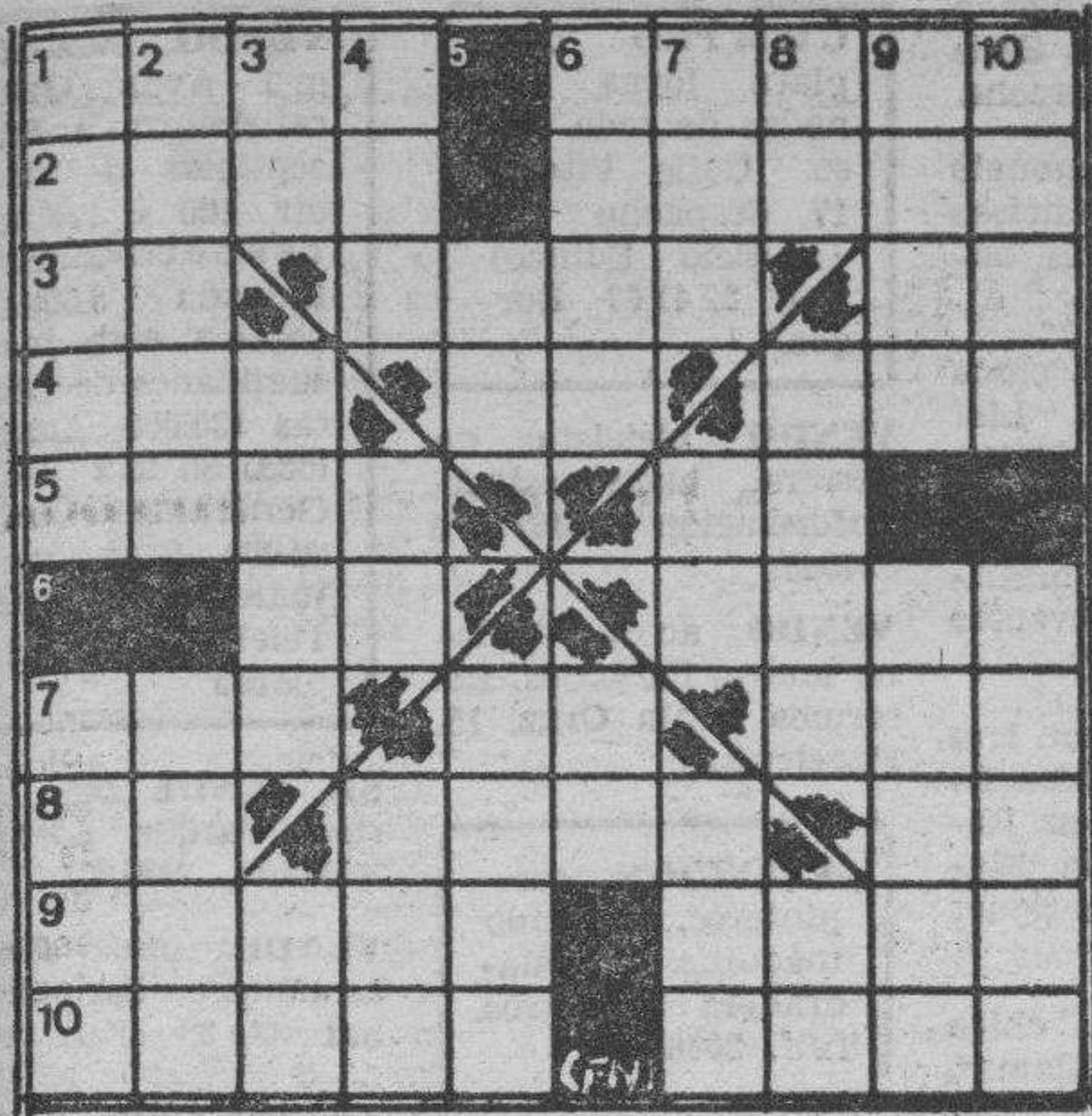
Victoria de Avendaño y derrotas de Luna y Tous

Palermo, Sicilia (Efe). — El español Juan Avendaño y el sudafricano Colin Dowdeswell, han causado hoy sorpresa al eliminar al boliviano Mario Luna, respectivamente, en la segunda ronda del campeonato internacional de tenis de Palermo.

Avendaño se ha impuesto a Martínez, vencedor en este torneo en 1982, por 6-0, 2-6 y 6-4, y Dowdeswell ha eliminado a Luna por 7-6 y 6-3.

Por su parte, el estadounidense Jimmy Brown, eliminó al español Alberto Tous, por 2-6, 6-0 y 6-1.





**HORIZONTALES.** — 1. Parte del día. Estimar. — 2. Amigo y segundo sucesor de Mahoma. Danza. — 3. Nombre de letra. Vigilo (al rev.) Voz que se usa en algunas partes para ahuyentar animales. — 4. Pimiento de la India. Cuarenta y nueve. Animal salvaje muy parecido al bison, que habitó en Europa y se extinguió hacia 1627. — 5. Roedor. Prep. Insep. — 6. Símbolo químico. Lo que mueve a reír. — 7. Arbusto de jardín. Nota musical. Igualdad en una superficie. — 8. Artículo. Lente de aumento. Dativo o acusativo del pronombre. — 9. Ciudad española en la prov. de Salamanca. Huerta. — 10. Período notable de tiempo. Los tienen los pájaros.

**VERTICALES.** — 1. Vivienda. Niño pequeño. — 2. Letra griega. (al rev.) Cabello. — 3. Dios del sol entre los antiguos egipcios (al rev.) Boca saliente y fea. En Méjico, moneda que vale tres centavos de peso. — 4. Juguete redondo. Voz de manda. (al rev.) En los huesos. — 5. Símbolo químico. Permanece. — 6. Nom-

bre de varón (al rev.) Valle italiano. — 7. Labiérnago. (al rev.) Nota musical. Piedra del altar. — 8. Nota musical. Juntar. (al rev.) Artículo. — 9. Parte saliente del tejado. Danza brasileña. — 10. Hablo con Dios. Limpias.

Solución al número anterior. — **HORIZONTALES.** — 1. Adán. Betún. — 2. Cadí. Ajobo. — 3. uM. Fase. eM. — 4. Dar. LE. Eco. — 5. esIP. — uS. — 6. Tu. Noca. — 7. erO.Ar. Paz. — 8. Do. apoC. Na. — 9. Epico. apaL. — 10. naraT. naIP. **VERTICALES.** — 1. Acudó. Edén. — 2. Damas. Ropa. — 3. aD. Rito. Ir. — 4. Fin. Pa. Aca. — 5. Al. apot. — 6. Base. Ro. — 7. Eje. Un. Can. — 8. To. esoP. Pa. — 9. úbeC. Canal. — 10. Nomo. azalP.

**Y VA DE CUENTO...**

**ETERNO FEMENINO**

A altas horas de la madrugada,

**JEROGLIFICO**



¿Por donde huyó el ladrón, interior? ...La presionaron

da, la joven Pepi bailaba sin descanso con un nuevo acompañante en la fiesta del club de fútbol que había vencido en un partido de compromiso

—¿Qué es lo que haces en la vida? —le preguntó la muchacha

—Estoy en la Marina —contestó el joven.

—¡Dios mío, qué coincidencia! Mi hermano también.

—¿En qué barco?

—Oh... tiene muchos —contestaba resuelta Pepi.

**MUNDO INFANTIL**

En el colegio, la profesora señala a los alumnos como estudio de redacción: «describir las reacciones de un perro que os ha salvado la vida».

— Chefe escribe resuelta y firmemente:

«Y el perro se aleja moviendo la cola con reconocimiento. Pocos hombres serían capaces de hacer otro tanto».

**DIBUJOS CON SIETE ERRORES**



**Solución al anterior:**

- 1. Arbol. — 2. Arbol. — 3. Agua. — 4. Agua. — 5. Oreja. — 6. Oreja. — 7. Pelota.

**LOGICO**

—Parece —habla uno— que las mujeres viven más tiempo que los hombres.

—Eso no me sorprende —dice otro tertuliano —¡Hombret! ¿Por qué? —Porque se paran mucho tiempo en los treinta años.

**ANUNCIOS GENERALES CLASIFICADOS**

Los anuncios de esta Sección se reciben de 8,30 a 20,30 en DIARIO DE BURGOS (c. S. Pedro Cardena, 34), de 9,30 a 14 y de 16,30 a 19,30 en TAGRA (c. Vitoria, 13) Teléf.: 211511 y 202352 y en Agencias de Publicidad. — Precio 30 Ptas. milímetro anchura columna. Mínimo 30 m/m. En recuadro. Nota. — Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

**Oferas de Empleo**

**OFICINA DE EMPLEO**  
Servicio gratuito a oferta de trabajo, efectuado con datos proporcionados por el Instituto Nacional de Empleo (INEM) Más información en "Oportunidades de Empleo" calle San Pablo 3 Burgos  
Director Administrativo — financiero  
Director Comercial — profesor de Inglés  
Fisiología (inglesa) — Mecánica (chapas)  
Ingenier. Técnica Agrícola — Ploterapeuta — Cortadora de guantes y máquina Entrenadores oficial orime (a y estudiante)

**Inmobiliaria**

**SE VENDE PISO**  
Tres habitaciones, salón, cocina amueblada, calefacción individual  
Gastos económicos  
Razón: C/ Vitoria n.º 175-4.º C.

**SE VENDE CASA CON HUERTO Y GARAJE EN MELGAR**  
TELEFONO 23 93 23

**VENDO APARTAMENTO (2 Y SALON)**  
AVDA. CID, 46. EXTERIOR, MEJORAS Y PERFECTO ESTADO.  
3.200.000 PESETAS  
TELF.: 23 33 99. Horario comidas.

**JUNTO NUEVO MERCADO**  
LOCALES EN ESQUINA  
30 Y 40 METROS CUADRADOS  
PRECIOS INTERESANTES  
POLIGONO G-9  
TELEFONO 20 15 43

**VENTA PISOS DE LUJO**  
LLAVE EN MANO  
PARCELA 24 (antiguos cuarteles)  
Paseo Regino Sáinz de la Maza N.º 14  
VISITAS:  
De 11 a 1 mañanas y 5 a 7 tardes.  
Sábados: de 11 a 1 mañanas.  
Promueve y vende **HOGAR - EX, S. A.**  
OFICINAS:  
Avenida General Yagüe, 7. 1.º B.  
Horario: 5 a 8 tardes.  
Teléfono 22 51 26

**ATENCION, CONSTRUCTORES**  
VENDO IMPORTANTE SOLAR 1.350 METROS CUADRADOS, SITO EN CALLE SAN ZADORNIL  
Informes: Telf. 20 83 24.

**Servicios**  
• PRODUCCION DE PLANOS  
• FOTOCOPIAS Máximo de 35x45 Se reducen 6 veces  
• PLASTIFICADO DE DOCUMENTOS  
Al momento en:  
**PAPELERIA TAGRA**  
Calle Vitoria 13 Teléfonos 209148 49

**SE NECESITA VEHICULO**  
Para distribución trabajo fijo diario, de 3.500 a 4.000 kilos, 20 m.º de capacidad.  
LLAMAR AL 21 43 58, DE 9 A 2.

**ACADEMIA CORTE Y CONFECCION CRUZ**  
MATRICULA ABIERTA  
Preparación de profesoras tituladas  
CORTE Y PRUEBA  
San Juan, 37-1.º Izda. Telf. 20 78 08.

**FOTOGRAFADO**  
• Directo  
• Línea  
• Color  
Pidanos presupuesto  
Talleres Gráficos Diario de Burgos  
S. Pedro Cardena, 34 Apdo. 46 Telf. 21 73 58

**CÁRITAS**  
CON los damnificados del Norte  
CÁRITAS ESPAÑOLA AGRADECE A TODOS LOS PUEBLOS DE ESPAÑA SU GENEROSA COLABORACION  
Ingresos en todos los bancos, a nombre de "Cáritas. Ayuda a los damnificados del Norte", y en las oficinas de Cáritas

**ORACION AL ESPIRITU SANTO**  
Espíritu Santo: Tú que me aclaras todo, que iluminas todos mis caminos para que yo alcance mi ideal. Tú que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estás conmigo yo quiero, en este corto diálogo, agradecer por todo y confirmar una vez más que nunca más quiero separarme de Ti, por mayor que sea la ilusión material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gracia perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los míos.  
(La persona deberá rezar esta oración tres días consecutivos sin decir el pedido; dentro de tres días será alcanzada la gracia por más difícil que sea). Publicar en cuanto se reciba la gracia.  
A. T. G.

**ORACION AL ESPIRITU SANTO**  
Espíritu Santo: Tú que me aclaras todo, que iluminas todos mis caminos para que yo alcance mi ideal. Tú que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estás conmigo yo quiero, en este corto diálogo, agradecer por todo y confirmar una vez más que nunca más quiero separarme de Ti, por mayor que sea la ilusión material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gracia perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los míos.  
(La persona deberá rezar esta oración tres días consecutivos sin decir el pedido; dentro de tres días será alcanzada la gracia por más difícil que sea). Publicar en cuanto se reciba la gracia.  
S. V.



Se reciben de 8,30 a 20,30 en DIARIO DE BURGOS (c. S. Pedro Cardena, 34), de 9,30 a 14 y de 16,30 a 19,30 en TAGRA (c. Vitoria, 13) Teléfa.: 211511 y 202852, y en Agencias de Publicidad. — Precio: 120 Ptas. hasta 10 palabras, cada palabra más 12 Ptas.  
 Nota. — Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

**Alquileres**

**ALQUILO** apartamento amueblado edificio Otamendi 7.º B General Vigón 22 47 60

**SE ALQUILA** piso amueblado Avda del Vena 5 habitaciones salón cocina despensa y terraza informes Teléfono 205868

**SE ALQUILA** piso libre, con dos habitaciones 25.000 pesetas, Reyes Católicos, Teléfono: 221596.

**ALQUILO** piso amueblado. Santa Casilda 5, 2.º 2 Informes portería

**SE NECESITA** piso en alquiler amplio, sin muebles Zona Vigón 206308

**SE ALQUILAN** oficinas, Cordón, 3. Teléfono 20 58 10.

**SE ALQUILA** piso ufo, amueblado Teléfono 40 40 48

**BENIDORM** alquiler apartamento junto playa 2.º quincena Septiembre y Octubre 202529

**ALQUILO** apartamento, amueblado, céntrico, preferible profesionales. Teléfono 20 89 97

**ALQUILO** piso céntrico, amueblado. Informes teléf 21 12 50.

**ALQUILO** piso a estudiantes. — Teléfonos: 22 82 34 - 22 86 12

**SE ALQUILAN** plazas de garaje baratas zona Avda Eladio Periado teléfono 22 20 44

**ALQUILO** piso amueblado con teléfono Paseo Isla, «Beyre» Informes Portería. 7 ó 500328

**ARRIENDO** piso amueblado, zona Gamonal, Telf 200974

**SE NECESITA** piso pequeño o apartamento en alquiler, señoritas. Telf 441003

**NECESITO** local en alquiler de 30 a 40 metros Telf 923-251111.

**SE ALQUILA** piso a estudiantes, muy cerca de CUA. Llamar al Teléfono 216120.

**SE ALQUILA** piso estudiantes. Tel. 21 09 13.

**ALQUILO** piso amueblado. Estudiantes. Barriada Illera. Teléfono 239785.

**ALQUILO** piso amueblado, zona Vadillos. Telf. 224488 ó 208916.

**ESTUDIANTES** alquiler piso amueblado, céntrico, calefacción central. 235371.

**ALQUILO** piso Parque Avenidas (Polígono Docente). Trinas, 10, 4.º. (Correos).

**ALQUILO** o vendo piso en Plaza España, para oficina, estudio, consulta o similar. Teléfono 227819.

**SE ALQUILA** piso calle Sonsoles Ballvé, n.º 2-5.º E. Preferible estudiantes 11 a 1, 10 a 12 noche.

**ALQUILO** piso céntrico, estudiantes. Merced, 3, 3.º Izquierda. (Visitar mañanas).

**ALQUILO** piso amueblado. Calle Santa Casilda, número 4-5.º derecha.

**ALQUILO** piso amueblado, próximo Cines Gamonal. 5 camas, calefacción central. Teléfono 213526.

**SE NECESITA** piso en alquiler, 2 habitaciones. Telf. 202372 de 1 a 3.

**ALQUILO** piso amueblado, preferible estudiantes. Avenida del Cid, 40, portería.

**ALQUILO** local instalado, apto cualquier negocio o almacén, pequeño. Telf. 235584.

**SE ALQUILA** piso a chicas estudiantes. Teléfono 226170.

**ALQUILO** piso amueblado. Avda. Cid. 36. Teléfono, calefacción, 4 habitaciones. Razón portería.

**ALQUILO** garage, General Yagüe, piso amueblado. Calle Madrid, 29, 9.º 33.

**ALQUILO** piso amueblado, amplio y confortable. Telf. 202163.

**ALQUILO** piso señorial. San Agustín, 17, 7.º D.

**ALQUILO** piso amueblado, estudiantes Teléfono 238257

**ALQUILO** o vendo local de 250 metros cuadrados, en Gamonal, teléfono 22 10 75.

**BENIDORM** Alquiler apartamentos Semanas quincenas, meses Rent-Apart 965-854000

**Automóviles y Accesorios**

**OCASION**, moto Honda 900 R-17, R-6, R-16, R-4L, Peugeot 204-D Peugeot-204, Ford Capri 1.500 Varios Simcas 1.200 Land Rover D, Avia 3.500, Mercedes 206-D, BU-F Opel Manta Opel Cadet Woswage 1.300 y Fiat-128 Informes Romaniega, teléfono 50 38 09 Fuentespina

**AUTOMOVILES PEDROSA** - Compra-venta de todas clases de automóviles Stock mínimo ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir Garantizados Facilidades hasta 24 meses Teléfonos 227707 y 227767

**COCHES** en las mejores condiciones Facilidades hasta 4 Omeses Revisados y garantizados. Automóviles Gamonal Calle Pedro Alfaro núm 2 Tf 223814

**FAUNDEZ** y Gonzalez compra y venta de automóviles totalmente revisados y garantizados en nuestros talleres, facilidades de pago hasta 24 meses Calle Real n.º 1-A Capiscot Abierto sábados tarde

**AUTOMOVILES VA RONA** - Compra-venta de automóviles nuevos y usados y vehículos comerciales hasta 3.500 kilos Garantizados mínima entrada Facilidades hasta 36 meses Madrid 17 Telf 23 70 87

**ANTES** de comprar debe saber que coche le interesa Por cualldades precio y garantía Automóviles Ducaite ofrece una amplia gama de vehículos usados a precio de ocasión Compruébelo Arzobispo de Castro 7

**VENDO** Seat 127, buen estado, 150.000 pesetas. Tel 22 91 14.

**COMO** siempre serie dad calidad y garantía firmada Vehículos nuevos y de ocasión Automóviles Grandmontagne 22 Teléfono 215050

**NORSON** Instalación y venta HI-FI del automóvil Alarmas electrónicas Seguridad Expres Telf 21 42 07 San Francisco 161

**SI QUIERE** ahorrar dinero su vehículo de ocasión le espera en Automóviles Vicente López Pisones 40 Teléfono 20 96 67

**SE VENDE** Seat 124 moderno motor Sava 5 velocidades Calle Vitoria 164 bis apartamento 17

**SE VENDE** Seat 132 diesel Telf 237819

**USADOS** Automóviles con plena garantía profesional todas marcas Automóviles Ducaite Facilidades de pago Mínima entrada Arzobispo de Castro y Teléfono 23 91 67

**AUTOMOVILES CARRO** Más de 100 coches donde elegir garantizados y 36 meses de financiación Pisones, N.º 5. Teléfono 20 75 23

**COMPRE** su automóvil sin entrada inicial en Automóviles Carro La más intensa gama de vehículos de asoluna y gas-oll a precios de ocasión Pisones n.º 6. Telf 20 75 23.

**ALQUILER** sin conductor Coches nuevos todas las marcas «Servil Auto» Sanjurjo 9 Teléfono 22 27 15

**VENDO** «Seat 600» y Simca 900 Tf 22 77 56

**SE VENDE** Volvo 244-GLE dos años Extras y pocos kilómetros Teléfono 21 56 11 De 10 a 2 y 22 14 50 De 3 a 7

**SE VENDE** «Simca-1.200», gasolina normal BU-E, teléfono 21 14 61. mediodía y noches

**VEHICULOS** de ocasión. Citroen CX y GS-Seat 124 sport, 1.430 Diesel y 127, Talbot 180 Renault R-12 Facilidades hasta 24 meses Informes Galleres Portugal y Hortigüela. Vitoria. 245

**PARTICULAR**, vende Seat-1.200. matricula BU 3750-C, teléfono: 59 80 03 (9 noche)

**VENDO** Avia-2.000, 5 velocidades, BU-G, con 46.000 Kms. buen estado, Teléfono 203102.

**MOTOCICLETA** Vendo Ducati 500 Desmo seminueva, razón: Tlf 22 23 00 de 4 a 6

**PARTICULAR** vende Jeep Willy Bravo, 35.000 Kms. buen precio. Teléfono 59 07 43.

**COMO** NUEVOS, y si no se lo cree venga a verlos. Seat 600 último modelo, Seat 850, 127, 1.430, 2 Renault-5. Citroen GS Club Simca 1.200 especial Facilidades pago Barriada Illera. Pedro. Teléfono 214756

**SE VENDE** R-5 GTL seminuevo. Informes: Telf. 290048, a partir de las 3.30.

**SE VENDE** R-12, familiar y Seat-127 Razón teléfono 22 23 06.

**SE VENDE** furgoneta Citroen, letra C. Teléfono 208062.

**COMPRO** motor Avia 3.500. Telf 232452.

**SE VENDE** Citroen C-8 y Dyane 6. 218902.

**OCASION**, vendo Ducati 350 cc. y Bultaco MK 11, cross. Telf. 208521.

**Colocaciones**

**SE NECESITA** chica interna para Madrid, con Informes Teléfono 228008

**SE NECESITA** chica fija, para dos personas, Condestable, 4, 5.º derecha

**SE NECESITA** chica para cuidar niña. Presentarse en Bar Emilio, Francisco Grandmontagne

**PROFESORA** EGB, busca trabajo Cuidar niños, clases, etc. Teléfono 20 95 97.

**SE HACEN** portes con furgoneta Local Nacional Internacional Teléfono 201232

**SE NECESITA** chica fija para Santander, sabiendo cocina con informes Llamar al teléfono 23 54 26

**NECESITO** empleada de hogar, externa, Sanz Pastor, 14, 2.º, derecha

**SE OFRECE** furgoneta para reparto. Francisco Grandmontagne, 21, bajo.

**SE NECESITA** chica fija responsable. Llamar de 4 a 7 226112

**NECESITO** empleada hogar fija, para matrimonio sólo. Avenida Cid, 6-bis, 5.º C.

**MATRIMONIO** con tres niños, necesita chica fija. Presentarse en Regino Sáinz de la Maza, 8-2.º C. (Antiguos cuarteles).

**SE NECESITA** chica con informes. Llamar, tardes de 4 a 8. Teléfono 209066.

**SE NECESITA** chica de 8 a 8. Con experiencia, 3 niños edad escolar. Telf. 239255.

**SE NECESITA** chica fija. Calle Madrid, 17, 7.º C.

**PRECISAMOS** dependienta sustitución vacaciones. Interesadas llamar al 203440 de 10,30 a 14.

**NECESITO** chica fija informada. Buen sueldo. Vitoria, 31, 6.º.

**SE NECESITA** chica de 8 a 6,30, con informes. Interesadas llamar 233416 o calle Condessa Mencía, 104. Barriada Illera.

**GANE** 50.000 pesetas mensuales en casa secando flores y plantas naturales para Rocual, S. A. Enamorados, 23. Barcelona, 13.

**SE NECESITAN** personas ambos sexos y jefes de equipo con coche. Para campaña de promoción 1.000 pesetas fijas, más comisión. Trabajo agradable y en equipo. Interesados presentarse en Hostal Rodrigo, Avenida del Cid, 42, de 10 a 2 y 5 a 8. Atenderá señor González.

**SE NECESITA** empleada-hogar responsable, para Madrid. Inútil sin informes. Telf. 228941.

**MUCHACHA** fija con informes. Telf. 225606. (Llamar 4 a 7).

**NECESITO** chica interna, con informes, buen sueldo. Telf. 205590.

**SE NECESITA** chica interna, buen sueldo. Telf. 201311.

**SE NECESITA** chica fija. Avda. Eladio Perlado, 42, 4.º D, interior. (6 a 8).

**SE NECESITA** chica fija o chica para todo el día. Llamar al Teléfono 204731.

**ASUNTO** nuevo (España) Ganará en casa más de 3.000 Ptas. diarias Escribir apartado 1209 San Sebastián

**NECESITO** chica, con informes Reyes Católicos. 16, escalera primera, 2.º. F. Teléfono 20 91 64.

**PROPONEMOS** trabajo casero Manual de recolección 30.000 mensuales Publirenta Alboraya (Valencia).

**MAQUINAS** coger puntos medias Casa Garrido Vitoria 27 203129

**OCASION**, vendo libros E. G. B., Primero a Octavo. — 23 18 89.

**COMPRO** oro plata, joyas, monedas de toda clase. Calle Vitoria 17, despacho 505 (Edificio Edinco) Tel 20 41 67 Burgos.

**VENDO** bicicleta de carrera, buen estado. Información 233677 ó 227045.

**VENDO** acordeón-piano nueva, 120 bajos. Informes Santa Cruz, 15, Papelería.

**ATENCION** carpinteros. Vendo máquina escuadradora 3 metros. Telf. 204803.

**Enseñanzas**

**ACADEMIA «ROSY»**, reanuda clases corte y confección. Octubre, grupos reducidos. Vitoria, 60-9.º-D. Teléfono 21 83 87.

**EN INGLATERRA** inglés intensivo alojamiento y enseñanzas a partir de 36.000 Ptas 15 días inlingua Plaza Alonso Martínez 7 Teléfono 20 68 51

**INLINGUA** idiomas cursos intensivos de inglés y francés Preparación exámenes Inicio del curso 3 de Octubre Matrícula abierta Plaza Alonso Martínez. 7 Teléfono 20 68 51

**INFORMATICA**, Cursos de Programación Basic, Cobol, Fortran, Pascal, Arquitectura de Ordenadores, Analisis de Datos G C informática. Plaza Alonso Martínez, 7, 9.º C. Teléfono 20 07 39.

**Fincas**

**VENDO** piso calle Vitoria, 175-2.º D. 2 y salón. 2.200.000 239189

**SE VENDE** piso de 164 metros cuadrados plaza garaje y trastero en calle Calzadas núm 3 3.º D Tfno 20 21 40

**VENDO** piso Mechno Prieto, 16, junto La Salle teléfono 22 55 24

**DE LA FUENTE** Febronilla Casado extra ordinario apartamento, segundo piso setenta metros como nuevo San Pablo 12 C Teléfono 23 93 40

**DE LA FUENTE** Pisos en Gamonal desde 2.150.000 Carretera Poza, Eladio Perlado Grandmontagne Vitoria, Casa la Vega Lavaderos etc

**DE LA FUENTE** Rey Don Pedro, 2 y salón despensa 2.250.000

**DE LA FUENTE** Pisos en cuarteles Varias alturas

**DE LA FUENTE** Locales 50 y 60 metros cuadrados en calle San Julián Castilla Alfonso V San Bruno y Cuarteles

**VENDO** piso Avenida Cid, 90, 4.º D, junto Residencia Sanitaria Teléfono 218692

**¡UNA** ganga! vendo céntrica casa pisos local Puebla 13 bajo

**LE URGE** vender Comproamos al contado pisos, locales comerciales naves negocios Ctr Ritor S. A Reyes Católicos 4

**VENTA** pisos muy a precio, Paseo la Isla y Castellana 5 habitaciones, 3 servicios garajes. Reyes Católicos 4

**VENDO** piso 226 m.2 Avda Generalísimo n.º 1 Sus ceptibles de dividr 100 y 126 m.2 respectivamente Entrada 3.500.000 pesetas, resto mensualidades de pesetas 125.000 Alquiler local 80 m.2 Avda Generalísimo n.º 1 60.000 Ptas mensuales Informes Teléfonos 205054 y 205162

**SE VENDE** piso exterior Parque Avenidas Soleado 218127

**VENDO** piso soleado, económico San Cristóbal 23 3.º Tel 29218

**VENDO** piso céntrico calefacción individual, baño completo y servicios cuatro habitaciones Razón Tel 221158

**VENDO** piso 3, salón serviceriales Calleja Zurita 6 7.º 20 94 22

**VENTA** local comercial 140 metros zona céntrica idea cafetería-restaurant Pab económico a persona seria trabajadora e incluso opción compra Reyes Católicos 4

**VENDO** buen piso General Vigón s/n Otamendi 7.º F ver tardes Facilidades

**VENTA** plazas de garaje para cerrar con puerta Carretera Poza desde 290.000 pesetas, facilidades las que quiera Reyes Católicos 4

**VENDO** sexto piso calle Arujillo, 608 San Cristóbal Telf 239110 (Llamar 2.30 - 3.30)

**VENDO** piso, garaje, trastero nuevo, económico, garaje doble Teléfono 216572

**SE VENDE** piso todo exterior calefacción individual Avda Valencia 4-8.º B

**SE VENDE** local calle San Pedro Cardena, 120 metros cuadrados. Precio interesante — Teléfono 21 71 00

**SANTOS** piso Vitoria, 105, cinco habitaciones, calefacción automatizada baratísimo 22 87 54

**SANTOS** Pisos San Francisco, cuatro habitaciones, exterior, buen estado, calle Julio Sáez Hoya 8

**SANTOS** Pisos Reyes Católicos, tres, salón, precio interesante, Julio Sáez Hoya 8

**SANTOS** Pisos estrenar G-9 financiación 12.500 pesetas cada millón mes, interesantísimo 22 87 54

**SANTOS** San Bruno, exterior 80 metros, precio interesante Julio Sáez Hoya 8

**SANTOS** Locales 129, 220 m. reformado futuro comercial frente Montpellier Julio Sáez Hoya 8

**SANTOS** Piso Emperador estrenar primera escritura buena financiación 22 87 54

**SANTOS** Pisos Carretera Logroño, muy cuidados, mínimos gastos Julio Sáez Hoya 8


**SANTOS** Pisos todas zonas, todos precios, facilidades negociación compra-venta 22 87 54

**VENDO** solar de 1.200 metros cuadrados en Forrepadre 40 kilómetros Burgos Teléfono: 983-20 96 83

**VENDO** piso en calle Pablo Casals 2.500.000. Teléfono 23 21 49.

**CÁRITAS**  
 con  
**los damnificados del Norte**

CARITAS ESPAÑOLA AGRADECE A TODOS LOS PUERLOS DE ESPAÑA SU GENEROSA COLABORACION



Ingresos en todos los bancos, a nombre de "Caritas. Ayuda a los damnificados del Norte", y en las oficinas de Caritas



**Fincas**

VENDO o alquiler piso, 4 habitaciones calefacción calle Calzadas. 2.900.000 teléfono 23 60 77

VENDO piso económico, Alfonso X 130 metros cuadrados, llamar lunes a viernes: 23 49 12

OCASION por traslado, vendo piso nuevo céntrico, económico Aranda de Duero 4 dormitorios, salón comedor 2 baños, 3 terrazas cocina y desván, todo amplio. Teléfonos 50 14 97 y 23 15 70

SE OFRECE lonja de 200 metros cuadrados para almacenar y distribuir en Burgos y provincia bebidas conservas, etc Teléf 23 00 53 (mañanas)

VENDO negocio de confección, pleno funcionamiento en la mejor zona de la calle Vitoria en Gamonal - Llamar al tel 23 22 53

VENDO piso calle Clunia, informes, teléfonos 22 10 88 y 22 64 31

PARTICULAR compra piso nuevo de 120 a 150 m Teléfono 380837

SE VENDE piso pesetas 1.600.000 Teléfono: 21 41 67

SE VENDE local 80 metros cuadrados diáfano, de columnas con agua, luz y fuerza Llamar telf 20 34 82

VENDO piso céntrico, sin gastos, calefacción individual Telf. 205620

VENDO piso muy soleado, tres habitaciones y salón, buen precio teléfono 21 87 11

SE VENDE piso Teléfono 22 77 47

VENDO piso confortable, Fray Esteban de Villa 8, 3.º B

VENDO piso, calle San Francisco 33 7.º C

VENDO piso, frente Deportiva soleado tres salones baño, aseo, trastero, calefacción central mejorado Teléfono 22 39 90

PARTICULAR, vende piso por traslado, todo exterior, mucho sol, grandes mejoras. Telf. 218045.

URGE vender piso, exterior, soleado, Carretera Logroño, 5, 3.º C Telf 239238

VENDO piso, servientes, soleado Avenida Reyes Católicos 16. Telf 226622

VENDO piso, 3 y salón, bien situado, soleado Telf 210657

OPORTUNIDAD vendo piso de particular a particular, en el encontrará, sol, comunidad tranquilidad y economía. Razón Francisco Grandmontagné, n.º 10-1.º D.

VENDO piso, Plaza San Bruno, 4 dormitorios, salón comedor 2 baños, cocina amueblada. Contraventanas y terraza aluminio Servientes Opcional plaza de garaje Teléfonos 231268 y 239826

SE VENDE o se alquila piso Calle Calvario, 12-4.º

POR TRASLADO vendo piso económico, tres y salón, calefacción individual. Lavaderos, 11 Telf 219337

VENDO piso con o sin muebles, 3 habitaciones y salón Calle Avila, 1, 5.º E. Informes en el mismo. 5.º D.

SE VENDE plaza de garaje, calle San Bruno, económica. Teléfono 234984

VENDO plaza de garaje en la Avenida Reyes Católicos. Interesados llamar al 224704.

BUHARDILLA frente Catedral. Reformada. Luminosa. 225446 (de 3 a 5).

PRIGO. Moneda, 13. Plaza Vega, 36. Vitoria. 184. Telf. 23 50 11.

PRIGO. Lavaderos, 85 m., calefacción individual, ventanas aluminio, contraventanas. 4.815.

PRIGO. Legión Española. Tres dormitorios, salón, calefacción, trastero exterior. 4.808.

PRIGO. San Zadornil, tres dormitorios, baño completo, contraventanas, exterior. 4.799.

PRIGO. Local Castrojeriz, propio almacén, 60 metros, instalación eléctrica. 4.798.

PRIGO. Fuentecillas, todo amueblado, exterior, electrodomésticos, terraza, pocos gastos. 4.791

PRIGO. Apartamento San Nicolás. Calefacción, contraventanas, trasteros, armarios empotrados. 4.787.

PRIGO. Francisco Grandmontagné, tres dormitorios, salón, calefacción, exterior, parquet 4.768.

PRIGO. Luis Alberdi, tres dormitorios, sala, mínimos gastos, calefacción 4.757.

PRIGO. Plaza San Pablo, tres dormitorios, sala, servientes, trastero exterior. 4.683.

PRIGO. San Francisco, tres dormitorios, sala, calefacción, contraventanas, trastero. 4.661.

PRIGO. San Pedro Cardena, dos dormitorios, sala, exterior, económico 4.656

PRIGO. Colón, amplia vivienda, dos pequeñas, servientes, contraventanas, exterior. 4.641.

PRIGO. Avenida Vena. Tres dormitorios, sala, servientes, exterior, terraza 4.636.

PRIGO. San Bruno local 87 m., agua, luz, aseo 4.619.

PRIGO. Santiago, quinta altura, tres dormitorios, salón, trastero, exterior 4.615.

PRIGO. Solar edificable, buena zona, licencia, 600 metros, económico 4.589.

PRIGO. San Juan Ortega, tres dormitorios, sala, calefacción base-ro 4.455.

PRIGO. Casa Julia Alegria, planta, desván, locales, estupenda. 4.258.

PRIGO. Alhóndiga, 4 dormitorios, salón, cocina amueblada, calefacción individual. 4.218.

PRIGO. Avenida Cid, dos dormitorios, salón, servientes, garaje opcional 578.

VENDO piso soleado, cuatro y salón. General Mola, 29-3.º derecha 238824.

VENDO bodega económica, buena clientela, no poder atender. Teléfono 210954.

VENDO piso 3, salón, 2 baños. Facilidades, Reyes Católicos, 55, 7.º. 211156.

SE VENDE piso, económico. Telf. 207784.

VENDO piso para profesionales. 200 m.2. Informes, calle Madrid, 17, 2.º B.

VENDO piso 3 habitaciones, arreglado para habitar. Mensualidades como un alquiler, zona céntrica. Informes, calle Madrid, 17, 2.º B.

GARCIFUENTES. Local ideal almacén, 75 metros. Instalado, luz, calor. 35.000 pesetas metro.

GARCIFUENTES. Calle Santander, alquiler oficinas, totalmente nuevas. Precios interesantes.

GARCIFUENTES. Padre Silverio, tres, salón, cocina amueblada. Servicios centrales. Económico.

GARCIFUENTES. Venta casa huerta con almacén en Barriada Illera.

GARCIFUENTES. Local venta Parque de las Avenidas, precio interesantísimo. 202314.

GARCIFUENTES. Local Avda. Cid, 320 metros, 7 fachada. 202314.

GARCIFUENTES. Necesitamos piso en alquiler para nuestros clientes. Precio 20.000 pesetas-mes.

GARCIFUENTES. Venta local calle La Puebla, 50 metros. Ideal negocio. 202314.

GARCIFUENTES. Vendo piso ocasión, cocina estrenar, baño estrenar. Todo exterior. Zona calle Vitoria.

VENDO piso plaza Francisco Sarmiento, 4 habitaciones, calefacción central, exterior, soleado, gastos reducidos. Telf 211568.

SE VENDE piso Villa Pilar, 1, buena orientación y altura. Tel. 221222.

VENDO piso por traslado, Reyes Católicos, servicios centrales Teléfono (941) 252041

VENDO piso «oportunidad», calle de la Merced, núm 3 128 metros cuadrados, 2.950.000 pesetas, grandes facilidades. Teléf. 20 73 40-41 y en Madrid (91) 4453184-85.

VENDO piso en mejor zona ciudad, calle de la Merced número 3. 200 metros cuadrados 4.200.000 pesetas grandes facilidades. Teléfono 20 73 40-41 y en Madrid (91) 445 31 84-85

TRASLADO, piso grande, seis más salón, calidad, todo exterior séptima planta, excelente situación, facilidades. - 22 50 22.

VENDO casa con huerta, Pino de Bureba Gregorio Ana 30 02 58

SE VENDE casa en Potes, resandado de Esgueva entrada pueblo soleada, buenas condiciones teléfono 21 29 47.

EN SASAMON, vendo locales industriales. - Santiago Llorente

EN PAMPLIEGA solar urbanizable 5.000 metros en permuta construcción chalet endosados viviendas unifamiliares Ctr condiciones interesantes Reyes Católicos 4

VENDO casa nueva y era, todo junto en Castriello del Val Pratar con Emilio Sagredo

VILLEGAS vendo casa recién reformada. Teléfono 20 13 40. Burgos.

**Ganados y aperos**

SE VENDEN carneros sementales Félix Patacos Sarracin

ARRANCADORAS de patatas, las más modernas del mercado Véalas en Suministros Sáinz Avda. del Cid 85

GANADEROS: suscribanse, lean «Ferias - Mercados y Mataderos», semanario de orientación e informativo precios del ganado productos agropecuarios España 49 Teléfono (923)-242183 Salamanca

POR CESE labranza Vendo tractor John Deere, modelo 4240 140 cv., con sus aperos con 500 horas de trabajo Marcos Giménez Monte Abadesa

SE VENDE arado fijo, 4 rejas y otro pentasurco, reversible a estrenar Telf 207010

SE VENDE un choto, 8 meses y otro de 20 días. Razón, Julio Arlanzón Albillos

VENDO tractor Internacional 80 C.V. con 100 horas. Villalmanzo Teléfono 170859.

GIL PERALIA y Cia Sucesores Exposición Permanente de Maquinaria Agrícola Polígono Gamonal-Vitoria C/8 Burgos

**Huespedes**

CAMAS 250 pesetas San Pablo 13 3.º

SE ADMITEN huespedes habitaciones cómodas, económicas Vitoria 232 8.º A

SE OFRECE habitación con derecho cocina o sólo dormir. Razón: Avda Cid 88 2.º C

SE COMPARTEN piso con dos chicos 5.000 pesetas Gamonal Teléfono 21 08 35

DOY pensión completa a señoritas estudiantes Aparejadores magisterio y enfermeras. Casa confortable junto a Escuela de Aparejadores Tel 22 01 25

CEDO habitación doble, derecho cocina o sólo dormir Teléfono 23 41 64

CEDO habitaciones a señorita con derecho cocina económico teléfono 20 15 74

HABITACION de mujer a caballeros céntrico Teléfono 22 63 32

CEDO habitación dos camas a dos chicas dormir solo o con derecho cocina Gamonal, teléfono 23 21 46

HABITACIONES confortables, dormir o completa. Fuentecillas, 21 8.º A

SE ALQUILAN habitaciones a señoritas, con derecho a cocina. Calle San Bruno, 11 2.º A Teléf 23 82 77.

CEDO camas o pensión completa Tel 22 82 72.

SE NECESITAN chicas estudiantes, para compartir piso Telf 235933

CASA confortable da pensión completa a dos estudiantes Teléfono 208476

PENSION completa o sólo dormir. Barrio Gimeno, 20, 4.º C, escalera derecha.

PENSION completa o sólo dormir, General Mola, 29, 2.º (de 12 a 5)

SE NECESITA señorita, compartir piso Llamar sábado-domingo al 218741

SE NECESITAN chicas para compartir piso Llamar Telf 210639

CEDO habitación dormir, con lavado de ropa Telf 214977

CEDO habitación a señorita. Interesadas llamar 219780 (mañanas)

SE NECESITAN señoritas, compartir piso, confortable, 212083, 8 a 10.

CENTRICO daría pensión completa o dormir, a señorita o estudiante Telf. 225650.

ALQUILO habitación con derecho a cocina a chicas Telf. 233996.

PENSION o dormir. Madrid, 23. (Antiguo 36). 2.º izquierda B.

DOY pensión completa chicos, céntrico, Plaza Vega. Telf. 207925.

COMPARTO piso nuevo con señoritas con o sin derecho cocina. 200729.

NECESITO compañeras para compartir piso, calle Legión Española, 4-1.º G. Económico.

SE ALQUILA habitación a señoritas. Teléfono 206078

SE DA pensión completa a señorita. Barriada Illera. Teléfono 220545

PENSION completa, estudiantes, frente Escuelas Vigón, 49, 10.º E.

**Perdidas**

EXTRAVIO perra Doberman, atiende por «Walky», mansa Teléfono 16 10 60. Se gratificará

HALLAZGO perra caza Pointter. Llamar Teléfono 215587

PERDIDA perra caza, marrón con manchas blancas, zona Avenida Cid, lleva un collar con la siguiente inscripción: «Poli Santamaria Cerdilla Sotobrin» Razón Teléfonos 221591-226529 Gratificaré Interesante.

EXTRAVIO juego llaves con navaja, de Burgos a Lerma. Llamar al Telf. 170854 ó 221723. Se gratificará

CHIVO extraviado matadero INCASA, avisos Telf. 204245.

**Muebles**

SE VENDE comedor de nogal labrado a mano. Avda. Cid, 46, 7.º A (3 a 6 tarde).

**Traspasos**

PRIGO. Puestos comerciales mercado abastos, negocio marcha. Infórmese. Económico. 625.

PRIGO. Ramón Cajal. Planta 60, entreplanta 60 Agua, luz. 624.

PRIGO. Hospital Militar local 35 m., patio 30 m. 543.

GARCIFUENTES. Traspaso puesto mercado Norte, amplia clientela. 202314.

GARCIFUENTES. Traspaso entreplanta, Reyes Católicos. Muy económica. Propia peluquería.

TRASPASO ultramarino, céntrico. Teléfono 204044.

**Varios**

FONTANERIA y albañilería en general. acudimos al momento Teléfono 237964

AGENCIA matrimonial (La Pareja). Teléfono: 22 63 32.

PINTAMOS y decoramos Telf 217113 SE RETEJAN tejados y se reparan canalones. Telf 237964

HACEMOS, arreglamos tejados albañilería en general, Burgos y provincia 25 47 95

GANAMOS mas por que vendemos más barato. Almacén de TV, Video HI-FI y electrodomésticos iluminación y apliques. Infórmese TEYTRON. Teléfono 227756

ALBANIL, trabajos, reformas pisos, casas, chalet. Burgos, provincia. Avisos, 8 a 1. 234068.

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas de todas clases. Telf 21 21 07

CONSTRUCCIONES COSTA, construcción en general, pintura y albañilería, trabajos garantizados. Burgos y provincia. Telf. 200928.

CREDITOS con nómina, personales todas cantidades, 16 por ciento interés, hipotecas, bienes de equipo descuento de letras, rápida tramitación. Calle Madrid, 21-1.º Izquierda. Telf 230654

REPARAMOS canalones y se hacen nuevos, se hacen y se reparan tejados, limpiamos chimeneas Trabajos en general. 205965.

**ANUNCIOS ECONOMICOS**

en

**Diario de Burgos**

**GENERALES CLASIFICADOS**

O

**POR PALABRAS**

de

**¡GRAN EFICACIA!**



La Bolsa

Más subidas y realizaciones

Madrid.—(Colpisa, por JUSTO IRIONDO MENDIETA)

Aunque el índice sigue mejorando 0,52, a 116,23, segunda sesión semanal dejó algunas dudas por su desarrollo desigual hasta en las cotizaciones. Por un lado, la misma apatía en los corros eléctricos, con realizaciones de beneficios en Reunidas de Zaragoza —4,25, y cotizaciones mantenidas en las restantes eléctricas; por otro los Bancos aparecían con oferta global de 58.292 títulos en los siete, de los cuales 44.771 de Banesto, mientras aparecían con algo de dinero el San-

tander (2.244) y Vizcaya (1.279). Estos dos más el Bilbao ganan unos enteros, repitiendo los restantes. Reaparece el Herrero después de varios días sin operar en mejora de seis. Da la nota más alcista el sector de alimentación, subiendo fuerte las azucareras y el Agulla (cinco y cuatro duros). Muy bien los valores donde actúan más esta temporada los bolsistas más decididos (Ponferrada, Felguera y Valderrivas). Realizaciones claras en CEPESA, Finanzauto y Encinar, este reaparece en baja de diez.

También desigualdad en cupones con alza de 27 en Felguera siguiendo a las acciones y pérdida de seis en Tudor, que repite en acciones. Empezaron a negociarse pagarés bancarios a seis meses, con descuento del 13,25 por ciento resultando un rendimiento del 14,20 por ciento neto.

El cierre también un tanto desigual.

Crónica de Televisión

Madrid.—(Colpisa, por MERCEDES RODRIGUEZ)

José Luis Balbín, director de los informativos de TVE, vuelve a estar ausente cuando se produce un nuevo asunto engorroso. Se fue a Alemania tras la suspensión del debate sobre los Ayuntamientos socialistas, mientras en Prado del Rey trataban de excusarle de aquel sonado alboroto. Ahora, la directora de la primera edición del telediario, Asunción Valdés, ha dimitido a consecuencia de la polémica entrevista de Fernando Cubedo con unos presuntos delincuentes, cuestión que originó una reunión de la alta dirección del ente público así como un consejo de administración extraordinario. Y Balbín sigue de vacaciones. El primer responsable de la información televisiva es el único directivo de la casa que ha prolongado su descanso veraniego bien entrado Septiembre.

Asunción Valdés responde al peligroso error informativo de uno de sus reporteros presentando su dimisión, y la dirección ha valorado la honesta actitud de esta profesional. Sin embargo, este nuevo tropezón en los Informativos, se produce en un momento de especial crispación en torno al medio. Las críticas de los ministros hacia el funcionamiento de la televisión en el Consejo del 24 de Agosto, fueron un primer toque de atención serio que recibió Calviño. Este síntoma de malestar se hizo presente incluso en el último programa de «Su turno», que pretendía realizar un coloquio en torno a Juan Luis Cebrián y se transformó en un debate parlamentario, y en directo, sobre TVE.

Los telediarios siguen siendo de baja calidad y al poco prestigio informativo se añaden, además, graves fallos como el del lunes. Fuentes de la Moncloa consideran correcto que Asunción Valdés haya dimitido, aunque las responsabilidades parece que no va a pagarlas solamente la directora de un telediario. Balbín no aparece y en esta ocasión el director general, indeciso en su cargo, ya no le arropa. Antes de iniciar sus extensas vacaciones, el director de los Informativos se proponía reforzar «La Clave» con un renovado estilo a partir del otoño. Nunca dejó su puesto de director y moderador de los veteranos debates, tal vez convencido de que su nuevo cargo no duraría demasiado tiempo.

LA BARRACA

De las fantásticas aventuras de «Galáctica» las sobremesas pisan hoy tierra firme para contar la dura existencia de una familia en la huerta valenciana. Se repone a partir de este jueves «La barraca», serie basada en la obra de Vicente Blasco Ibáñez que dirigió para televisión León Klimosky.

La historia fue adaptada para el medio por Manuel Mur-Oti, guionista también de «Cañas y barro». Consta de 10 episodios y está interpretada en sus principa-

les papeles por Alvaro de Luna, Marisa de Leza, Victoria Abril y Juan Carlos Naya. La obra se estrenó en TVE el 1 de Octubre de 1979 y no alcanzó el resonante éxito de «Cañas y barro», la primera adaptación televisiva del autor valenciano.

El realismo de Blasco Ibáñez al describir la vida en la Albufera valenciana de principios de siglo se hace especialmente violento en este drama. El argumento relata la historia de un enfrentamiento, el de los vecinos de la Albufera contra los nuevos habitantes de una finca maldita. La familia de Batiste Barrul se instala en una pequeña barraca que intentó salvar su antiguo inquilino, el viejo Barret, de las presiones del propietario. Barret, apremiado por los débitos, termina por dar muerte al casero. Ahora, los Barrul tendrán que hacer frente no sólo a la precaria situación de estas tierras sino al odio de un pueblo. Los habitantes de la huerta consideran a los Barrul unos extraños que han profanado la vivienda de Barret y harán lo imposible por echarlos.

IRAK EN «SECUENCIAS DEL MUNDO»

Bajo el título de «Irak: tres años de guerra», el informativo «Secuencias del Mundo» ofrece hoy un reportaje sobre la situación en este país árabe cuando se cumple el tercer aniversario de la contienda entre Irak e Irán. La confrontación que ha costado a ambos bandos más de medio millón de muertos y unos gastos superiores a veinte mil millones de dólares mensualmente.

ONNETI, EN «CINE CLUB»

Dentro del ciclo dedicado a Raúl de la Torre, «Cine Club» programa esta noche «El infierno tan temido», película dirigida por el realizador argentino en 1980, basándose en el libro de su compatriota Juan Carlos Onetti.

La película, además de ofrecer una visión de la vida actual en Argentina, es la historia de la destrucción personal de un hombre. Raúl de la Torre dijo acerca de este film que trató de tocar la violencia, un asunto que le obsesionaba. El mismo director define así la película: «Me pregunto por qué una persona coloca una bomba. En «El infierno tan temido» no se pone ninguna bomba, pero sí se ve cómo descarga una violencia irracional. Nosotros estamos acostumbrados a decir que los montoneros son locos, y muy probablemente lo sean, pero el problema sigue siendo ¿por qué? Y el fin nos dice que el eje de la violencia es la Incomprensión».

Crónica del tiempo

Frente frío barriando el Norte

Madrid.—(Colpisa, por C. MEDINA LOPEZ)

SITUACION ATMOSFERICA Y EVOLUCION PROBABLE. — Un frente de carácter frío estará hoy barriando la mitad Norte de la Península, más o menos. Detrás de él los vientos saltarán al Noroeste y el aire será más fresco. La actividad del frente, que no será mucha, difícilmente rebasará al tercio Norte de la Península.

EL TIEMPO PARA HOY. — Chubascos ocasionales en Galicia, especialmente en su mitad Norte, en la vertiente cantábrica, alto Ebro, Pirineos y lugares dispersos de Castilla-León y alguno de Aragón y, después, de Cataluña. Intervalos nubosos en el Norte de las Canarias, con alguna precipitación débil y aislada. Aumentos transitorios de la nubosidad en áreas del resto de la mitad Norte de España peninsular. Descenso de temperatura en el cuadrante Noroccidental.

EL TIEMPO PARA MAÑANA. — Chubascos irregulares en el Norte de Galicia, Cantábrico, alto Ebro y puntos de los Pirineos, Norte de Mallorca y Menorca. Alguna nubosidad variable en las restantes regiones. Se extenderá un apreciable, aunque no importante, descenso de temperaturas a buena parte de la Península.

TENDENCIA PARA EL SABADO. — Similar a lo anterior, aunque disminuyendo los chubascos en las regiones citadas con probabilidad para dichos meteoros.

LLUVIAS. — Prácticamente no las hubo.

TEMPERATURAS A LAS 14 HORAS DE AYER. Burgos, 24; Bilbao, 23; Santander, 23; San Sebastián, 24; Vitoria, 23; Pamplona, 25; Logroño, 23; La Coruña, 22; Valladolid, 26; Avila, 24; Soria, 26; Zaragoza, 25; Barcelona, 25; Valencia, 26; Madrid, 27; Sevilla, 30; Málaga, 27; Palma de Mallorca, 26; Las Palmas, 24.

TEMPERATURAS EN EL RESTO DE EUROPA. — Estocolmo, 17; Copenhague, 16; Londres, 18; Bruselas, 15; Ginebra, 22; Zurich, 23; París, 16; Burdeos, 15; Lyon, 24; Lisboa, 24; Frankfurt, 19; Roma, 24; Milán, 22; Helsinki, 17; Moscú, 20.

BURGOS HACE 30 AÑOS

Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al martes, 15 de Septiembre de 1953.

- RAFAEL Pedrosa salió ayer a hombros en Aranda de Duero.
- EN el Mercado de San Amaro se celebró la Feria

de la Cruz, que estuvo bastante desanimada

- SE ha constituido solemnemente la Hermandad Ferroviaria del Santo Cristo de Burgos
- LA temperatura máxima de ayer fue de 25,6 grados y la mínima de 10,6.

RESTAURANTES

CASA ALONSO. — Especialidades: cordero asado y pimientos rellenos Plaza Santo Domingo de Guzmán, 10 Teléfono 20 73 54 Cerrado miércoles

CASTILLO DE CHOMON. Especialidades: ahumados y chuletón de buey Carretera Valladolid Km 2 Teléfono 20 06 48 Cerrado domingos tarde

CHAPARRAL. — Especialidades: cocina francesa Fondue Crepés Barrio de Cortes s/n Tfno 23 28 44

CHINA. — Auténtica comida china Rico y barato También para llevar a casa Bajo Arco Santa María Tfno 20 59 97

COUPS. Banquetes bodas y convenciones Avda Reyes Católicos Tf 22 78 12

FON LAI. — Auténtica y selecta comida china Precio económico Hay comida para llevar Avda del Vena s/n Tfno 23 00 06

GAONA. — Especialidad pescados y mariscos. C/ Paloma, 41 Tfno 20 61 91.

HERMANOS ALONSO. — Especialidades: carnes y pescados Llana de Afuera, 5 Tfns 20 96 74 y 20 17 11. Cerrado jueves

IÁVI. — Especialidades: olla podrida y besugo a la espalda Jesús María Ordoño 4 Tf 21 04 55 Cerrado domingos

LA ABADESA. — Especialidad olla podrida y escalopines Carretera Madrid Irún, Km 234 Tf 20 02 49

LA CUEVA. — Especialidades: sopa serrana, merluza donostiarra Pza Santa María 7. Teléfono 20 86 71 Cerrado domingos noche.

LA PEDRAJA. — Especialidades: olla podrida y guisos caseros Ctra Logroño 114 Teléfono 22 00 27 Cerrado miércoles tarde.

LA VARGA. — Especialidad entremeses pescados Carretera Madrid-Irún kilómetro 232 A 5 Kms de Burgos Tfno 20 16 40

MARTINILLOS. — Especialidades: merluza a la crema, paleta de cordero asada, cocina clásica Llana de Adentro, 5 Tfno 20 93 32

MESON DEL CID. — Restaurante y Hotel frente la chada principal Catedral Tfno 20 87 15 y 20 59 71 Cerrado restaurante dominicos noche

MESON DE LOS INFANTES. — Especialidades olla podrida y lentejas medievales Corral de los Infantes Tfno. 20 59 82

MESON DEL VENA. — Menú diario 400 Ptas especial 800 Ptas Almuerzo económico. Pl del Vena Tfno 22 15 51 Cerrado miércoles

PARRY'S. — Laín Calvo 6 Junto Plaza Mayor Teléfono no 20 59 09 Cerrado miércoles

PINEDO. — Especialidades: merluza donostiarra y osobuco burgalés Espolón, 1 Tfno. 20 61 66 y 20 73 55 Cerrado martes

RINCON DE ESPAÑA. — Especialidades: platos típicos de cocina castellana. Nuño Rasura 11 Teléfono. 20 59 55

SAN-FER. — Especialidad: chuletillas asadas al sarmiento y pollos asados. Avda del Cid, 37 Teléfono 22 50 90 Cerrado miércoles

TORRES. — Especialidad: sopa castellana y cordero asado al horno de leña Pedro Alfaro esquina calle Vitoria (Gomonal) Teléfono 22 01 32

VITA. — Selecta cocina de mercado Menú diario (mediodia) 600 Ptas Plaza Bernardas s/n Tfno 22 74 19 y 23 61 17

ARANDA DE DUERO. CREVA. — Cordero asado, todos los días Ctra Madrid-Irún (frente Jardines de Don Diego) Teléfono. 50 10 19

Hágase suscriptor de

Diario de Burgos

rellenando este boletín

D. ....

Población .....

Calle..... N.º .....

Piso..... Desea suscribirse a DIARIO DE BURGOS

a partir del día (1)..... del mes de.....

de 1983 por un período de.....

(mes, trimestre, semestre o año).

(1) Las suscripciones comienzan el 1.º y 15 de cada mes.

PRECIOS DE SUSCRIPCION: Capital: 930 ptas. al mes.

Fuera de la capital: Trimestral, 2.790 ptas.; Semestral, 5.580 ptas.; Anual, 11.160 ptas.

NOTA.—Las suscripciones de fuera de la capital se harán por un período de tres meses como mínimo.

Remitir a: Diario de Burgos, Apartado 46.

HOY:

Crónicas desde puntos importantes de la provincia de Burgos.

Corresponsales en toda su geografía.

Diario de Burgos

Con una seleccionada PUBLICIDAD Garantizada por la gran difusión del periódico, controlada por O. J. D.



RADIO-TV

Radio Popular

AM, 1.134 Kc. — 7,00: Buenos días, amigos; 8,00: Burgos-Noticia Matinal; 8,30: Informativo regional; 9,05: Protagonistas vosotros; 13,05: Felices los tenga Vd.; 13,40: Encuentro; 14,00: Burgos-Noticia Mediodía; 14,30: Informativo «Día...»; 14,45: Popular deporte; 15,30: Ustedes y nosotros; 17,05: Popular, popular Alejo García; 19,30: Uno más uno; 20,30: Informativo regional; 21,05: Burgos-Noticia Noche; 21,30: Popular 45; 23,00: Informativo «Noche»; 23,30: ¡Goles!; 00,30: Carretera; 02,00: Encarna de noche; 04,00: Despedida y cierre Cada hora: Noticias «En punto» FM 95,4 Mc — 8,00: De buena mañana; 9,05: Protagonistas vosotros; 13,00: Programa musical; 17,05: Popular, popular; 19,30: Uno más uno; 21,05: Santo rosario

Radiocadena Burgos

1.503 KHz. — 7,00: Apertura. Buenos Días Burgos; 8,30: Radiocadena noticias; 9,00: De costa a costa; 9,30: Burgos actualidad; 11,00: Ronda de avisos; 12,00: Angelus. Informativo medio día Venta a la provincia; 12,30: Orquestas en la mañana; 12,45: Revista TVE; 13,00: Discos dedicados; 14,00: Aperitivo musical; 14,30: Radiocadena noticias; 15,00: Club millonarios; 16,00: Ecos del futuro; 16,15: Contigo en la playa; 17,00: Hora punta; 18,00: Consultorio de Elena Francis; 18,30: Informativo media tarde; 19,00: La Constitución; 19,30: RC Musical; 20,00: Radiocadena noticia; 20,30: Sala de conciertos; 21,00: La zarzuela; 22,00: Resumen informativo local; 22,30: Puzle musical; 23,00: RC Deportes; 23,30: Radiocadena noticias; 24,00: Nocturno; 1,00: Cierre de la emisión

A las horas completas: Boletín Informativo RCE.

Antena 3 de Burgos

0,00: El primer día de mañana 0,30 Burgos Ciudad abierta (\*) 3,00: Viva la gente 12,00: De aquí a las dos 14,00 Segunda edición (\*) 14,30 Crónica 3 15,00: Usted pregunta 16,00 Buenas tardes desde dos Manzana Street (\*) 17,30 Gente simpática 19,00: Los 33 de Antena 3 (\*) 20,00 Tercera hora (\*) 20,30: Los 33 de Antena 3 (\*) 21,00 Dial 3 22,00: Las calles de Babilonia 23,00: Hora cero 24,00 Superparada en la hora cero 01,30: Polvo de estrellas 02,30: Las noches de Antena 3 (\*) Programación local A las horas en punto se ofrece boletín de noticias

Radio 80

FM 97,0. — 6,00: Para empezar; 7,57: Informativo Cadena; 8,20: Burgos informativo; 8,30-12,00: «El bus de las ocho y media»; 12,00: Burgos entre todos; 13,30: El escaparate; 13,30: Panorama burgalés. Informativo local, provincial y regional; 13,57: Informativo Cadena; 1,20: Burgos «Stereo 80»; 15,40: Barbacoa; 16,00: Desde nosotros; 18,00: El Kanguro; 20,00: Informativo Cadena; 20,30: Hablando de música; 21,00: informativo local; 21,30: Desde la banda. El deporte en Burgos; 21,45: Burgos poético; 22,00: Informativo; 23,15: Ochenta deportes; 23,40: A vista de pájaro; 24,00: El radiador; 1,00-8,00: Al ritmo de al madrugada. A toda hora menos tres minutos: Noticias.

Televisión Española

Table with columns: HOURS, PROGRAMS, and UHF. Lists TV schedules for Thursday.

Emerson El televisor del futuro COMERCIAL VELO-MOTO

EN MADRID Y EN EL DIA

Diario de Burgos

SE VENDE EN:

- List of bookstores and locations where the newspaper is sold, including Goya, Serrano, Recoletos, etc.

Santoral

Ntra. Sra. de los Dolores. (Soledad, Sol. Marisol). — Ss. Nicomedes, mr.; Emilia y Jeremías, mrs.; Valeriano, Maximino, Teodoro, Asclepiado, Nicetas, Melitina, Porfirio, mrs.; Leobino, Apro. Albino, obs.; Alcardo, abad. Misa: De Ntra Sra. de los Dolores

Registro civil

NACIMIENTOS. — Luis Alberto Pardo y López, Víctor Palacios y Alcalde, Alfredo Sancho y López, Ivana Adrián Revilla, José Antonio Jiménez y Borja, Javier Joaquín Martínez y Rodríguez, Jesús Manuel Marijuán y Camarero, Alberto López y Vilumbrales, Simón de Castro y Giménez, Miguel Padrones y Fernández, Jorge Zamora y Solórzano, David Martínez y González, Pedro Ibáñez y Martín, Nuria Cámara y Paniego. DEFUNCIONES. — Agueda Gallo y Díez, de Mozuelos de Sedano, 77 años; Salvador Zoilo Sobrón, de Las Viadas, 68 años; Pablo Díez Viadas, de Briviesca, 81 años; Purificación Hernando y Sáiz, de Burgos, 92 años; María Angeles Abad y del Río, de Itero del Castillo, 79 años.

FUNERARIA San José SERVICIO PERMANENTE

Boletín meteorológico

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza Media: Temperatura ambiente. — Máxima, 27,4 grados, a las 17 horas. Mínima, 9,2 grados, a las 8 horas

Cupón pro-ciegos

Ayer resultó premiado con 6.250 pesetas el número 573 y con 625 pesetas todos los números terminados en 73.

CUPON PRO CIEGOS Nº 573 premiado en el sorteo de ayer MUEBLES evelio Gral. Yagüe, 32

— GUIA PROFESIONAL —

ENRIQUE INCLAN MEDICO Consulta: de 12 a 2. Vitoria, 15-1.º. Burgos Teléfono: 20 40 73

José Muñoz Avila RIÑON, PIEL Y VIAS URINARIAS Héroes del Alcázar, 4, 1.º Teléfono: 20 48 23

Alonso Bañuelos OFTALMOLOGO Medicina y Cirugía de los ojos. Espolón, 2 Teléfono: 20 93 49

Farmacias

SERVICIO DE GUARDIA. Hija de Marcos, San Pablo, 17. Del Hoyo, San Juan de Ortega, 6 (Capiscol). Castroviejo, San Julián, 13.

SERVICIO DE URGENCIA — Hija de Marcos, San Pablo, 17.

Taxis

Table with taxi companies and phone numbers: Pl. Conde de Castro, Avda. Gamonal, Avda. del Cid, etc.

Urgencias

Table with emergency services: Servicio Policía, Bomberos, Casa de Socorro, Guardia Civil, Seguridad Social, etc.

Provincia

Table for Miranda de Ebro: Bomberos, Casa de Socorro, Guardia Civil, Seguridad Social, Cruz Roja, Policía.

Aranda de Duero

Table for Aranda de Duero: Bomberos, Guardia Civil, Cruz Roja, Policía.

LERMA

Table for Lerma: Guardia Civil, Cruz Roja.

Roa

Table for Roa: Guardia Civil, Cruz Roja.

Medina de Pomar

Table for Medina de Pomar: Guardia Civil.

Briviesca

Table for Briviesca: Guardia Civil, Cruz Roja.

Belorado

Table for Belorado: Guardia Civil, Cruz Roja.

Villarcayo

Table for Villarcayo: Guardia Civil, Cruz Roja.

Salas de los Infantes

Table for Salas de los Infantes: Guardia Civil, Ambulancia Municipal, Servicio de Prevención y Salvamento.

Villadiego

Table for Villadiego: Guardia Civil, Ambulancia municipal y servicio contra incendios.

Espinosa de los Monteros

Table for Espinosa de los Monteros: Guardia Civil, Cruz Roja.

Melgar de Fernamental

Table for Melgar de Fernamental: Guardia Civil, Ambulancia. (Particular).

Valle de Mena

Table for Valle de Mena: Cruz Roja.

CARTELERA

Cines

AVENIDA. — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,30. Segunda semana de éxito Último y definitivo día. «La colmena». La obra maestra de Camilo José Cela. Fue un tiempo difícil aquel invierno de 1943... Pero no merece la pena que nos dejemos invadir por la tristeza. «La colmena» Victoria Abril Ana Belén, Fiorella Faltoyano, José Sacristán. Mayores 14 años

CALATRAVAS. — Para estrenar el sábado «El reto del samurai». ¡Toda acción! Hoy y mañana: (5,30, 7,45 y 10,30) ¡2 últimos días! para poder ver a Mario Moreno «Cantinflas» en «Sube y baja». Color Chispeante, valiente, ingenioso y desternillante como siempre «Cantinflas» en «Sube y baja». Diviértase al máximo, ríase ininterrumpidamente proyectamos para que Vd lo pase bien «Sube y baja». (Menores).

CONDAL. — Continua de 4 a 12. Hoy, un programa extraordinario Divertida, graciosa, erótica fabulosamente disparatada. «El masajista». Le hará reír sin necesidad de que le den un masaje y «Love story de un adolescente» La más bella historia de amor. ¡Apasionante! ¡Sentimental! ¡Maravillosa! (No recomendado para menores de 18 años). Último día.

CONSULADO. — ¡Atención! Hoy en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30. El hierro hizo del hombre un ser invencible. «La guerra del hierro». Color, con Sam Pasco y George Eastman. La más fastuosa aventura del hombre, hace 20.000 años. «La guerra del hierro» con el encuentro la paz, tras los horrores de la guerra... con aventuras insólitas. No recomendada para menores de 13 años.

CORDON. — 5,15; 7,45 y 10,30. ¡Segunda semana! del gran y emocionante estreno ¡muy actual! «El trueno azul» Roy Scheider, Warren Oates, Malcolm McDowell, etc. Todo el que tenga algo que temer ante la ley que vaya temblando: ha nacido «El trueno azul». ¡Sí! el arma más mortífera y sofisticada jamás creada se llama «El trueno azul». (Aut para todos los públicos)

DUCAL. — Hoy de 4 a 12 Doble impresionante «Madame Bovary» Edwige Fenech Gerhard Riedmann En una Europa reprimida el adulterio era el pecado que no se podía perdonar y «Una rubia del calibre 38» Connie Stevens William Smith Su trepidante acción no tiene ningún pre-

cedente Recomendable para mayores de 18 años

GOYA. — ¡Atención! Hoy en sesiones 5,15, 7,45 y 10,30 Un canto de libertades realizado por hombres que sueñan con la libertad. «Yol» (El camino) Color Palma de Oro del Festival de Cannes 1982 «Yol» (El camino) Una obra maestra y un arma de combate a favor de la dignidad humana. No hay «libertades» Existe la libertad No recomendada para menores de 16 años Se ruega puntualidad

GRAN TEATRO. — Hoy, continua desde las 5 tarde Un programa sensacional Terence Hill y Bud Spencer Los auténticos «Trinidad» en una nueva y divertida aventura «Quien tiene un amigo tiene un tesoro» y «La leyenda del Llanero Solitario» La historia inédita del hombre enmascarado y la leyenda detrás del hombre. (Autorizado todos públicos) Precio único. en beneficio del público Butaca 150 Ptas

LIDO. — Cerrado de lunes a viernes. Sábado y domingo cine para todos. Esté atento a su fabuloso programa

TIVOLI. — (El cine donde todo el año es temporada). 5, 7,45 y 10,30. Un fuerte e impresionante estreno «Octopussy» Color. Roger Moore es James Bond; el Agente Secreto 007 con licencia para matar «Octopussy» es emoción... «Octopussy» es aventura. «Octopussy» es belleza... «Octopussy» es acción ¡Sólo James Bond 007 puede llegar a tanto! «Octopussy» es autorizada para todos los públicos

Salas de Fiesta

- ARMSTRONG. — Discoteca. Calle Clunia, 13 Teléfono 22 72 66
LA BOHEME. — Music hall Carretera Madrid Teléfono 20 99 74
LAS VEGAS. — Discoteca Teléfono 37 20 11 Melgar de Fernamental
RANCHO BILL. — Salón Carretera de Sorla s/n Teléfono 40 40 49

VOLTA. — Discoteca. C/ Vitoria, 142 Teléfono 21 34 98

Salas de Arte

AULA ESPOLON. — Oleos y dibujos de Demetrio Alonso Labolables: De 12 a 2 y de 6 a 9. Festivos: De 12 a 2.

Varios

- BIG SOLERA AMERICANA Cafetería Juegos recreativos billares ping-pong etcétera Abierto desde las diez de la mañana Final Reyes Católicos
JINGO ALMIRANTE En el centro de Burgos Horario: 5,00 tarde a 3,30 madrugada Todos los días

Diario de Burgos DECANO DE LA PRENSA BURGALESA Medalla de Oro de la Ciudad DIARIO DE BURGOS, S. A. Dep. Legal: BU-5-1958 Redacción, Administración y Talleres: San Pedro Cardena, 34. Apartado 46 Telfs. Red. 2172 80. Adm. 211511-2115 90 Delegación Administración: Vitoria, 13. Telf. 20 28 52



## Anekdótico político

### EL HORMIGUERO

Madrid.—(Cópia, por ALARICO)

#### ● LA NOTA AL AYUNTAMIENTO

Diario de Cádiz ha publicado la historia de una factura un tanto singular. Ocurre que, don Alfonso Guerra, vicepresidente del Gobierno, pasó en el Puerto de Santa María el domingo siete de Agosto, donde acudió a la corrida de toros con cartel de Paquirri, Galloso y Paco Ojeda. Cartel de postín.

Días después, el motel «El Caballo Blanco», ha sorprendido al señor alcalde de la ciudad, un comunista, por cierto con una factura por valor de 55.582 pesetas, montantes de los gastos ocasionados por la estancia del señor vicepresidente. La factura lleva además una nota que dice: «Las entradas de barrera, aparte».

Al parecer, don Alfonso almorzó en el motel con algunos de sus familiares y con tres concejales del Ayuntamiento. Posiblemente fueran estos los que dieran la dirección del Ayuntamiento como destino y pago de la factura. El alcalde, ha decidido remitir el papelito al motel con la indicación de que se modifique la facturación y se envíe a «concejales del Ayuntamiento de El Puerto».

#### ● GALERIAS JUBILA MEJOR

Leo en el nuevo lunes que la mejor jubilación que uno pueda soñar se da en Galerías Preciados, empresa hoy ex-propiada de la que fue RUMASA de Ruiz-Mateos, y claro está, en manos ahora de la Administración del Estado.

Estos, los nuevos administradores se han encontrado con que, cada trabajador que se jubila en Galerías recibe nada más y nada menos que la consoladora cantidad de cien pagas, logro social que los nuevos propietarios tendrán que respetar. Dígame usted qué comprador podrá hacerse cargo de diez mil trabajadores, si además gozan de tales privilegios sobre lo que nos ocurre al común de confesores.

#### ● LOS VERDES

Acaba de presentarse en sociedad el verde. El verde, no es otra cosa que el «vértice español reivindicación desarrollo ecológico», que está a punto de celebrar su congreso constituyente naturalmente, la declaración de principios de verde es color verdoso. En ella me advierte que verde es contrario a la explotación del hombre por el hombre, frase que me suena de algo. Dice que sólo hay una solución a los problemas económicos: «Pensar ecológicamente», que pretende recuperar la palabra «Gobierno del pueblo» que no se presenta como partido, sino como movimiento, que se presenta «sin figurones en sus filas, y que está contra todos los bloques y por la supervivencia de la raza humana. Faltaría menos.

## OCU: SUBIR LA GASOLINA UN PELIGRO PARA LOS OBJETIVOS ECONOMICOS

### También se opone a la elevación de tarifas eléctricas

Madrid (Logos). — «Los consumidores estamos dispuestos a pagar el coste del servicio eléctrico, pero no aceptamos que se pretenda endosarnos, vía tarifas, el mayor endeudamiento financiero de las empresas por la depreciación de la peseta, ya que son ellas las que deben aguantar el riesgo y no nosotros». Con estas palabras ha definido Carlos Sánchez Reyes, presidente de la Unión de Consumidores y Usuarios (OCU), la postura de esta organización ante el rumor de una nueva subida de las tarifas eléctricas, que complementaría la del 7,5 por ciento efectuada en los primeros meses del año, que, según él, no tiene, en absoluto, el carácter de subida «a cuenta de otra posterior», que quiere dársele.

En relación con otra subida, la del precio de la gasolina, Sánchez Reyes afirma que tampoco está justificada «ya que lo que Hacienda pueda recaudar de menos en el segundo semestre del año se compensa con los mayores ingresos obtenidos en los primeros meses, cuando el dólar no había alcanzado las cotas actuales». «Sería lamentable —añade— que por un simple afán recaudatorio llegue a frustrarse el único logro claro del Gobierno, como es la lucha contra los precios, ya que a la gasolina seguirían otros incrementos en cascada que pondrían en peligro la continuidad de la actual política económica».

En cuanto a los objetivos de la OCU en el «nuevo curso», señaló que intentará llegar a los 50.000 socios en Julio de 1984 (actualmente tiene 24.448, de los que cotizan 17.745), lo que permitirá a esta asociación una autofinanciación del 80 por ciento. La reunión, mañana y pasado mañana, de los dirigentes de cuatro grandes asociaciones europeas de consumidores en Madrid, puede suponer un importante apoyo para esta campaña de captación de socios que la OCU quiere extender a un mínimo de tres millones de personas.

## NOTICIAS AL CIERRE

#### ● EL CESE DEL GENERAL SOTERAS, EN EL «BOE»

Madrid (Efe). — El cese del general Fernando Soteras Casamayor, como capitán general de la VII Región Militar, será publicado mañana por el Boletín Oficial del Estado. También se publica el nombramiento del nuevo capitán general de esa región militar, en la persona del teniente general Ricardo Rivas Nadal. El Diario oficial publicará también un real decreto por el que se establece un régimen de financiación del 100 por 100 a cargo del Estado para obras de abastecimiento, saneamiento y depuración de aguas residuales que se incluyen en el plan especial de emergencia por sequía, a ejecutar por el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo.

#### ● NATALI, EN GRANADA

Granada (Efe). — El vicepresidente de la Comisión de las Comunidades Europeas, Lorenzo Natali, ha visitado en Granada, la Alhambra, el Generalife y los estudios europeos de la Facultad de Derecho, acompañado por el alcalde de la ciudad. Sobre la entrada de España en la Comunidad Económica Europea, Lorenzo Natali ha afirmado que no es un problema de fechas la entrada española en la Comunidad, sino que responde a un doble interés de las dos partes que negocian, y que es una elección política en la que ambas partes deben aproximar sus posturas. Con respecto a los períodos de transición que tendrá que atravesar España después de la Integración, Lorenzo Natali dijo que la postura de la Comisión sobre el tema agrícola es proponer un período de transición entre siete y diez años.

#### ● UN HIJO DE TED KENNEDY, EN TRATAMIENTO POR DROGAS

Washington (Efe). — Robert Kennedy, hijo del senador Ted Kennedy, ha ingresado en un hospital para ser sometido a tratamiento contra la adicción a las drogas. Robert Kennedy, de 28 años, sintió malestar en el avión en que viajaba el pasado domingo y las autoridades médicas que se encontraban en el aeropuerto de Rapid City no determinaron las causas de su indisposición. Sin embargo, las autoridades sospecharon que su mal podía deberse a una intoxicación por exceso de drogas.

#### ● APROBADO EL PRESUPUESTO DE DEFENSA USA EN EL SENADO

Washington (Efe). — El Senado aprobó por abrumadora mayoría, el presupuesto del Pentágono para 1984, por un valor de 187.500 millones de dólares. El presupuesto, aunque no es tan alto como había pedido la Casa Blanca, incluye, sin embargo, fondos para los principales programas solicitados por el presidente Reagan: el controvertido misil «MX»; el bombardero «B-1»; los «Pershings-2», y la producción, por primera vez desde 1969, de «gas nervioso». La inclusión de fondos para esta nueva arma química, compuesta por dos agentes inofensivos por separado, pero letales cuando se mezclan en el lanzamiento, puede ser el principal obstáculo para la aprobación del presupuesto por

parte de la Cámara de Representantes. Muchos legisladores en la Cámara también tienen reservas en cuanto al misil «MX».

#### ● EANES, A LOS ESTADOS UNIDOS

Lisboa (Efe). — El presidente de Portugal, general Antonio Ramalho Eanes, partió hoy para una visita oficial de seis días a Estados Unidos, invitado por el presidente Reagan. Eanes viajó acompañado del ministro de Negocios Extranjeros, Jaime Gama, y del presidente del Gobierno autónomo de las Azores, Joao Mota Amaral. Durante su estancia en Washington, los representantes portugueses se entrevistarán con Reagan y los secretarios de Estado y de Defensa, Shultz y Weinberger.

#### ● COMLOT DE LA ETA EN CENTROAMERICA

San José (Efe). — Las autoridades costarricenses han descubierto un supuesto complot para asesinar a los principales dirigentes antisandinistas residentes en San José. El complot es obra de un comando terrorista de la organización española «ETA». Al conocer la noticia, el Gobierno de San José ha anunciado medidas de carácter militar para hacer frente a cualquier eventualidad. La Policía había sido alertada por fuentes internacionales del proyecto de la «ETA» sobre la presunta llegada a Costa Rica de un numeroso grupo de terroristas.

#### ● 2.200 INSTRUCTORES MILITARES USA EN HONDURAS

Tegucigalpa (Efe). — La Embajada de Estados Unidos en Tegucigalpa, ha confirmado hoy que al menos 2.200 asesores militares estadounidenses están actualmente en Honduras. Hoy, los 1.200 soldados salvadoreños que forman el batallón «Arce», recién graduados en «anti-insurgencia y desarrollo», en el «Centro Regional de entrenamiento militar y de seguridad de Honduras (CREMS)», regresaron a su país en lanchones de desembarco y camiones estadounidenses que han recogido a un nuevo grupo.

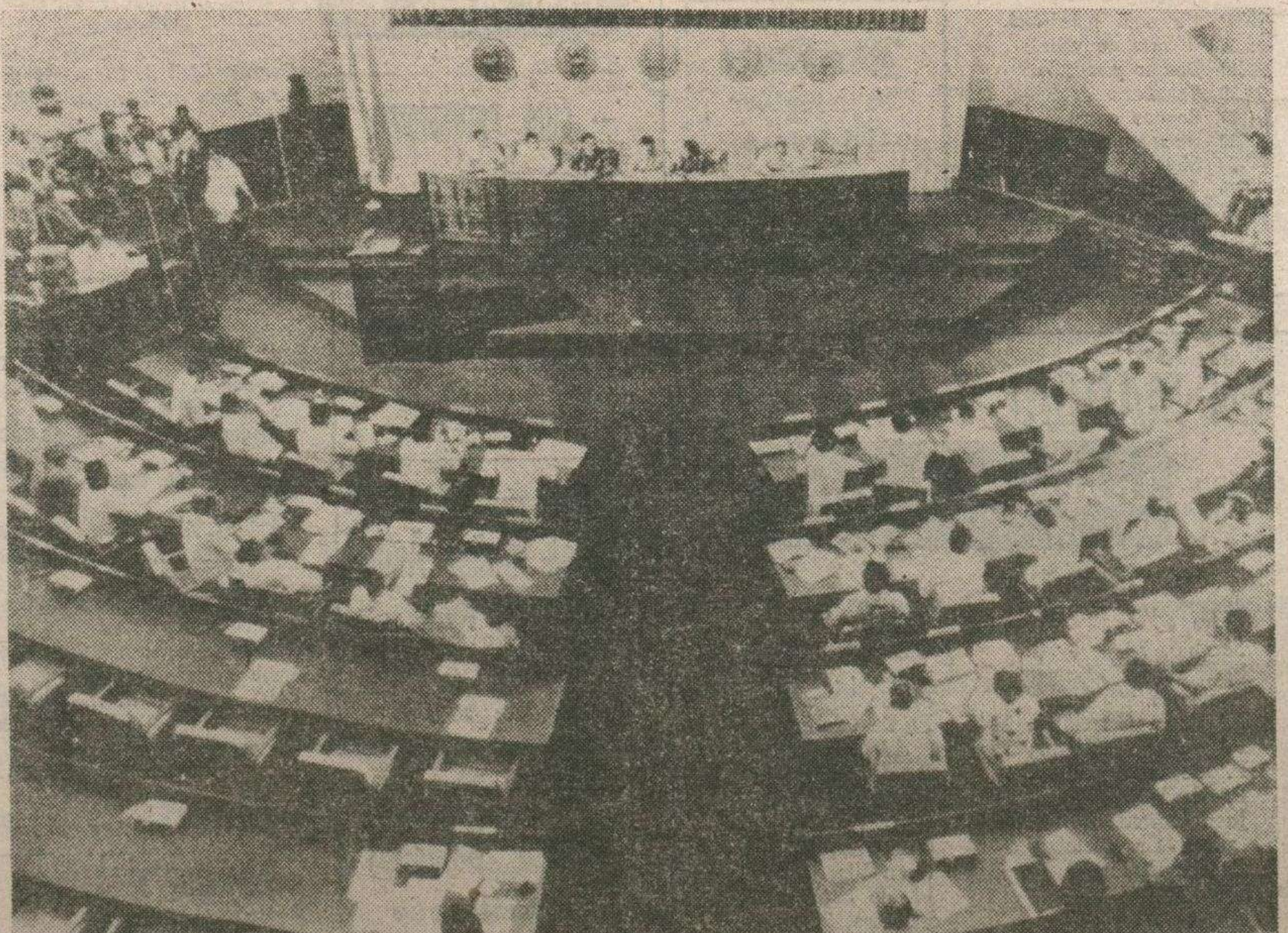
#### ● CENTROAMERICA PIDE AYUDA ECONOMICA

Bruselas (Efe). — Las naciones centroamericanas que participan en la «cumbre» económica de Bruselas, hacen hoy un llamamiento urgente a los organismos financieros y económicos mundiales, para superar con su ayuda la actual crisis económica. Tras haber planteado ayer el espíritu de Integración de los países del Istmo, Costa Rica, Honduras, Guatemala, El Salvador y Nicaragua presentarán hoy su situación particular, y expondrán las necesidades de ayuda más urgentes.

#### ● ESTADO DE SITIO EN TIMOR ORIENTAL

Lisboa (Efe). — Las autoridades militares de Indonesia decretaron el estado de sitio en la antigua colonia portuguesa de Timor Oriental y suspendieron a su gobernador para el territorio, Mario Carrascalao. Tras el decreto del estado de sitio, las autoridades indonesias iniciaron una operación para acabar con la resistencia del «FRETILIN».

## MILITARIZACION CIUDADANA EN NICARAGUA



Managua (Nicaragua). — El Consejo de Estado de Nicaragua (parlamento), aprobó los 57 artículos de la Ley de Servicio Militar, que entra hoy en vigor, tras las tres sesiones celebradas por los parlamentarios. En la foto, los parlamentarios reunidos poco antes de ser aprobada la citada ley. A la izquierda se observan algunos escaños vacíos, pertenecientes al sector crítico del Gobierno sandinista, que se opone a la Ley del Servicio Militar, en virtud de la cual será militarizado uno de cada diez ciudadanos. — (Telefoto Efe-Upi)